



GEMEINDE ALGUND COMUNE DI LAGUNDO



KATALOG DER ENSEMBLES

Erhebung der Ensembles laut L.G. 13/1997

CATALOGO DEGLI INSIEMI

Individuazione degli insiemi secondo L.P. 13/1997

2006-2013

ENSEMBLESCHUTZKOMMISSION

Für die Ausarbeitung der Ensembleschutzunterlagen wurde vom Algunder Gemeinderat 2006 bzw. 2011 eine Kommission ernannt, welcher folgende Personen angehört haben:

D'Eredità Cesare
Haller Alois
Haller Peter
Dr. Kiem Maria
Dr. Arch. Eva Trockner Gutweniger
(Vorsitzende)
Winterholer Martin

Als externer Fachmann wurde Dr. Martin Laimer beigezogen und beauftragt.

COMMISSIONE PER LA TUTELA DEGLI INSIEMI

Per l'elaborazione dell'elenco degli insiemi da parte del consiglio comunale di Lagundo negli anni 2006 e 2011 è stato nominato una commissione, alla quale facevano parte le seguenti persone:

D'Eredità Cesare
Haller Alois
Haller Peter
Dott. Kiem Maria
Dott. Arch. Eva Trockner Gutweniger
(presidente)
Winterholer Martin

Come esperto esterno venne nominato e incaricato Dott. Martin Laimer

GESETZLICHE GRUNDLAGEN ZUM ENSEMBLESCHUTZ

Der Art. 25 des Landesraumordnungsgesetzes 13/1997 verpflichtet alle Gemeinden ein Verzeichnis der Liegenschaften vorzulegen, die unter Ensemble-schutz zu stellen sind. Das Gesetz versteht unter Ensembles "Gesamtan-lagen, insbesondere Straßen, Plätze und Ortsbilder, sowie Parkanlagen samt Gebäuden, einschließlich der mit solchen Gesamtanlagen verbundenen Pflanzen, Frei- und Wasserflächen." Diese "können im Bauleitplan unter besonderen Schutz gestellt werden" sofern "an deren Erhaltung aus geschichtlichen, künstlerischen oder heimatgeschichtlichen Gründen ein besonderes öffentliches Interesse besteht" und "sie nicht bereits durch Sondergesetze geschützt sind." Laut Gesetz bedürfen "Veränderungen an dem geschützten Bild der Gesamtanlage der Genehmigung durch den Bürgermeister. Die Genehmigung kann nur dann erteilt werden, wenn die Veränderung das Bild der Gesamtanlage nur unerheblich oder vorübergehend beeinträchtigen würde oder wenn vorwiegende Gründe des Gemeindewohls

TUTELA DEGLI INSIEMI I FONDAMENTI LEGISLATIVI

L'art. 25 della legge urbanistica provinciale 13/1997 obbliga tutti i Comuni a predisporre un elenco degli immobili da sottoporsi a tutela degli insiemi.

La legge intende per insieme "insiemi di elementi, in particolare vedute di strade, piazze e parti edificate come pure i parchi ed i giardini, compresi i singoli elementi di tali impianti costituiti dal verde, da spazi liberi e specchi d'acqua."

Essi "possono essere sottoposti nel piano urbanistico comunale a particolare tutela, se il loro mantenimento è dettato da motivi di ordine scientifico, artistico o di cultura locale e qualora non siano tutelati da leggi speciali." Per la legge "modifiche al quadro d'insieme del complesso tutelato sono soggette ad approvazione da parte del sindaco. Tale approvazione è possibile solo qualora le modifiche vengano ad incidere in modo non sostanziale o temporaneo nel quadro d'insieme o nel caso in cui motivi inderogabili di interesse comune richiedano di tenerne conto.". Secondo il comma 3 dello stesso articolo,

unausweichliche Berücksichtigung verlangen.“ Gemäß Absatz 3 desselben Artikels, welcher mit Landesgesetz vom 26. Juli 2002, Nr. 11 erlassen wurde und am 07.08.2002 in Kraft getreten ist, obliegt es den Gemeinden innerhalb von zwei Jahren ab In-Kraft-Treten der Kriterien laut Abs. 2 dieses Verzeichnis zu erstellen.

KRITERIEN FÜR DIE AUSWEISUNG DER ENSEMBLES

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 1340 vom 26. April 2004 wurden die Kriterien zur Bestimmung der Ensembles, die Zusammensetzung der Sachverständigen, das Verfahren zur Ausweisung der Ensembles sowie die dafür notwendigen Unterlagen, der provisorische Schutz sowie die Eigeninitiative des Sachverständigenbeirates festgelegt.

Demzufolge werden die Ensembles auf der Grundlage der nachfolgenden Kriterien im Bauleitplan der Gemeinden ausgewiesen, wobei mindestens zwei Kriterien zutreffen müssen:

1. Historischer Wert;
2. Malerischer Charakter;
3. Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;
4. Stilistische Kennzeichnung und zwar Stileinheit oder bewusste Vermischung verschiedener Stile;
5. Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;
6. Panorama, wie gezielte Fernblicke, perspektivische Ansichten und Ansicht;
7. Kollektives Gedächtnis;
8. Fortbestand der urbanistischen Anlage, also Erkennbarkeit einer Planung, eines Programms oder eines Gründungsaktes, welche die Siedlungsmorphologie bestimmt haben;
9. Fortbestand der Bautypologie;
10. Natürliche Merkmale, Geomorphologie und natürlicher Charakter, sofern sie in Zusammenhang mit dem Eingriff des Menschen stehen.

emanato con legge provinciale 26 luglio 2002, n. 11 ed entrato in vigore in data 07/08/2002, i Comuni dovranno provvedere entro due anni dall'entrata dei criteri di cui al comma 2 alla redazione di questo elenco.

CRITERI PER L'INDIVIDUAZIONE DEGLI INSIEMI

Con delibera della Giunta Provinciale n. 1340 del 26 aprile 2004 sono stati fissati i criteri per l'individuazione degli insiemi, la composizione del comitato degli esperti, la procedura per la individuazione degli insiemi e gli allegati necessari nonché la propria iniziativa del comitato degli esperti. Perciò gli insiemi verranno individuati in base ai seguenti criteri nel piano urbanistico dei comuni, qualora corrispondano ad almeno due di questi:

1. Valore storico;
2. Carattere pittoresco;
3. Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;
4. Connotazione stilistica, e cioè unitarietà stilistica oppure voluta commistione di stili diversi;
5. Figurabilità (Visibilità), quali leggibilità, appariscentza, capacità di orientare
6. Panoramicità, quali vedute focalizzate e scorci prospettici verso l'esterno e prospettiva;
7. Memoria collettiva;
8. Permanenza dell'impianto urbano, e cioè leggibilità di un piano, di un programma oppure di un atto fondativo, che hanno determinato la morfologia insediativa;
9. Permanenza della tipologia edilizia;
10. Elementi naturali e di geomorfologia, carattere naturale se collegato all'opera dell'uomo;

ALLGEMEINE BEMERKUNGEN	OSSERVAZIONI GENERALI
<p>Ensembles beziehen neben Einzelementen auch deren näheres Umfeld und die sie umgebenden oder dazwischen liegenden Freiflächen mit ein. Dies ergibt sich auch aus der Definition von Ensembles in Art. 25 des LROG 13/1997 ergibt (vgl. oben).</p>	<p>Gli insiemi si riferiscono non solo a singoli elementi, ma anche al loro intorno immediato e alle superfici libere intorno ad essi o tra di essi (vedi la definizione degli insiemi nell'art. 25 della legge urbanistica provinciale 13/1997 sopra).</p>
<p>Für die nachfolgenden Freiflächen in den Ensembles sind grundsätzlich keine urbanistischen Einschränkungen vorgesehen. Auch bestehen keine Einschränkungen hinsichtlich der Kultur- und Anbauformen. Solche können unter Umständen aber bereits vom Landschaftsschutzplan der Gemeinde vorgesehen sein, der durch den vorliegenden Ensembleschutzkatalog nicht außer Kraft gesetzt wird.</p>	<p>Per le seguenti superfici libere degli insiemi non è prevista in linea di principio alcuna limitazione urbanistica, né sussistono limitazioni in merito ai tipi e alla forma delle colture. Queste possono essere tuttavia già eventualmente previste dal piano di tutela del paesaggio del Comune, che non perde validità per via del presente catalogo della tutela degli insiemi.</p>
<p>Sofern nicht ausdrücklich festgehalten, bestehen in den nachfolgenden Ensembles auch keine Einschränkungen oder Verbote von Hagelnetzen oder sonstigen für die Landwirtschaft notwendigen Einrichtungen</p>	<p>Fintanto non espressamente specificato, non sussistono negli insiemi seguenti limitazioni o divieti in merito alle reti antigrandine o altre attrezzature necessarie all'agricoltura.</p>
<p>Die in der Kartierung zu den Ensembles ausgewiesenen Blickwinkel definieren wichtige Ansichten auf das Ensemble oder Teile desselben. Daher sind diese Blickachsen bei anstehenden Veränderungen möglichst zu respektieren. Künftige Eingriffe oder Bauvorhaben sind so zu planen, zu positionieren und auszuführen, dass diese charakteristischen Ansichten des Ensembles möglichst nicht gestört oder beeinträchtigt werden.</p>	<p>Il cono visuale definito nella schedatura è indicativo di vedute importanti dell'insieme o di parti dello stesso. In caso di modifiche previste tali assi visuali devono essere per quanto possibile rispettati. Interventi e progetti futuri devono essere pianificati, posizionati ed eseguiti in modo tale da non recare per quanto possibile disturbo o pregiudizio a queste vedute caratteristiche dell'insieme.</p>
<p>Grundsätzlich gelten für Veränderungen innerhalb von Ensembles (Bauvorhaben usw.) die generellen Bestimmungen, wie sie für jedes Ensemble separat angeführt sind sowie die objektspezifischen Erhaltungsmaßnahmen.</p>	<p>In linea di principio valgono per le modifiche all'interno dell'insieme (progetti, etc.) le norme generali elencate separatamente per ogni insieme nonché i disposizioni speciali per singoli elementi all'interno dell'insieme.</p>
<p>Alle Bauanträge in Ensembleschutzzonen werden vorab von einem Ensembleschutzbeauftragten geprüft. Dieser wird von der Gemeindeverwaltung beauftragt, wodurch für den Bauwerber keine zusätzlichen Kosten entstehen. Sein schriftliches Gut-</p>	<p>Tutte le richieste di concessioni edilizie riguardanti zone di tutela degli insiemi vengono sottoposte a perizia da parte di un esperto per la tutela degli insiemi. Esso viene incaricato dal comune e non provoca nessune spese al commitente. La</p>

achten wird der Baukommission vorgelegt und/oder er kann seine Stellungnahme in der Baukommission vorbringen.

Als Ensembleschutzbeauftragter werden im Fachbereich Ensembleschutz kompetente Personen mit entsprechender beruflicher Qualifikation ernannt. Der Beauftragte erhält weitere Qualifikationen und steht den Bauwerbern beratend zur Seite. Seine Ernennung erfolgt durch den Gemeinderat für die Dauer seiner Amtsperiode.

Bei Abänderungen von Wiedergewinnungs- oder Durchführungsplänen, welche die urbanistische Bestimmung von Elementen innerhalb einer Ensembleschutzzone betreffen, erstellt der Ensembleschutzbeauftragte ein nicht bindendes Gutachten, das der Gemeindebaukommission vorzulegen ist.

Für Kubaturerweiterungen im Zuge von energetischen Sanierungen sind Aufstockungen nur dann zulässig, wenn diese nicht die Proportionen eines Gebäudes beeinträchtigen. Die diesbezügliche Entscheidung fällt in die Zuständigkeit der Gemeindebaukommission.

DATENBLÄTTER MIT KLASIFIZIERUNG UND DARSTELLUNG DER ENSEMBLES

Für jedes einzelne Ensemble wurden Datenblätter ausgearbeitet, welche folgende Informationen beinhalten:

BENENNUNG

Diese erfolgt nach historischen Ortsteilen, charakteristischen Höfen oder Wegen und richtet sich nach allgemein gebräuchlichen Bezeichnungen.

BESCHREIBUNG

Die Kurzbeschreibung geht auf die Besonderheiten des jeweiligen Ensembles

sua perizia scritta viene presentata alla commissione edilizia e/ o l'esperto della tutela degli insiemi può esprimere la sua presa di posizione nella Commissione edilizia.

L'esperto per la tutela degli insiemi viene nominato fra persone competenti nel settore della tutela degli insiemi con opportuna qualifica professionale. L'esperto ha ulteriori compiti ed assiste il committente. La sua nomina avviene da parte del consiglio comunale per la durata del suo mandato.

Modifiche del piano di recupero o del piano di attuazione con cambiamenti della destinazione urbanistica di elementi all'interno di un insieme vengono sottoposte a perizia da parte dell'esperto per la tutela degli insiemi. La sua perizia scritta per il consiglio comunale non è vincolante.

Sopraelevazioni a seguito di aumenti di cubatura e di riqualificazione energetica sono ammesse solo se non pregiudicano le proporzioni dell'edificio. La decisione ricade nella competenza della commissione edilizia comunale.

CLASSIFICAZIONE E RAPPRESENTAZIONE DEGLI INSIEMI

Per ogni singolo insieme sono state elaborate delle schede tecniche, che contengono le seguenti informazioni:

DENOMINAZIONE

Essa avviene secondo la denominazione delle frazioni o di masi o sentieri caratteristici e si orienta ai nomi comunemente in uso.

DESCRIZIONE

La descrizione breve si occupa con la particolarità dei singoli insiemi. Essa

ein und beinhaltet historische, landschaftliche, städtebauliche und architektonische Aspekte.

AUSWEISUNGSKRITERIEN

Die Ausweisung erfolgt unter Angabe von mindestens zwei der in den Durchführungsbestimmungen angeführten Kriterien (vgl. oben).

GRAPHISCHE ABGRENZUNG

Die graphische Abgrenzung erfolgt auf Basis der Katastermappe, mit farbiger Hinterlegung der Elemente von besonderer Bedeutung.

ÜBERSICHTSBILDER

Die Übersichtsbilder vermitteln einen schnellen Überblick über das Ensemble und seine Besonderheiten

ERHALTUNGSMASSNAHMEN

A) GENERELLE BESTIMMUNGEN

Darin enthalten sind Ensemble übergreifende Bestimmungen, welche für alle Elemente innerhalb eines Ensembles gelten, auch wenn es sich um keine Elemente von besonderem Interesse, oder Elemente handelt, deren Position wichtig ist.

B) SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN

B1) Elemente von besonderer Bedeutung
Angeführt sind die Elemente von besonderem Interesse für das Ensemble und die entsprechenden Erhaltungsmaßnahmen, welche zum Schutz derselben vorgeschlagen werden. Unter Elementen von besonderer Bedeutung sind jene Elemente innerhalb eines Ensembles zu verstehen, welche:

- eng mit der Geschichte des Ortes verbunden sind;
- durch ihre Lage oder ihr äußeres Erscheinungsbild die Identität eines Ensembles oder generell den Charakter und die Unverwechselbarkeit desselben mitbestimmen;

prende in considerazione gli aspetti storici, paesaggistici, urbanistici ed architettonici.

CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

La individuazione avviene tramite indicazione di almeno due criteri tra quelli elencati nelle norme di attuazione (vedi sopra).

DELIMITAZIONE GRAFICA

La delimitazione grafica è riportata sulle mappe catastali e contiene l'indicazione a colori degli elementi di particolare interesse per l'insieme.

IMMAGINI D'INSIEME

Le immagini d'insieme danno una buona impressione del singolo insieme e le sue caratteristiche.

PROVEDIMENTI DI CONSERVAZIONE

A) DISPOSIZIONI GENERALI

Essi si riferiscono a tutti gli insiemi e tutti i singoli elementi all'interno degli insiemi, anche se non si tratta di elementi di particolare interesse per l'insieme o di elementi, la cui posizione è fondamentale per l'insieme.

B) DISPOSIZIONI SPECIALI

B1) Elementi costitutivi di particolare interesse

Sono elencati tutti gli elementi di particolare interesse per l'insieme e i relativi provvedimenti di conservazione. Elementi di particolare interesse sono elementi, che:

- sono legati strettamente alla storia del paese;
- determinano l'identità di un insieme tramite la loro posizione o il loro aspetto, rendono inconfondibile un luogo;
- restano ancorati nella coscienza collettiva degli abitanti e dei visitatori;

- im kollektiven Bewusstsein der Bevölkerung wie der Besucher verankert sind;

Sie können in der Regel weder entfernt noch grundlegend verändert werden, ohne dass dadurch ein wesentlicher Verlust für das Gesamtbild des Ensembles entsteht.

B2) Elemente und Bauten, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung für das Ensemble wichtig ist

B3) Erhaltenswerte Elemente

Darunter sind Elemente zu verstehen, die für das jeweilige Ensemble typisch und entsprechend erhaltenswert sind, aber auch Kleindenkmäler wie Kapellen, Bildstöcke, Wegkreuze oder Gedenktafeln.

B4) Störende Elemente

Darunter sind Elemente zu verstehen, welche die Ansicht oder den Blick auf das Ensemble beeinträchtigen oder stören und in Zukunft abzubrechen sind.

B5) Anmerkungen/ Hinweise

Darin werden Objekte angeführt, zu denen Hinweise oder Anmerkungen gemacht werden.

C) BLICKWINKEL AUF DAS ENSEMBLE

In der Abgrenzung sind Blickwinkel verzeichnet, die für die Ansicht des Ensembles oder Teile desselben von Bedeutung sind und möglichst zu erhalten sind.

Sono elementi, che generalmente non possono essere né eliminati né sottoposti a modifiche sostanziali, senza che ne derivi un grave danno per la collettività.

B) Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme

C) Elementi da mantenere

Elementi tipici dell'insieme e oggetti minori come cappelle, capitelli, crocifissi o lastre commemorative che sono da mantenere.

B4) Elementi di disturbo

Elementi, che disturbano l'insieme e che in futuro devono essere abbattuti.

B5) Note e indicazioni

Sono elencati elementi, ai quali si dà delle indicazioni o annotazioni

C) ANGOLI VISUALI VERSO L'INSIEME

Nella delimitazione vengono inserite angoli visuali, vedute o scorci prospettici verso l'insieme, le quali sono importanti per l'insieme e devono essere mantenuti.

ERFORDERLICHE PLANUNTERLAGEN

Zum besseren Verständnis von baulichen Eingriffen in Ensembleschutzzonen sind folgende Planunterlagen unerlässlich:

- Landschaftliche Einbindung und Darstellung der Maßnahme in einem größeren räumlichen Kontext oder anhand von Fotomontagen und Perspektiven;

DOCUMENTAZIONE NECESSARIA

Per la miglior comprensione degli interventi in zone di tutela degli insiemi sono necessari i seguenti documenti:

- inserimento nel paesaggio ed illustrazione dell'intervento in un contesto urbano più vasto, sulla base di fotomontaggi e prospettive;
-

<ul style="list-style-type: none"> ▪ Fotodokumentation des Bestandes und Auflistung der vorhandenen Elemente von künstlerischer oder geschichtlicher Bedeutung; ▪ Für Neufärbelungen an Fassaden sind der zuständigen Baubehörde Farbvorschläge zu unterbreiten. ▪ Detaillierte Materialangaben sowohl zum Bestand als auch zum neuen Bauvorhaben; ▪ Eine Kopie der die jeweilige Zone betreffenden Datenblätter und Unterlagen zum Ensembleschutz. 	<ul style="list-style-type: none"> ▪ documentazione fotografica ed elencazione degli elementi di rilevanza storica o storico-artistica presenti; ▪ per nuove tinteggiature delle facciate devono essere presentate all'ufficio tecnico comunale dei campioni cromatici. ▪ indicazioni precise su materiali sia per quanto riguarda l'esistente che per il progetto o l'intervento nuovo; ▪ copia della documentazione di tutela degli insiemi relativa alla zona interessata.
<p>GENERELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN FÜR ALLE ENSEMBLES</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Für Neubauten bzw. bei Abbruch und Wiederaufbau ist eine geschlossene, gemauerte Bauweise zu wählen. Die Dachlandschaft ist möglichst ruhig zu gestalten; ▪ Neu errichtete Dachgauben müssen in einem stimmigen Verhältnis zur Dachfläche stehen und ortstypische Gestaltungskriterien berücksichtigen; ▪ Schrägverglasungen, Dacheinschnitte und Dachterrassen sind zum öffentlichen Straßenraum hin zu vermeiden; ▪ Für Straßen- und Platzgestaltungen sind generell möglichst wenige, einheitliche und ortstypische Baumaterialien zu wählen. Für Neugestaltungen und Veränderungen sind der Baubehörde Projektvorschläge vorzulegen; ▪ Abgrenzungen an Plätzen und Straßen sind in Form von Straßenpoller entweder in Metall oder in ortstypischem Steinmaterial auszuführen; ▪ Fassadendämmungen sind im Außenbereich dann nicht zulässig, wenn dadurch charakteristische Gliederungs- und Dekorationselemente, erhaltenswerte Fassadenfresken oder stimmige 	<p>DISPOSIZIONI GENERALI PER TUTTI GLI INSIEMI</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ per costruzioni nuove o ristrutturazioni edili (con ricostruzione) deve essere scelta una tipologia compatta. La configurazione dei tetti deve essere il più semplice possibile; ▪ nuovi abbaini devono essere proporzionati rispetto alla falda principale del tetto e devono rispettare le forme tradizionali; ▪ vetrature, ritagli e terrazze nel tetto verso l'area pubblica devono essere evitate; ▪ per la pavimentazione di aree pubbliche, strade o piazze devono essere utilizzati pochi materiali del posto. Per modifiche e rinnovamenti devono essere presentati i relativi progetti all'ufficio tecnico comunale; ▪ delimitazioni di piazze e strade sono da realizzare sotto forma di paracarri in metallo o in pietra locale; ▪ l'applicazione di isolamenti termici sulle facciate è da evitare, quando vengono danneggiati elementi caratteristici come affreschi, cornici, pietre angolari o altri

<p>Fassadenansichten beeinträchtigt werden;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Bei Beschattungsmaßnahmen sind Markisen bzw. Schirme „fixen“ Einbauten vorzuziehen; ▪ Werbeschriften und Ähnliches sind in gemalter Form anzubringen. Auf Leuchtreklamen ist grundsätzlich zu verzichten; ▪ Öffentliche Einrichtungen wie Telefonkabinen, Elektro- und Gasinstallationen sind derart zu positionieren, dass das Ensemble in seiner Gesamtheit nicht gestört wird; 	<p>elementi strutturali delle facciata;</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ per impianti di ombreggiatura al posto di tettoie fisse vengono consigliati tende da sole o ombrelloni mobili; ▪ insegne pubblicitarie ecc. sono da eseguire in forma di pittura. Insegne luminose non vengono autorizzate; ▪ attrezzature pubbliche come cabine telefoniche, installazioni per impianti a gas, elettrici ecc., devono essere posizionati in modo da non disturbare l'insieme;
<p>ÜBERSICHT ZU DEN EINZELNEN ENSEMBLES</p> <p>01 Bachguter - Sennerei 02 Steinach 03 Steinhuber 04 Mühlbach - Ortszentrum 05 Forst 06 Unter dorner - Lasarus 07 Altes Dorf 08 Ochsentod 09 Waalweg 10 Zollbinder 11 Bogner - Stickler 12 Schloss Plars 13 Oberplars – Oberwiester-Rabeiner 14 Oberplars – St. Ulrich 15 Vellau 16 Sessellift nach Vellau mit Korblift zur Leiter Alm 17 Aschbach</p>	<p>SOMMARIO DEI SINGOLI INSIEMI</p> <p>01 Bachguter - Latteria 02 Steinach 03 Steinhuber 04 Rio Molino - Centro 05 Foresta 06 Unter dorner – Lasarus 07 Vecchio Paese 08 Ochsentod 09 Waalweg 10 Zollbinder 11 Bogner - Stickler 12 Castello Plars 13 Plars di Sopra – Oberwiester-Rabeiner 14 Plars di Sopra – Sant’ Udalrico 15) Velloi 16 Seggiovia per Velloi con cestovia alla Malga Leiter 17) Rio Lagundo</p>

**BESCHREIBUNG**

Beim Ensemble Bachguter-Sennerei handelt es sich um einen historischen Wirtschafts- und Handwerksstandort. Dieser schließt neben den monumentalen Bauten des Obstmagazins Bachguter und der 1898 gegründeten Sennereigenossenschaft auch den Baubestand am Mühlbach, die denkmalgeschützten Bauten des Bindhofer und des Krempfhofes, die ehemalige Bindhof-Mühle und die Hohlgasse mit dem historischen Plattenweg nach Mitterplars mit ein.

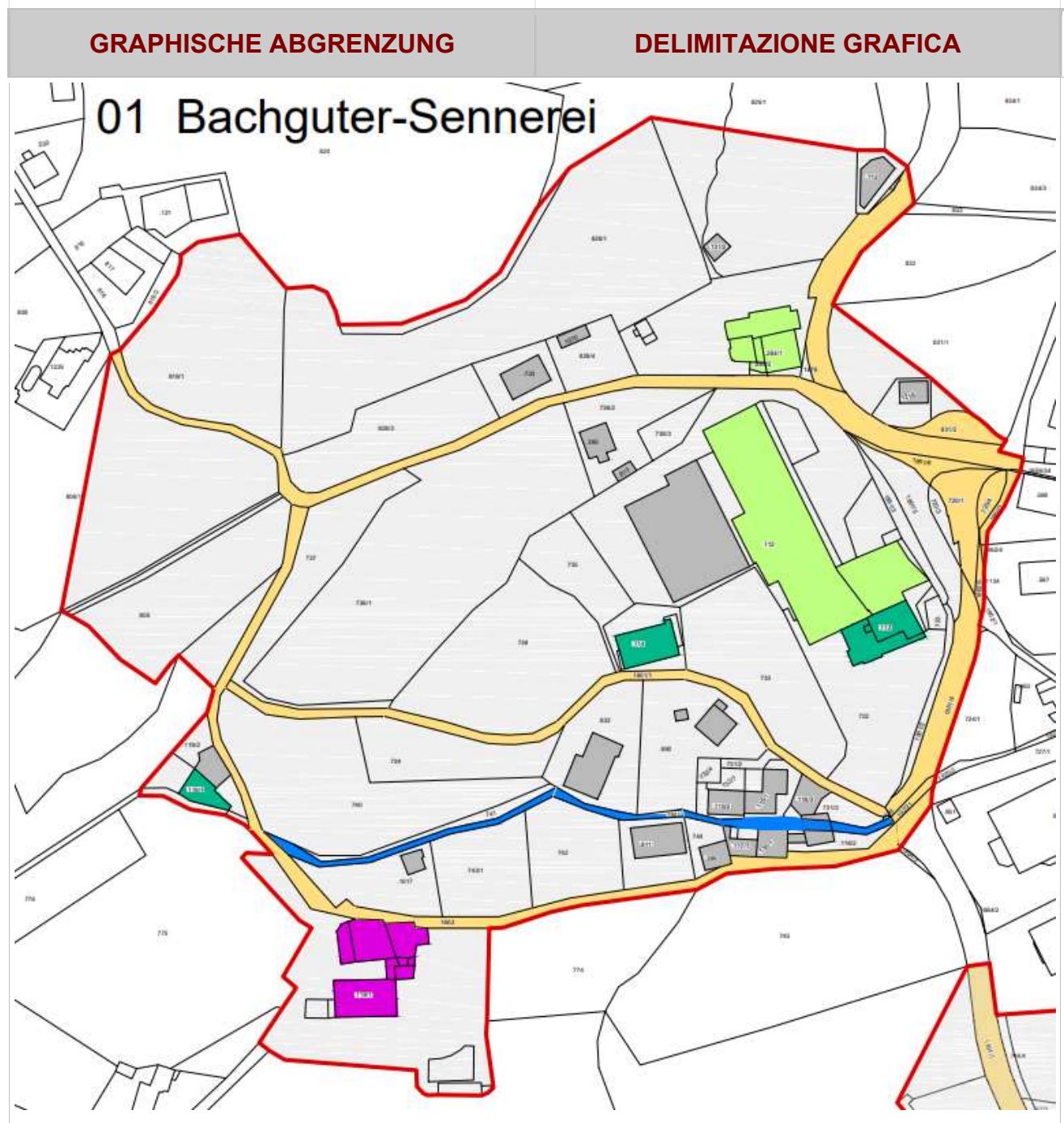
Die 1895 gegründete Obsthandelsfirma Kiem (Bachguter) war viele Jahrzehnte der größte Algunder Obstvermarktungsbetrieb. Vom Mühlbacher Ortszentrum bzw. von Mitterplars kommend stellen ihre Bauten neben der bergseitig anschließenden Sennerei einen markanten Blickfang dar.

DESCRIZIONE

L'insieme Bachguter-Latteria è legato a un areale economico e artigianale di importanza storica. Esso comprende sia le costruzioni monumentali del magazzino per la frutta Bachguter e della Latteria Sociale (fondata nel 1898), nonché l'edificazione intorno al rio mulino, i masi Bindhofer e Krempf (entrambi sotto vincolo storico artistico), l'ex mulino Bindhof ed il vicolo storico verso Plars di Mezzo, con la pavimentazione e le recinzioni con muri a secco.

Il magazzino per la frutta Kiem (Bachguter) fù per decenni la più importante azienda per la commercializzazione dell'uva a Lagundo. Venendo dal centro di Rio Molino o da Plars i suoi edifici rappresentano con la vicina latteria sociale un'importante punto di riferimento lungo la strada.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Malerischer Charakter;</p> <p>Monumentalität der Bauten mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Natürliche Merkmale, Geomorphologie und natürlicher Charakter;</p>	<p>Carattere pittoresco;</p> <p>Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscenza, capacità di orientare;</p> <p>Elementi naturali e di geomorfologia, carattere naturale se collegato all'opera dell'uomo;</p>



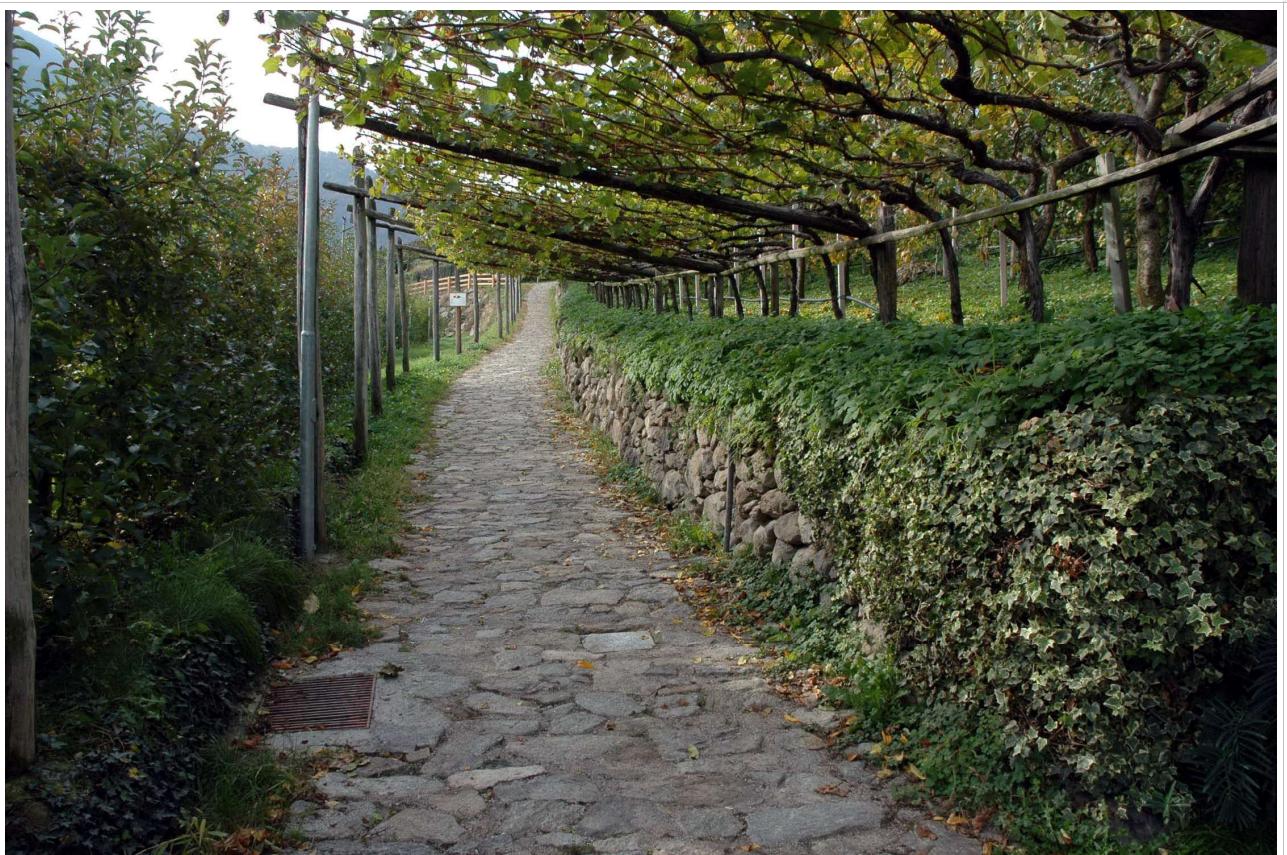
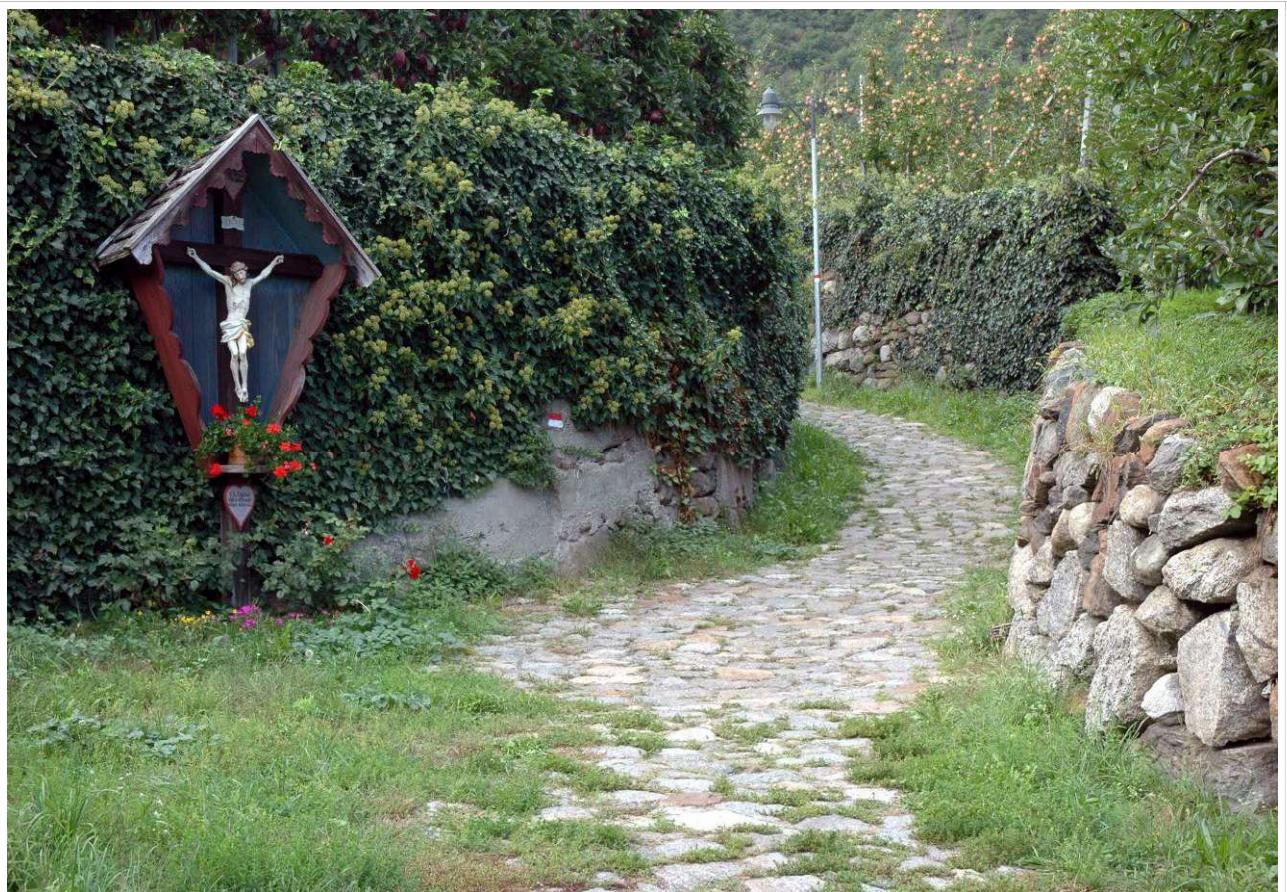
Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME





SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Krempfhof Bp. 114</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Gewerbeauffüllgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Restaurierung und Sanierung des Bestandes mit Erhalt der prägenden Ausstattungselemente (Fresken, Fensterdekor, Eckquaderung).</p>	 <p>Maso Krempf P.ed. 114 Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di completamento per insediamenti produttivi.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Restauro e risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi di pregio (affreschi, decorazione delle finestre, conci angolari dipinti).</p>
<p>Bindhofer Bpp. 118/1, 118/3, 118/5</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Maso Bindhofer pp.ff. 118/1, 118/3, 118/5 Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Ehem. Bindhofmühle Bp. 119/1, 119/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bp. 119/1: Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der vom öffentlichen Weg aus einsehbaren Elemente wie dem gemauerter Eckerker und der Freitreppe. Letztere kann auch parallel zur Längsmauer abgedreht werden. Das sekundär aufgestockte Obergeschoss kann entweder um ca. 30-40 cm erhöht werden (um eine zeitgemäße Raumhöhe zu erreichen), oder von der heutigen Trauflinie ausgehend um ca. 1 Meter herabgesetzt werden. Der Dachabschluss ist wiederum als Satteldachkonstruk-</p>	 <p>Ex mulino Bindhof Pp.edd. 119/1, 119/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione P.ed. 119/1: Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici e ben visibili dal sentiero pubblico (Erker con iscrizioni e scalinata). Il piano superiore – rialzato in epoca recente – o può essere rialzato di ca. 30 o 40 cm o abbassato di circa un metro. In ogni caso deve essere mantenuto un tetto a due falde con la direzione del colmo oggi esistente. Sulle facciate nuove aperture per</p>

tion in der heutigen Ausrichtung auszubilden.
Neue Fensteröffnungen sind auch an den zu erhaltenden Fassaden-teilen möglich, sofern diese in einem stimmigen Verhältnis zur Fassade stehen.

Bp. 119/2:
Der an die Freitreppe anschließende Zubau der 1960er Jahre kann wie die bergseitige Baukubatur abgebrochen, wiederaufgebaut oder so verlegt werden, dass das Gesamtbild gewahrt bleibt.



finestre sono possibili se sono proporzionati rispetto alle facciate.

P.ed. 119/2:
L'annesso adiacente alla scalinata degli anni settanta del secolo scorso e la cubatura verso monte possono essere abbattuti e ricostruiti rispettando l'aspetto generale dell'ex mulino.

Wohnhaus Bachguter Bp. 113

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.**

Erhaltungsmaßnahmen

Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung des Satteldaches in Ost-West-Richtung und der prägenden Fassadenelemente (Holzgiebel, Wandmalereien, Portal mit Oberlichte, Rechteckerker)



Maso Bachguter, Casa d'abitazione P.ed. 113

**Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.**

Provvedimenti di conservazione

Risanamento dell'esistente con mantenimento del tetto a due falde in direzione Est-Ovest e dei elementi caratteristici delle facciate (timpano in legno, affreschi, portale, Erker).

Bauten, deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist

Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme

Wirtschaftsgebäude Bachguter und Obstmagazin Kiem Bp. 112

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Gewerbeauffüllgebiet.**

Erhaltungsmaßnahmen

Wirtschaftsgebäude Bachguter:
Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Position, des Volumens und der Dachform mit Satteldach in Ost-West-Richtung.



Stalla e fienile Bachguter e magazzino di frutta Kiem P.ed. 112

**Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di completamento per insediamenti produttivi.**

Provvedimenti di conservazione

Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, del volume e della forma di tetto con linea di colmo in direzione est-ovest.

<p>Obstmagazin Kiem Bei Abbruch und Wiederaufbau des Obstmagazines ist ein vergleichbares Bauvolumen in der heutigen Ausrichtung und Dachform vorzusehen. Dabei soll überprüft werden, ob das monumentale fassadenseitige Sgraffito abgenommen und wiederangebracht werden kann. Für den Fall einer Umnutzung oder Funktionsänderung kann das große Bauvolumen auch in mehrere kleinere Baueinheiten unterteilt werden, die in sich aber eine geschlossene Bebauung ergeben und architektonisch aufeinander und auf das Umfeld abgestimmt sein müssen.</p>	 	<p>Magazzino di frutta Kiem: Nel caso di ristrutturazione edilizia è da prevedere un volume e un tetto confrontabile nella direzione odierna. Deve essere esaminato, se il sgraffitto monumentale della facciata est può essere staccato e rimesso.</p> <p>In caso di riutilizzo o cambiamento della funzione il volume monumentale può essere suddiviso in diverse costruzioni. Essi devono seguire una tipologia compatta e formare un'unità architettonica accordata all'area circostante.</p>
<p>Algunder Sennereigenossenschaft Bpp. 264/1, 264/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Gewerbeauffüllgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und eines vergleichbaren Volumens.</p>	 	<p>Latteria Sociale di Lagundo Pp.edd. 264/1, 264/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di completamento per insediamenti produttivi.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di un volume paragonabile.</p>

B3) Erhaltenswerte Elemente

Bildstock beim Bachguter

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen
Pflege und Instandhaltung des Kleindenkmals.



B3) Elementi da mantenere

Capitello presso il maso Bachguter

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura dell' oggetto minore.

Bildstock bei der Sennerei

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen**
Gewerbeauffüllgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung des bestehenden Kleindenkmals



Capitello presso la latteria

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti

Zona di completamento per insediamenti produttivi.

Provvedimenti di conservazione

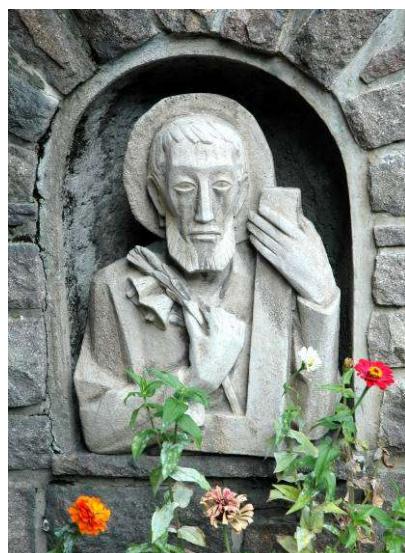
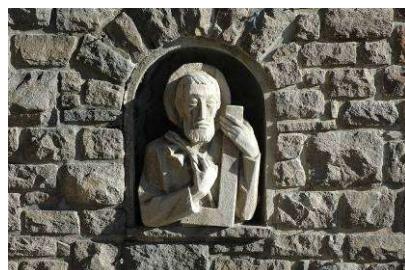
Mantenimento e cura dell' oggetto minore.

Bildstock mit den Hl. Josef beim Wohngebäude Bp. 712

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen**
Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung des bestehenden Kleindenkmals



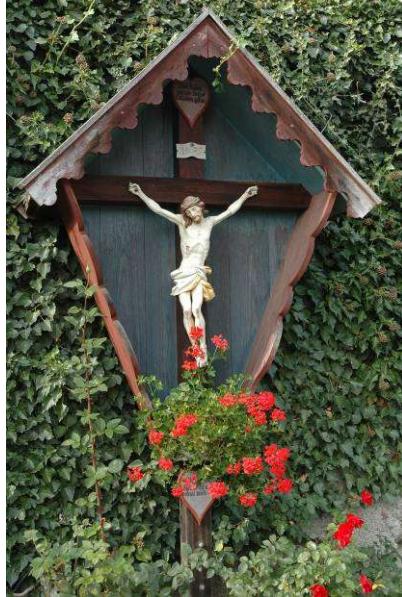
Capitello con San Giuseppe presso la casa d'abitazione P.ed. 712I

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti

Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura dell' oggetto minore.

<p>Kastenkreuz beim ehem. Stockerhof (Bp. 568)</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Private Grünfläche.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des bestehenden Kleindenkmals</p>		<p>Crocifisso presso l'ex maso Stocker (p.ed. 568)</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde privato.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dell' oggetto minore</p>
<p>Kastenkreuz mit Hohlweg nach Mitterplars</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des bestehenden Kleindenkmals.</p>		<p>Crocifisso presso il vicolo per Plars di Mezzo</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dell' oggetto minore</p>
<p>Hohlgasse mit Pflasterweg und Trockenmauern nach Mitterplars</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Gasse, des Steinpflasters und der Trockenmauern nach den Vorgaben des Amtes für Landschaftsschutz.</p>	 	<p>Vicolo con pavimentazione e muri di recinzione a secco verso Plars di Mezzo</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del vicolo, della pavimentazione e dei muri di recinzione a secco secondo le indicazioni dell'Ufficio per la Tutela dell' Paesaggio.</p>

Gepflasterte Gasse mit Trockenmauer und Pataun (Pergola)

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung der Gasse, des Steinpflasters, der Trockenmauern und des Pataunes nach den Vorgaben des Amtes für Landschaftsschutz.



Vicolo pavimentato con muri a secco e pergola

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura del vicolo, della pavimentazione, dei muri a secco e della pergola secondo le indicazioni dell'Ufficio per la Tutela dell'Paesaggio.

B5) Anmerkungen und Hinweise

B3) Indicazioni e annotazioni

Gewächshaus

Bp. 1218

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Die Errichtung eines gemauerten Baukörper an der Stelle des heutigen Glasbaues würde sich in der derzeitigen Position störend auf das Ensemble und den Blickwinkel von Osten auswirken.



Serra

P.ed. 1218

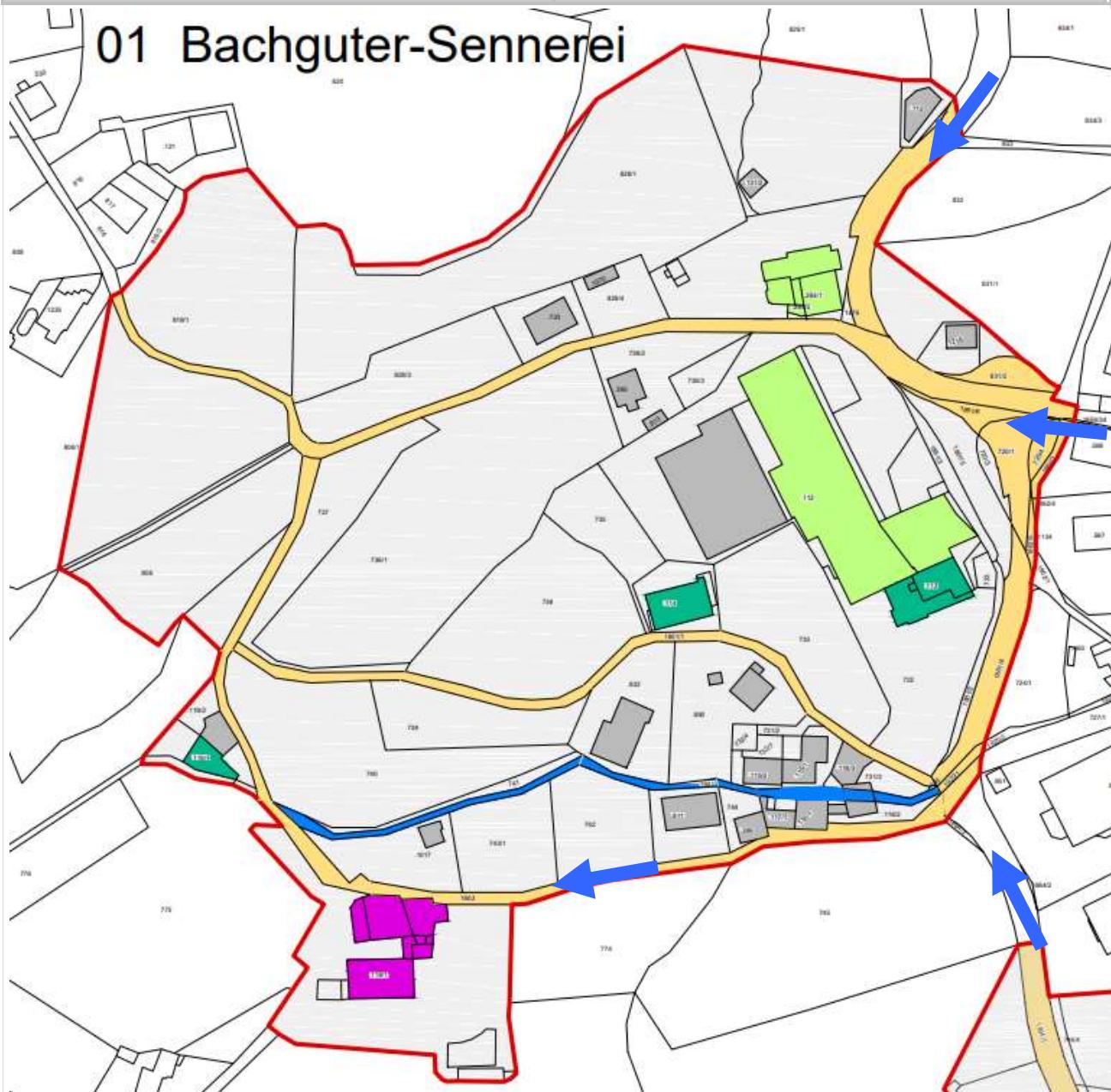
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Una futura costruzione in muratura al posto della serra attuale sarebbe un fattore di disturbo per l'insieme e l'angolo visuale da est.

C) Blickwinkel auf das Ensemble

C) Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Das Ensemble Steinach gruppiert sich um das 1241 gegründete Dominikanerinnenkloster Maria Steinach und umfasst den historischen Baubestand mit den Konventsgebäuden, der Klosterkirche und den von einer Mauereinfriedung umgebenen Klostergarten. Darüber hinaus schließt es den historischen Baubestand an der Alten Landstraße mit dem Warther, Bruthandler, dem Kramerhaus, Klosterbauer, Prack und Grießer sowie die Freiflächen gegen die Maria-Theresianische Uferschutzmauer im Süden und das Vereinshaus Peter Thalguter im Norden mit ein.

Innerhalb des Ensembles verläuft auch der Mühlbach mit zwei noch erhaltenen, ehemaligen Mühlen südlich des Warter.

DESCRIZIONE

L'insieme Steinach si raggruppa intorno al convento delle domenicane di Maria Steinach, fondato nel 1241. Esso comprende le costruzioni convenzionali con la chiesa ed il giardino monasteriale circondato da un muro di cinta. Inoltre si estende sulle costruzioni storiche lungo la Via Vecchia con il Warter e il Bruthandler, il Kramerhaus, il Klosterbauer, i masi Prack e Grießer, le superfici non edificate verso l'argine Maria-Theresiano a sud e verso la casa della cultura Peter Thalguter a nord.

All'interno dell'insieme troviamo il rio mulino con due mulini ancora esistenti lungo il percorso d'acqua a sud del Warter.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Kollektives Gedächtnis;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;</p> <p>Memoria collettiva;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA

Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER



IMMAGINI D'INSIEME

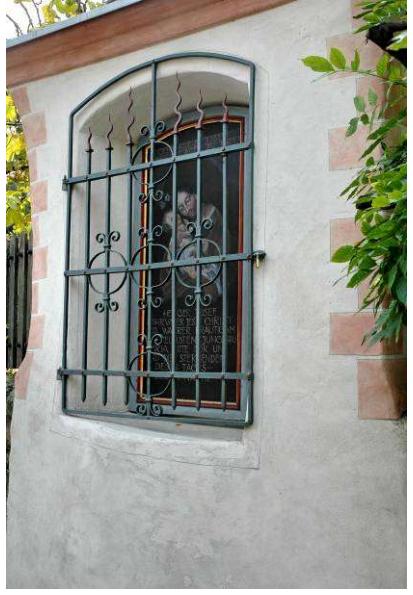


SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Dominikanerinnenkloster Maria Steinach mit Klosterkirche Bpp. 96, 97, 98, 100, 101, 102/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündnisse Landwirtschaftsgebiet, Private Grünfläche, Denkmalschutz, Bannzone.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	<p>Convento delle Dominicane di Maria Steinach con Chiesa Conventuale Pp.edd. 96, 97, 98, 100, 101, 102/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Zona di verde privato, Vincolo storico artistico, Zona di rispetto.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>    
<p>Warter, Steinachstraße 7 Bp. 90/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündnisse Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	<p>Warter, Via Steinach 7 P.ed. 90/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>  

<p>Prack Bpp. 104/2, 105/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 	<p>Prack Pp.edd. 104/2, 105/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Bruthandler Bp. 91</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der Satteldachkonstruktion und der Firstrichtung sowie der prägenden Fassadenelemente (Eckerker, Aufgangssituation). Der nordseitige Terrassenzubau kann baulich umgestaltet werden.</p>		<p>Bruthandler P.ed. 91</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento del tetto a due falde e della direzione del colmo nonché degli elementi caratteristici della facciata (Erker, scala esterna). L'annesso sul lato nord (terrazza) può essere ristrutturato.</p>
<p>Oberes Kramerhaus Bp. 92</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der Dachform, Firstrichtung und Traufhöhe im Kontext zu den Nachbargebäuden. Die barocken Fassadenmalereien sind nach den Angaben des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler zu erhalten.</p>	 	<p>Kramer di Sopra P.ed. 92</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento della forma del tetto, della linea di colmo e dell'altezza della linea di gronda. Gli affreschi del Barocco devono essere restaurati secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>

<p>Bp. 95/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B3 (Auffüllzone).</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der bestimmenden Fassadenelemente (gemauerte Freitreppe, Rundbogentor) und des Satteldaches in Ost-West-Richtung</p>		<p>P.ed. 95/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B3 (zona di completamento).</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici della facciata (scalone in muratura, portale ad arco a tutto sesto) e del tetto a due falde in direzione Est-Ovest..</p>
<p>Grießer Bp. 95/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des nördlichen Hauptbaukörpers mit den charakteristischen Fassadenelementen (Treppenaufgang, Vorbau mit Pultdach) bei Beibehaltung der Satteldachkonstruktion.</p> <p>Der südliche Verbindungstrakt zum Prack kann baulich umgestaltet werden (vgl. Kartierung)</p>		<p>Maso Grießer P.ed. 95/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell' corpo principale nord con mantenimento degli elementi caratteristici (scala esterna, avancorpo con tettuccio a falda) e del tetto principale a due falde.</p> <p>Sul lato sud l'annesso verso il Prack può essere ristrutturato (vedi la mappa).</p>
<p>Haus Leiter Bp. 628</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Private Grünzone.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der charakteristischen Elemente der Nachkriegsarchitektur von Rudolph-Greifenberg und der Satteldachkonstruktion in Nord-Süd-Richtung.</p>		<p>Casa Leiter P.ed. 628</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde privato.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici del dopoguerra dell' architetto Rudolph-Greifenberg (scalone in muratura, portale ad arco a tutto sesto) e del tetto a due falde in direzione Nord-Sud.</p>

<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Nebengebäude Warter Bp. 90/3</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Volumens, der Dachform und der Firstrichtung</p>		<p>Casa accessoria Warter P.ed. 90/3</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento del volume, della forma del tetto e della linea di colmo.</p>
<p>Pinterhaus (Schmalzl) Bp. 93/ 94/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Bauflecht, der Dachform und der Firstrichtung, wobei die Trauf- und Firsthöhe auf dem benachbarten Kramerhaus anzupassen sind.</p>	 	<p>Casa Pinter (Schmalzl) P.ed. 93, 94/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento dell'allineamento, della forma del tetto e della direzione del colmo e della gronda devono essere adeguate alla casa adiacente (Kramerhaus).</p>
<p>Baumann-Stadel Bp. 102/3</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet; Bannzone.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Volumens, des Standortes sowie der Dachform mit Firstrichtung.</p>	 	<p>Stalla/ Fienile Baumann P.ed. 102/3</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Zona di rispetto;</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento del volume, della posizione e della forma del tetto con la linea di colmo in direzione Est-Ovest.</p>

Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Maria-Theresianische Uferschutzmauer des 18. Jh.</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Uferschutzmauer</p>	 <p>Muro di difesa delle spogne dell'epoca Teresiano (XVIII sec.)</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura e manutenzione del muro di protezione</p>
<p>Bildstock beim Klosterbauer (16. Jh.) Bp. 96</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B3 (Auffüllzone), Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Capitello presso il "Klosterbauer" (XVI sec.) P.ed. 96</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B3 (Zona di completamento), Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura e manutenzione del muro di protezione</p>
<p>Bildstock beim Prack Gp. 752</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler..</p>	  <p>Capitello presso il Prack P.f. 752</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Culturali.</p>

<p>Mühlbach Gp. 1926/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Erhaltung und Aufwertung des Mühlbaches als offener Wasserlauf.</p>		<p>Rio molino P.f. 1926/1zoom</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e rivalutazione del rio mulino come percorso d'acqua all'aperto.</p>
<p>Ehemalige Mühlen am Mühlbach Bpp. 89, 90/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Aufwertung der im Verfall begriffenen Mühlen.</p>		<p>Ex molini presso il rio molino Pp.edd. 89, 90/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo</p> <p>Provvedimenti di conservazione Rivautazione e restauro dei mulini in degrado.</p>
<p>Gepflasterte Gassen und Passagen im Bereich des Klosters Maria Steinach</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B3 (Auffüllzone), Denkmalschutz</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der gepflasterten Passagen und Durchgänge laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>		<p>Vicoli e passaggi pavimentati presso il convento di Maria Steinach</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B3 (zona di completamento), Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei passaggi secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>

Park beim Warter mit Umfassungsmauer
Bp. 90/4

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung der Einfriedungsmauer und der Parkanlage mit dem z.T. hochstämmigen Baumbestand laut den Angaben des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler und des Amtes für Landschaftsschutz.



Parco con muro di recinzione presso il Warter
P.ed. 90/4

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico.

Provvedimenti di conservazione

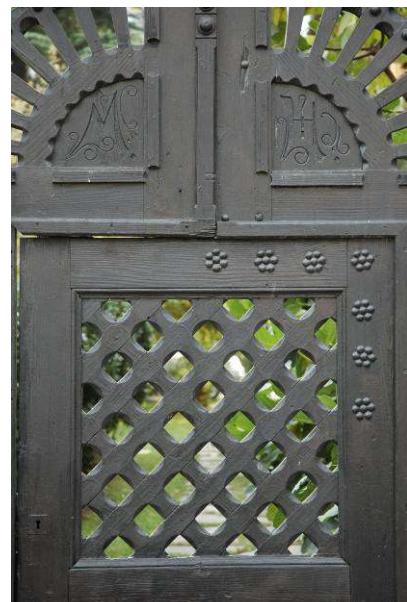
Mantenimento e cura del muro e del parco secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Culturali e dell' Ufficio per la tutela dell' Paesaggio.

Zugangstor beim Warter
Bp. 90/1

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung des Zugangstores laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.



Portale d'ingresso verso il cortile del Warter
P.ed. 90/4

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura del portale d'ingresso secondo le indicazioni dell'ufficio Beni Architettonici ed Artistici.

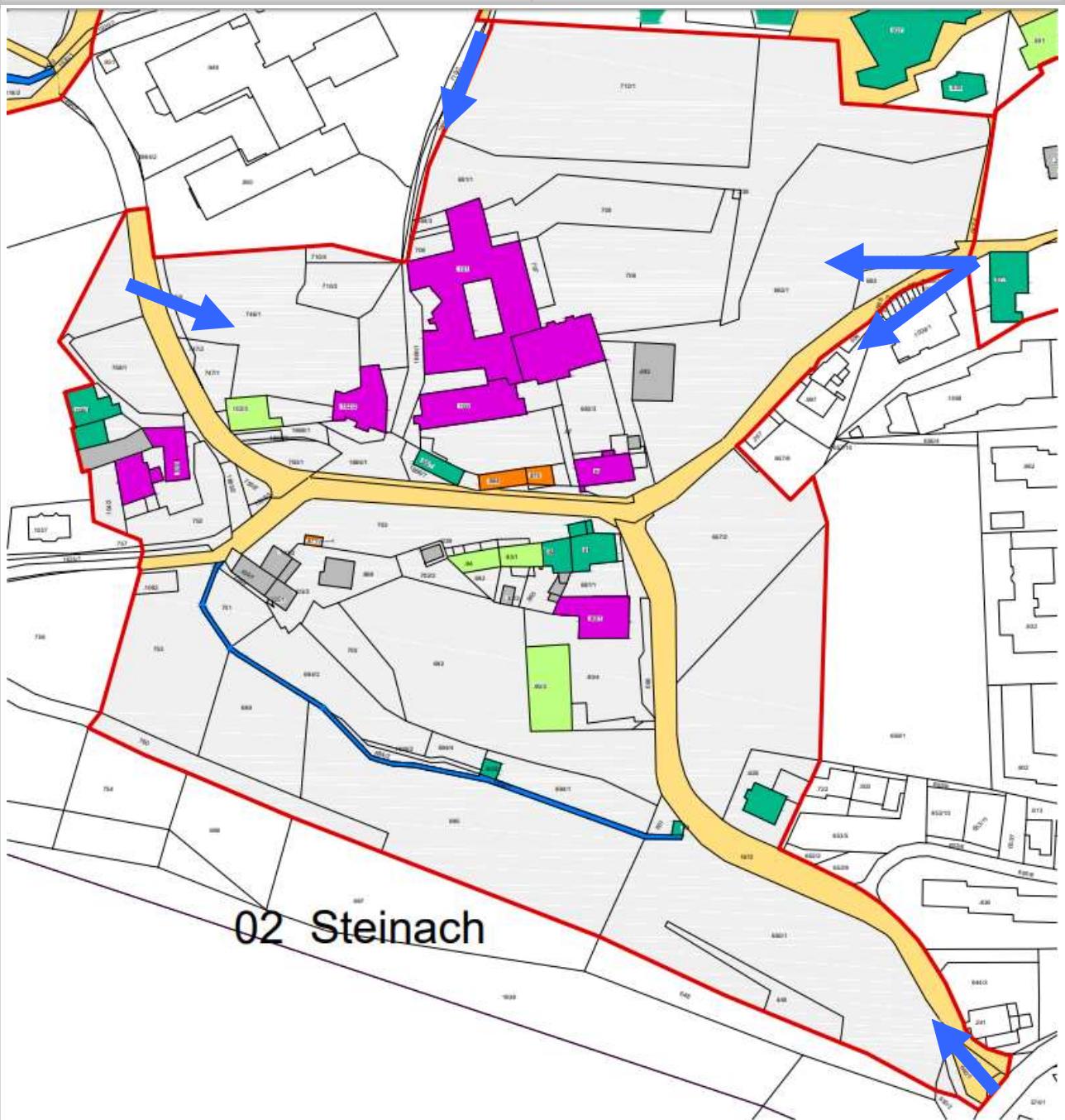
B4) Störende Elemente

B4) Elementi di disturbo

<p>Elektrokabine Bp. 871</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Kinderspielplatz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Abbruch ohne Wiederaufbau.</p>		<p>Cabina elettronica P.ed. 871</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Campo da gioco (per bambini).</p> <p>Provvedimenti di conservazione Abattimento senza ricostruzione.</p>
<p>Feuerwehrmagazin Bp. 870</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B3 (Auffüllzone). Indirekter Denkmalschutz um das Kloster Steinach (Bannzone);</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Das Magazin verdeckt den Blick auf die Klosterkirche. Ein Abbruch ohne Wiederaufbau wird empfohlen.</p>		<p>Magazzino dei pompieri P.ed. 870</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B3 (Zona di completamento). Vincolo di tutela indiretta intorno al convento delle suore domenicane Maria Steinach (zona di rispetto);</p> <p>Provvedimenti di conservazione Il magazzino copre la veduta verso la chiesa dei dominicani. Si consiglia l'abbattimento senza ricostruzione .</p>
<p>Feuerwehrmagazin Bp. 984</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B3 (Auffüllzone).</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Das Magazin verdeckt den Blick auf die Klosterkirche. Ein Abbruch ohne Wiederaufbau bei vorhergehender Abnahme des Sgraffitos wird empfohlen.</p>		<p>Magazzino dei pompieri P.ed. 984</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B3 (Zona di completamento).</p> <p>Provvedimenti di conservazione Il magazzino blocca la veduta verso la chiesa dei dominicani. Si consiglia l'abbattimento senza ricostruzione con rimozione del sgraffito.</p>

C) Blickwinkel auf das Ensemble

C) Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Das Ensemble Steinhuber umfasst den Baubestand an der Ecke Peter-Thalguter-Straße – Balthasar-Leiter-Straße und stellt eine historische „Ecke“ im Ortsteil Mühlbach dar. Es leitet sowohl auf das Viertel Steinach als auch auf das Ortszentrum von Mühlbach über.

In seinem Zentrum steht der denkmalgeschützte Steinhuber, ein ehemaliger Gasthof (Wirtshaus zum goldenen Löwen) und Wirkungsstätte des Wirtes Balthasar Leiter, der sich in den Tiroler Freiheits-kriegen von 1809 hervorgetan hat. Mit dem Pfölsthofer folgt gegen Westen ein zweites historisches Gebäude, das zumindest auf die Renaissance des 16. Jahrhunderts zurückgeht. Ihm gegenüber liegt der stattliche Freienfelder mit Park, ein Zeugnis des Historismus des frühen 20. Jahrhunderts.

DESCRIZIONE

L'insieme Steinhuber comprende l'insediamento presso l'incrocio via Peter Thalguter e via Balthasar Leiter nella frazione di Rio Molino, e cioè un'angolo storico del paese di Lagundo. Attraverso l'insieme si raggiunge sia il centro di Rio Molino, che il quartiere di Steinach.

Al centro dell'insieme si trova il Steinhuber, un'ex locanda (Leone d' Oro) oggi sotto vincolo storico-artistico e a suo tempo casa dell'oste Balthasar Leiter. Esso si espone durante le guerre napoleoniche come eroe del 1809. Con il maso Pfölsthofer si aggiunge verso ovest un'altra costruzione storica, che risale almeno al rinascimento del Cinquecento. Accanto si trova il Freienfelder con il parco intorno, un'importante testimone del storicismo dell'inizio del XX. Sec.

AUSWEISUNGSKRITERIEN

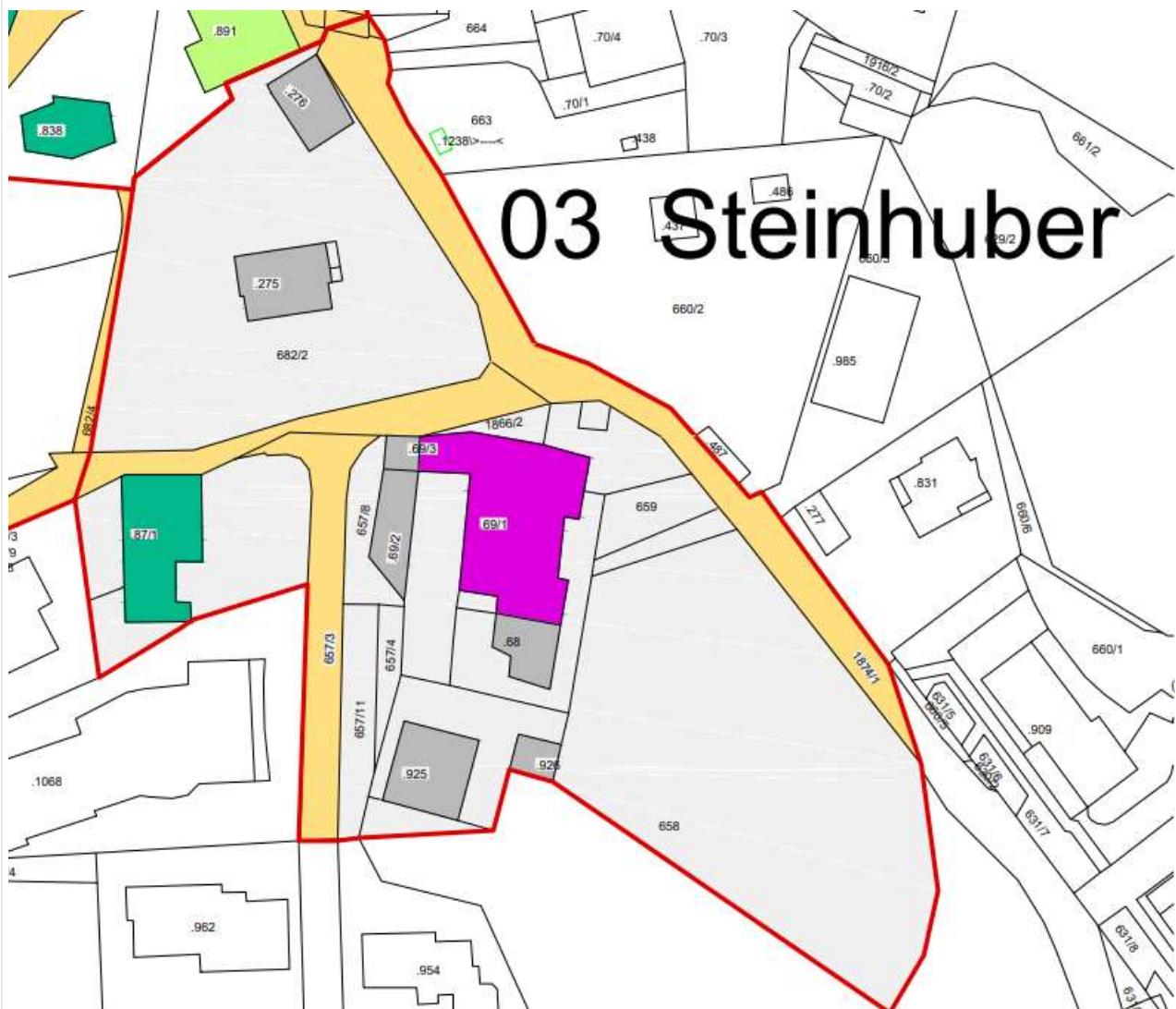
Historischer Wert;
Malerischer Charakter;
Kollektives Gedächtnis;

CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

Valore storico;
Carattere pittoresco;
Memoria collettiva;

RAPHISCHE ABGRENZUNG

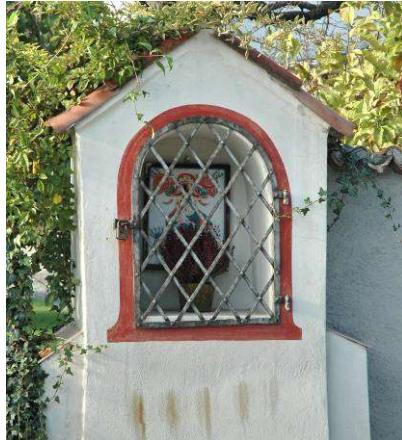
DELIMITAZIONE GRAFICA



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN		DISPOSIZIONI SPECIALI	
Elemente von besonderer Bedeutung		Elementi di particolare interesse	
Steinhuber Bp. 69/1	Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz.		Steinhuber P.ed. 69/1 Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico. Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.
Pföstlhofer Bp. 87/1	Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B2 - Auffüllzone.	 	Pföstlhofer P.ed. 87/1 Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B2 (zona di completamento). Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento della costruzione storica del piano terra e del primo piano nonché del portale rinascimentale sulla facciata nord. Il secondo piano appartiene ad un'epoca recente e può essere ristrutturato subordinandosi alla costruzione storica. Deve essere previsto un tetto a due falde o a falde spezzate.
Erhaltenswerte Elemente		Elementi da mantenere	
Bildstock beim Kapellgut Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.	Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks.		Capitello presso il Kapellgut Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo. Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.

Bildstock beim Freienfelder

Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Wohnbauzone B2 - Auffüllzone.

Erhaltungsmaßnahmen
Pflege und Instandhaltung des
Bildstocks.



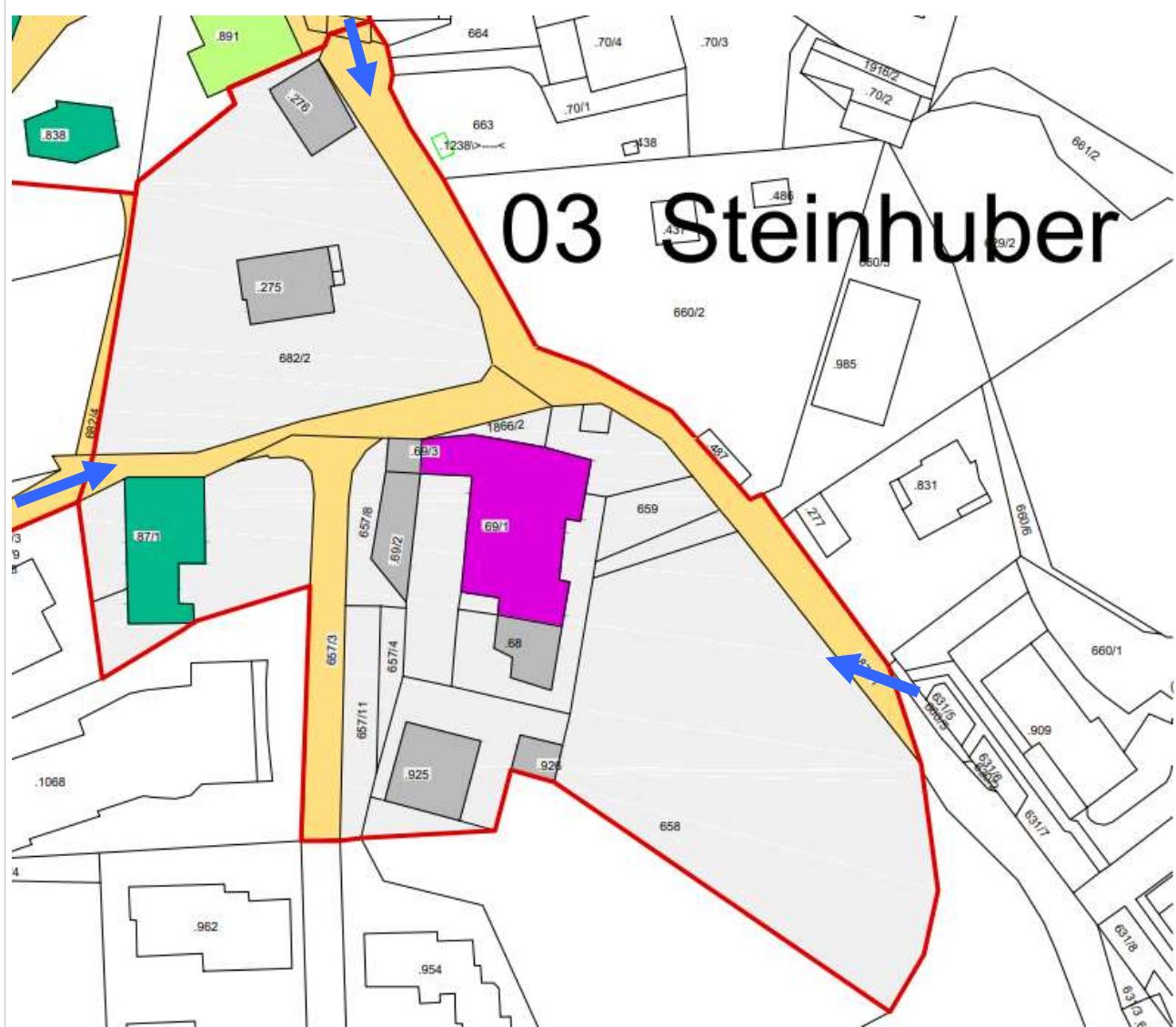
Capitello presso il Freienfelder

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona residenziale B2 (zona di completamento).

Provvedimenti di conservazione
Mantenimento e cura del capitello.

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende siehe Seite 38 – Legenda vedi pag. 38

**BESCHREIBUNG**

Im Ensemble Mühlbach-Ortszentrum sind wichtige weltliche und sakrale Bauten der Gemeinde Algund versammelt, die heute maßgeblich das öffentliche Leben bestimmen. Sie stammen durchwegs von Arch. Willy Gutweniger aus Algund und sind zwischen den 1960er und 1990er Jahren entstanden. Dazu zählen die Neue Pfarrkirche St. Josef mit dem nahen Pfarrwidum, das Vereinshaus Peter Thalguter, das Rathaus, der Gasthof zum Stern sowie der Pfarrplatz und der Hans-Gamper-Platz.

Durch das Ortszentrum führt der Mühlbach als offener Wasserlauf, welchem die gleichnamige Fraktion ihren Namen verdankt.

DESCRIZIONE

Nell'insieme Rio Molino-Centro sono presenti importanti costruzioni profani e sacri del Comune di Lagundo, i quali dominano la vita pubblica del paese. Essi furono progettati tra gli anni sessanta e novanta in gran parte dall' architetto Willy Gutweniger di Lagundo. Ne fanno parte la nuova chiesa di San Giuseppe con la vicina canonica, la casa culturale Peter Thalguter, il municipio, l'osteria Zum Stern, la piazza della Chiesa e la piazza Hans Gamper.

Attraverso il centro del paese corre il rio mulino come percorso d'acqua all'aperto, dal quale la frazione prende il suo nome.

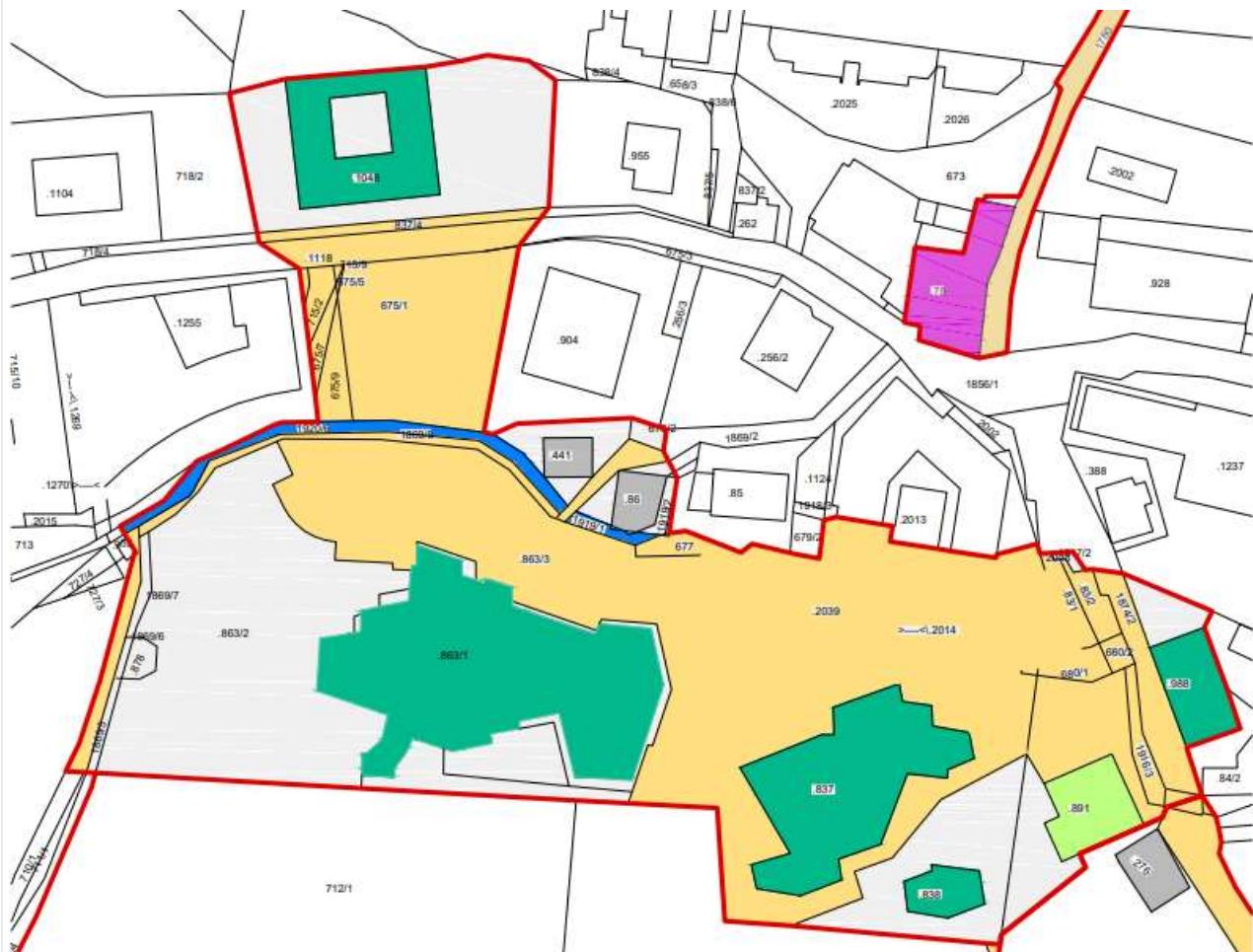
AUSWEISUNGSKRITERIEN

Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;
 Stilistische Kennzeichnung und zwar Stileinheit oder bewusste Vermischung verschiedener Stile;
 Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;

CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;
 Connotazione stilistica, e cioè unitarietà stilistica oppure voluta commistione di stili diversi;
 Figurabilità, quali leggibilità, appariscentza, capacità di orientare;

GRAPHISCHE ABGRENZUNG



DELIMITAZIONE GRAFICA

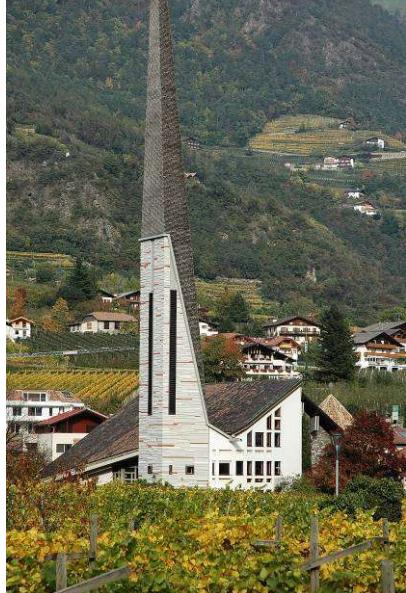
Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Neue Pfarrkirche St. Josef Bp. 837</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung und Restaurierung des Bestandes laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmälern.</p>	 <p>Nuova Chiesa Parrocchiale San Giuseppe P.ed. 837</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento e restauro dell' esistente secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Pfarrwidum Bp. 838</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Außerordentliche Instandhaltung unter Berücksichtigung des Originalprojektes.</p>	 <p>Canonica P.ed. 838</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Manutenzione straordinaria nel rispetto del progetto originale.</p>
<p>Vereinshaus Peter Thalguter Bp. 868/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Außerordentliche Instandhaltung unter Berücksichtigung des Originalprojektes.</p>	 <p>Casa della Cultura Peter Thalguter P.ed. 868/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Manutenzione straordinaria nel rispetto del progetto originale.</p>

<p>Gasthof zum Stern Bp. 988</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B2 (Auffüllzone)</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der charakteristischen Elemente (Straßenerker über mehrere Geschosse, Satteldach mit First quer zur Straße)</p>		<p>Albergo “Zum Stern” P.ed. 988</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B2 (zona di completamento).</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici (Erker, tetto a due falde con colmo verso strada).</p>
<p>Rathaus Bp. 1048</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Außerordentliche Instandhaltung unter Berücksichtigung des Originalprojektes.</p>	 	<p>Albergo “Zum Stern” P.ed. 1048</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Manutenzione straordinaria nel rispetto del progetto originale.</p>
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Wohn- und Geschäftshaus Bp. 891</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B2 (Auffüllzone).</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Position an der Straße und eines vergleichbaren Bauvolumens.</p> <p>Die Fassadengestaltung und die Dachlandschaft mit dem Dachflügel zur Straße sind zu vereinfachen</p>	 	<p>Casa d'abitazione P.ed. 891</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B2 (Auffüllzone)</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione sulla strada e di un volume confrontabile.</p> <p>Le facciate e il tetto con la falda verso strada devono essere semplificati.</p>

Erhaltenswerte Elemente

Elementi da mantenere

Mühlbach

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündnisse

Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung des Mühlbaches als offener Wasserlauf.



Rio Molino

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti

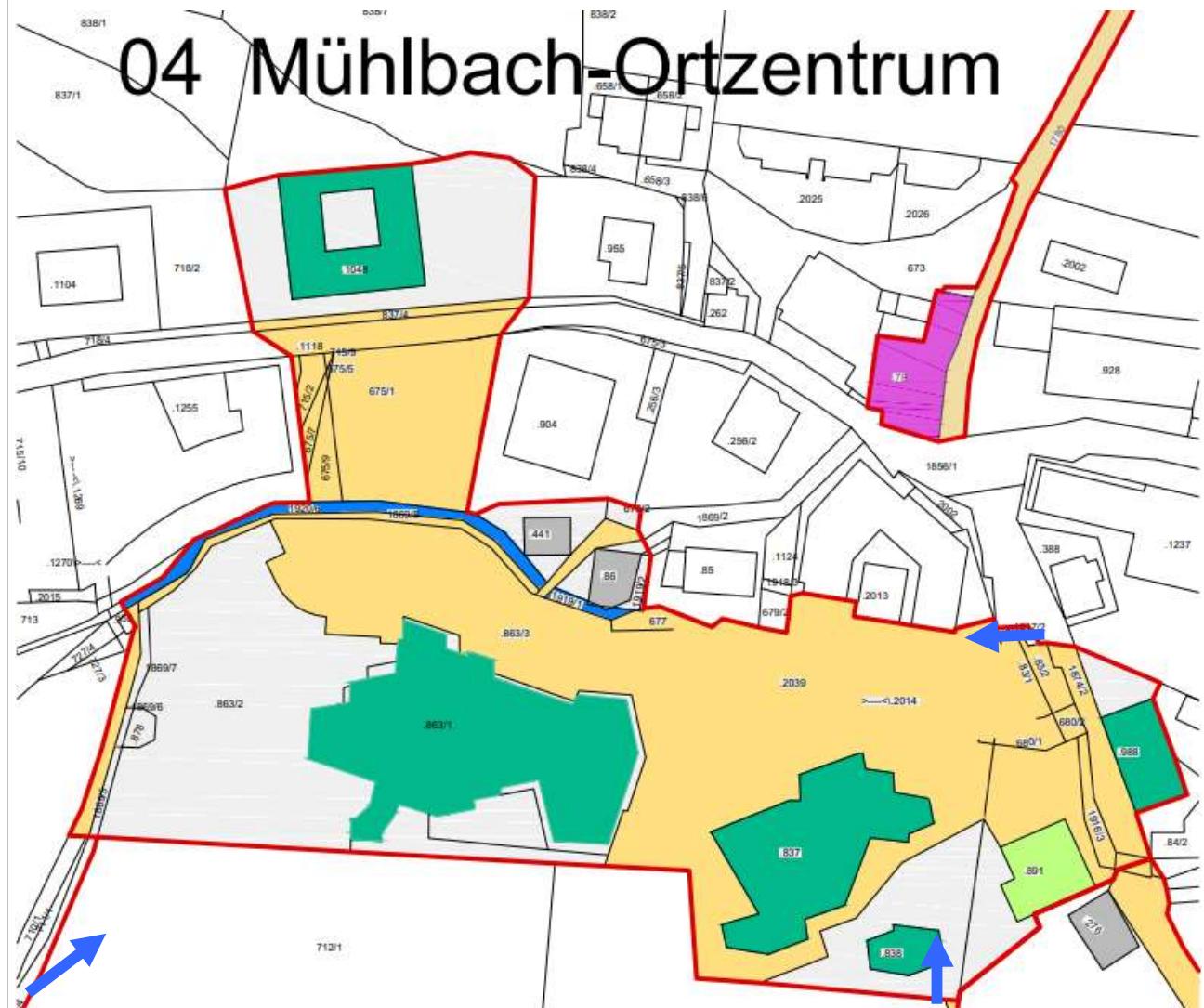
Zona per attrezzature collettive – amministrazione e servizi pubblici.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura del rio mulino come percorso d'acqua all'aperto.

C) Blickwinkel auf das Ensemble

C) Angoli visuali verso l'insieme



Legende siehe Seite 45 – Legenda vedi pag. 45

**BESCHREIBUNG**

Mit der 1857 gegründeten Bierbrauerei Forst sind diverse monumentale bzw. turmartige Bauvolumen längs der Vinschgauerstraße verbunden. Diese zeichnen sich durch einen eigenen „Brauhausstil“ mit zahlreichen Dekorationsmalereien, Sinsprüchen, Erkern und Wandmalereien an den Fassaden aus. Der Braugarten bzw. die Bauten beiderseits der Straße sind über einen die Vinschgauerstraße überspannenden Holzsteg miteinander verbunden.

An die Brauhäuser und Verwaltungsgebäude längs der Straße schließen gegen Osten Schloss Forst, eine auf das Mittelalter zurückgehende Burgenanlage, in der Oswald von Wolkenstein gefangen gehalten wurde, der sog. „Schlosswirt“ und ein dazugehöriges Wirtschaftsgebäude mit Mühle an.

DESCRIZIONE

Con la birreria Forst – fondata nel 1857 – sono legati volumi monumentali lungo la via Venosta. Essi sono caratterizzati da uno stile tipico con numerose pitture decorative, aforismi, Erker ed affreschi sulle facciate. Il giardino Braugarten e le costruzioni ad entrambi i lati della via Venosta sono collegati da una passerella in legno.

Alla fabbrica di birra e alle costruzioni amministrative lungo la strada si aggiungono verso est il castello Forst, nel quale venne imprigionato Oswald von Wolkenstein, il cosiddetto “Schlosswirt” (l'ex osteria del castello) e una stalla e fienile con mulino appartenente al Schlosswirt.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;</p> <p>Stilistische Kennzeichnung und zwar Stileinheit;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;</p> <p>Connotazione stilistica, e cioè unitarietà stilistica;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
<p>05 Forst</p>	

Legende - Legenda

- [Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, de'en Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Schloss Forst Bp. 1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Castello Foresta P.ed. 1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Ehem. Schlosswirt Bp. 2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der charakteristischen Elemente (Dachform, Riefenputz, Fassadendekor, Holzfenster mit Sprossenteilung).</p>	 <p>Ex Osteria del Castello P.ed. 2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici (forma del tetto, intonaci, decorazioni sulle facciate, finestre in legno con divisione).</p>
<p>Wirtschaftsgebäude Schlosswirt mit Mühle Bpp. 3/1, 3/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Stalla e fienile dell'ex osteria del castello con molino Pp.edd. 3/1, 3/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>

Brauhaus

Bpp. 6/1, 6/2

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Gewerbeauffüllgebiet.



Erhaltungsmaßnahmen

Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der charakteristischen Elemente (Satteldach mit Traufe parallel zur Straße, Wandmalereien, Fassadenerker und -dekor).



Fabbrica di birra

Pp.edd. 6/1, 6/2

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di completamento per insediamenti produttivi.

Provvedimenti di conservazione

Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici (tetto a due falde con linea di gronda verso strada, Erker e decorazioni sulle facciate).

Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind

Verwaltungs- und Bürogebäude beiderseits der Vinschgauerstraße
Bpp. 5/1, 5/2, 50, 76

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Gewerbeauffüllgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, eines vergleichbaren Volumens, der Satteldachkonstruktion und der Firstrichtung.



Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme

Edifici amministrativi ai due lati della Via Venosta
Pp.edd. 5/1, 5/2, 50, 76

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di completamento per insediamenti produttivi.

Provvedimenti di conservazione

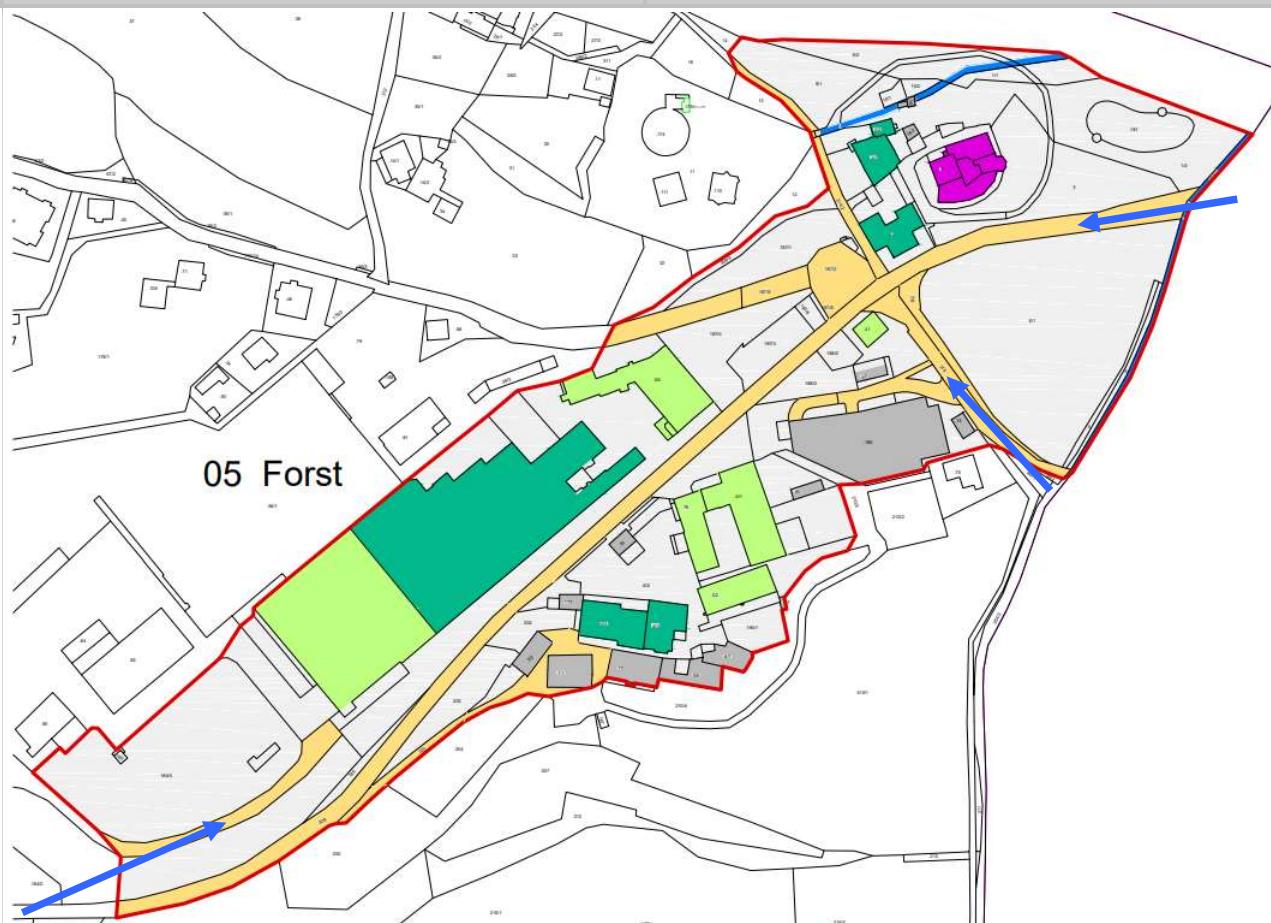
Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, di un volume confrontabile e della forma del tetto con la linea del colmo.



<p>Altes Brauhaus an der Vinschgauerstraße Bp. 36/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Gewerbeauffüllgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und eines vergleichbaren kubischen Bauvolumens.</p>		<p>Vecchia sala di cottura lungo la Via Venosta P.ed. 36/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di completamento per insediamenti produttivi.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di un volume confrontabile.</p>
<p>Brauhaus an der Vinschgauerstraße Bp. 41</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes des Volumens und der Dachform.</p>		<p>Fabbrica di birra lungo la Via Venosta P.ed. 41</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, del volume e della forma del tetto.</p>
Erhaltenswerte Elemente		Elementi da mantenere
<p>Bildstöcke beim „Schlosswirt“</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Bildstöcke.</p>	 	<p>Capitelli presso l'osteria del castello</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei due capitelli.</p>

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Mit dem Ensemble Unterdorner-Lasarus ist ein markanter und ortstypischer Baubestand zwischen Mühlbach und dem Alten Dorf verbunden. Ausgangspunkt des Ensembles ist der historische Gasthof zur Blauen Traube in Mühlbach, von der aus die sog. „Taubergasse“, eine gepflasterte Hohlgasse mit Trocken-mauern, Richtung Dorf ansteigt. Über sie gelangt man einerseits zur Engstelle beim Bucher bzw. Unterdorner mit den gleichnamigen Höfen und dem nahen Trater – durchwegs stattliche gemauerte Bauvolumen mit Satteldach Richtung Tal – als auch zum Lasarus, der mit dem Trater über eine weitere Gasse mit Trockenmauern verbunden ist.

Charakteristisch für das Ensemble Unterdorner-Lasarus ist sein ländliches Gepräge mit Gassen, Hohlgassen, Trockenmauern und prägenden Baubeständen.

DESCRIZIONE

L'insieme Unterdorner-Lasarus viene caratterizzato da edifici notevoli e tipici tra le due frazioni di Rio Molino e Vecchio Paese. Punto di partenza è la locanda storica "Zur Blauen Traube" a Rio Molino, dalla quale sale un vicolo pavimentato e accompagnato da muri a secco in direzione del Vecchio Paese. Tramite questo vicolo si raggiunge sia la strettoia presso l'Unterdorner e Bucher con i due masi omonimi ed il vicino maso Trater – entrambi costruzioni murate di notevoli dimensioni con tetto a due falde verso valle – nonché il Lasarus, il quale è collegato con il Trater attraverso un altro vicolo con muri a secco.

È caratterizzante per l'insieme Unterdorner-Lasarus l'aspetto assai rurale con vicoli, muri a secco e costruzioni tipici e pregnanti.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
Malerischer Charakter Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft; Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Aufälligkeit, Orientierungspunkt;	Carattere pittoresco Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio; Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
<p>The map shows the graphical boundary (red line) and the core area (yellow line) for the ensemble '06 Unterendorfer-Lasarus'. The core area is located in the upper part of the map, while the graphical boundary extends further into the surrounding areas. The map includes street names and building numbers.</p>	<p>The detailed map shows the graphical boundary (red line) and core area (yellow line) for the ensemble '06 Unterendorfer-Lasarus'. Various buildings are highlighted with different colors according to the legend: pink, teal, light green, orange, and grey. The map includes street names and building numbers.</p>

Legende - Legenda

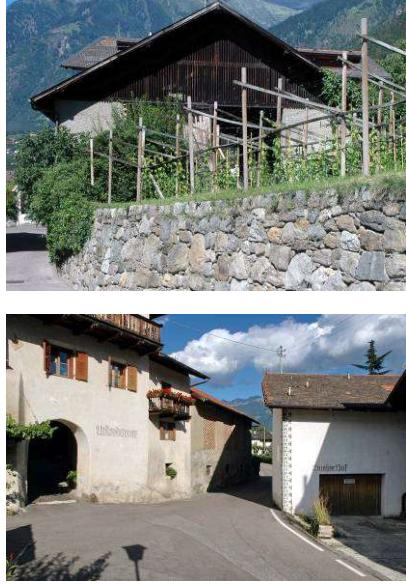
- [Pink square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- [Light green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

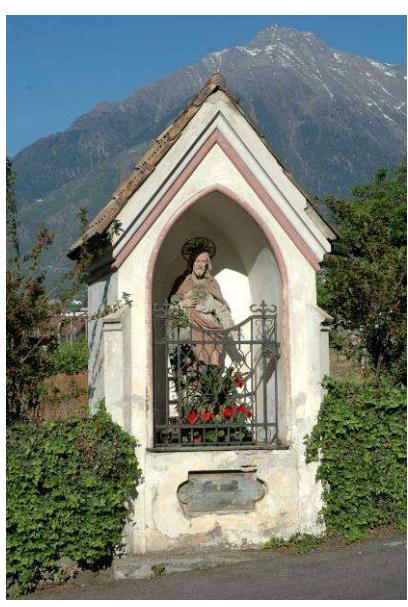
ÜBERSICHTSBILDER

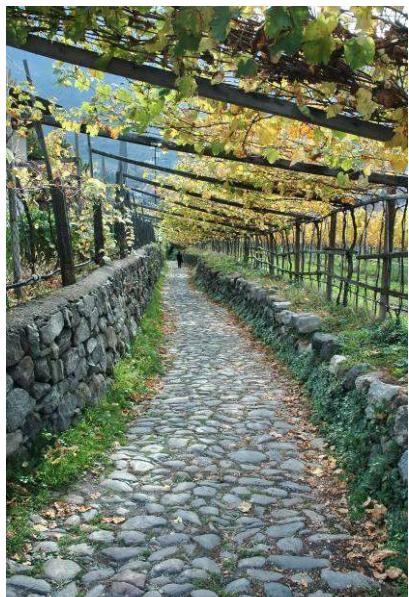
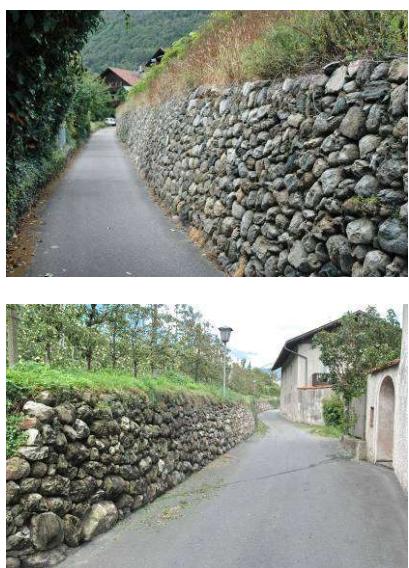
IMMAGINI D'INSIEME

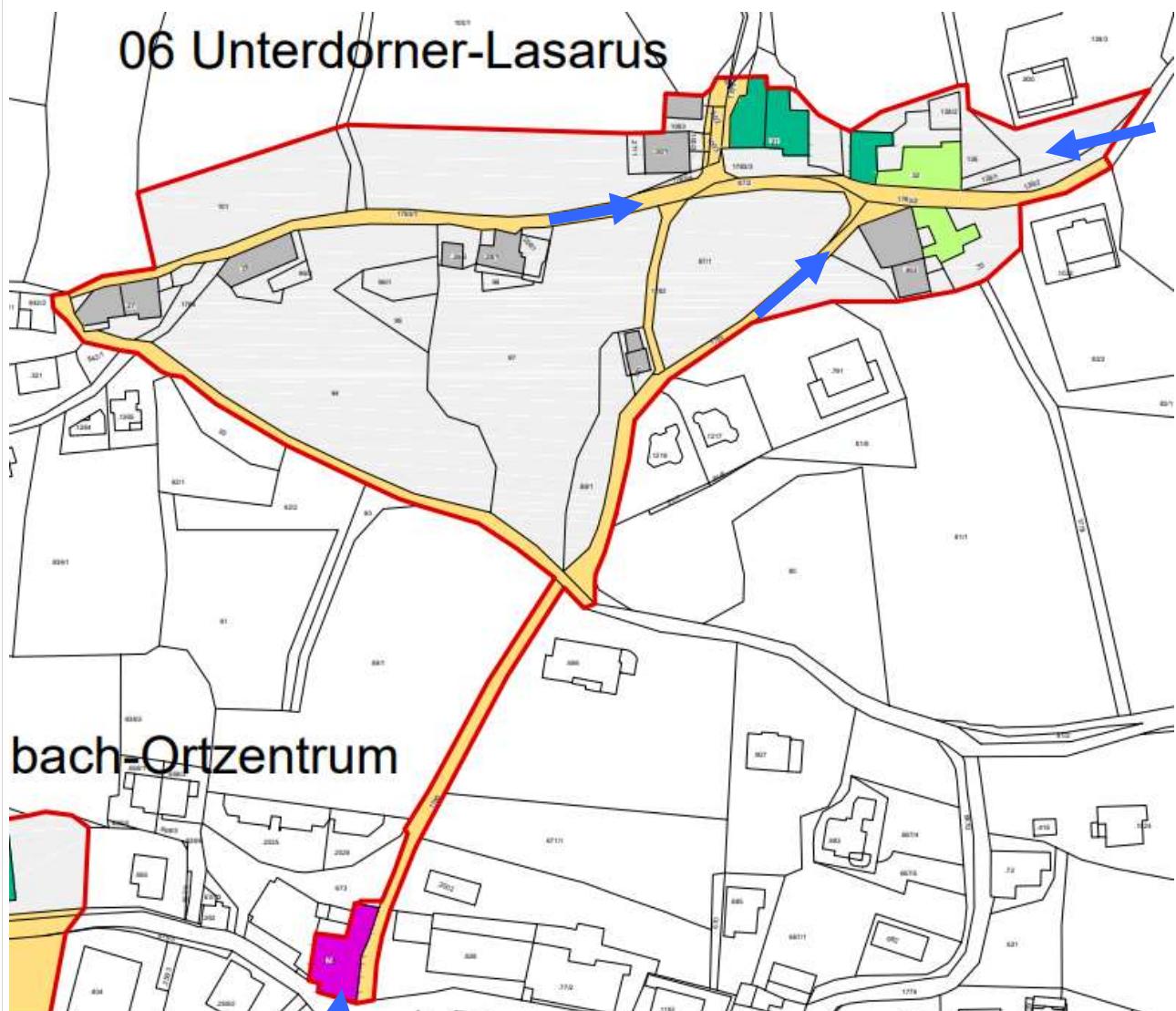


SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Gasthof zur Blauen Traube Bp. 78</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B2 (Auffüllzone), Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Ristorante "Zur Blauen Traube", P.ed. 78 Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B2 (zona di completamento), Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Wohnhaus Trater Bp. 31</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der Satteldachkonstruktion in Talrichtung und des abgeschleppten Dachflügels über dem ostseitigen Zubau. Veränderungen an Fenster- und Türöffnungen sind möglich, sofern diese das äußere Erscheinungsbild nicht grundlegend verändern und bezüglich Größe oder Positionierung in einem stimmigen Verhältnis zur Fassade sind. Am ostseitigen Zubau bzw. an der kaum einsehbaren Bergseite des Hauptgebäudes sind größere Veränderungen (auch Abbruch und Wiederaufbau) oder die Errichtung von Zubauten möglich.</p>	  <p>Casa d'abitazione Trater P.ed. 31</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento del tetto principale a due falde in direzione verso valle e la tettoia con una falda sopra l'annesso est. Modifiche alle finestre o alle porte della facciata sono possibile, se non cambiano l'aspetto armonico e se sono proporzionali rispetto alle facciate. L'annesso est e la parte verso monte del corpo principale possono essere modificate (anche ristrutturazione edilizia) o ampliate.</p>
<p>Wohnhaus Unterdorner Bp. 32</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung des Satteldaches in Talrichtung und des einfachen und geschlossenen Fassadenbildes.</p>	 <p>Casa d'abitazione Unterdorner, P.ed. 32</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedim. di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento del tetto principale a due falde in direzione verso valle nonché del semplice e compatto aspetto delle facciate.</p>

<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Wohngebäude Bucher Bp. 33</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und der Baufuge der Nordfassade an der Straße.</p>		<p>Casa d'abitazione Bucher P.ed. 33</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e dell'allineamento della facciata nord verso la strada.</p>
<p>Wirtschaftsgebäude Unter dorner Bp. 32</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes an der Straße, der Baufuge und der Trauflinie parallel zur Straße. Für den Fall eines Abbruches und einer Kubaturverlegung ist zumindest ein reduziertes Bauvolumen mit der südseitigen Trauflinie parallel zur Straße zu belassen. Die Süd- und Ostfassade sind geschlossen auszubilden.</p>		<p>Stalla e fienile Unter dorner P.ed. 32</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada e di un volume confrontabile. In caso di abbattimento e spostamento della cubatura deve rimanere un volume ridimensionato con la linea di gronda della facciata sud verso strada. Le facciate sud ed est devono essere chiuse.</p>
<p>Erhaltenswerte Elemente</p>		<p>Elementi da mantenere</p>
<p>Bildstock bei der „Tauber-gasse“</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Erhaltung des Bildstocks.</p>		<p>Capitello presso il vicolo “Tauber”</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>

<p>Totenrast beim Unterdorner /Bucher</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstockes.</p>		<p>Capitelli presso l'Unterdorner/ Bucher</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>
<p>Tafelbild an der Nordfassade des Wohngebäudes Bucher</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>		<p>Dipinto su tavola sulla facciata nord della casa d'abitazione Bucher</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Restauro secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Kastenkreuz</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des kastenkreuzes.</p>		<p>Crocifisso</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del crocifisso.</p>

<p>Engstelle beim Unterdorner/ Bucher</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Erhaltung der Engstelle durch die Beibehaltung der Bauflüchten an der Straße.</p>		<p>Strettoia presso i masi Unterdorner e Bucher</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento della strettoia tramite gli allineamenti delle due costruzioni verso strada.</p>
<p>Taubergasse (Kirchsteig) mit Pataun (Pergola) Gp. 1780</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Instandhaltung und Pflege des Kopfsteinpflasters, der Trockenmauern und des Patauns (Pergola).</p>		<p>Vicolo Tauber (vicolo della chiesa) con pergola P.f. 1780</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura della pavimentazione, dei muri a secco e della pergola lungo il vicolo.</p>
<p>Huebenweg mit Trockenmauern</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftliches Grün.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Erhaltung der Trockenmauern längs des Weges.</p>		<p>Via Hueben con muri a secco</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei muri a secco lungo il sentiero.</p>



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Mit dem Alten Dorf ist der historische Ortskern der Gemeinde Algund verbunden. Das Ensemble schließt den gebauten Bestand an den Gassen um die Alte Pfarrkirche St. Hippolyt und Erhard und den Alten Pfarrwidum, der einst auch als Schule gedient hat, mit ein.

Charakteristisch für das Ensemble sind einzelne prägende Baubestände, die großteils direkt an der Straße stehen und im Bereich des Öhler eine markante Engstelle ausbilden.

Im Unterschied zu anderen Ortsteilen hat das Alte Dorf seinen bäuerlichen Charakter weitgehend bewahrt. Dazu tragen teils auch Rebenbögen über Straßen oder Hofzufahrten bei. Neben markanten Baubeständen wie dem Freykeller, Huber unterm Baum, Platter oder Öhler haben sich hier auch zahlreiche Kleindenkmäler erhalten (Bildstöcke, Wegkreuze usw.).

DESCRIZIONE

Il Paese Vecchio rappresenta il vecchio centro storico di Lagundo. L'insieme comprende l'edificazione lungo i vicoli e intorno alla vecchia Chiesa Parrocchiale di San Ippolito e Gherard e la Vecchia Canonica, una volta usata come scuola elementare.

Sono caratterizzanti per l'insieme costruzioni notevoli, in gran parte allineati verso strada. Essi formano presso il maso Öhler una strettoia significativa.

Rispetto ad altre frazioni il Paese Vecchio ha mantenuto in gran parte l'aspetto rurale di una volta. Ad esso contribuiscono vigne a doppia pergola sopra le strade e gli accessi ai cortili dei masi. Accanto a costruzioni notevoli come il Freykeller, il Huber unterm Baum, il Platter o l'Öhler si sono mantenuti numerosi oggetti minori (Capitelli, crocifissi ecc.).

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Monumentalität mit Bezug auf die Stellung der Bauten zueinander und zur Landschaft;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Kollektives Gedächtnis;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Carattere monumentale riferito alla disposizione delle costruzioni in rapporto reciproco e col paesaggio;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscenza, capacità di orientare;</p> <p>Memoria collettiva;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA

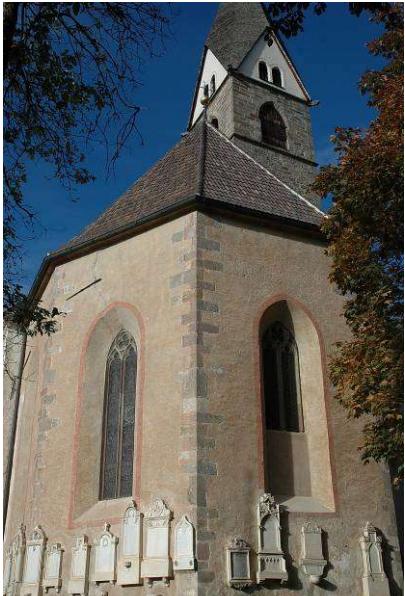
Legende - Legenda

- [Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Green square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

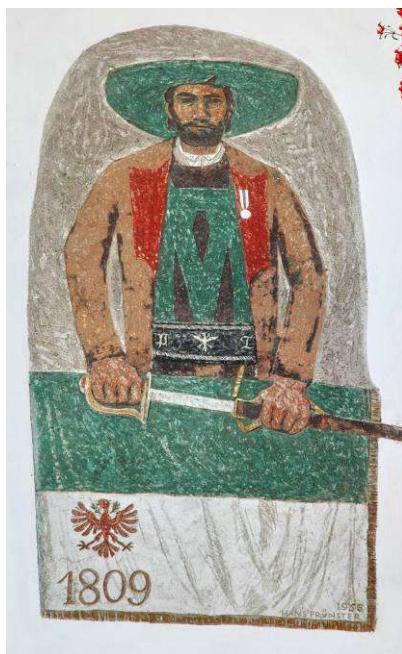
IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Alte Pfarrkirche St. Hippolyt und Erhard Bp. 1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1, Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Vecchia Chiesa Parrocchiale di San Ippolito e Gerardo P.ed. 1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1, Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Alter Widum Bp. 2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der Besonderheiten (Gestaffelte Baukörper mit Satteldächern, Lochfassaden mit Holzfenstern und Sprossenteilung, Fassadendekor mit Bänderungen).</p>	 <p>Vecchia Canonica P.ed. 2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento delle caratteristiche (due avancorpi sfalzati con tetti a due falde, facciate forate con finestre in legno e decoro profilato).</p>
<p>Freykeller (Fronkeller) Bp. 7/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung des Satteldaches mit dem Giebel zur Straße und des einfachen Fassadencharakters mit der Zugangssituation an der Südwestecke.</p>	  <p>Stalla e fienile dell'ex osteria del castello con molino P.ed. 7/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento del tetto a due falde e del frontone verso strada nonché del semplice aspetto delle facciate con l'accesso sul lato sudovest.</p>

<p>Ehemaliger Frühmess-widum Bp. 11/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der charakteristischen Elemente (Krüppelwalmdach mit Trauflinie parallel zur Straße, Traufgesims).</p>		<p>Ex “Frühmesshaus” (casa del beneficie della messa prima) P.ed. 11/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici (tetto con falde spezzate e linea di gronda verso strada, cornicie di gronda).</p>
<p>Wohngebäude Öhler Bp. 13</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Der straßenseitige Baukörper ist zu sanieren, wobei der Aufgangssituation und dem südseitigen Fassadenfresko besondere Beachtung zu schenken sind. An der weniger einsichtbaren Bergseite sind größere Veränderungen etwa in Form von Zubauten möglich. Für den talseitigen Bautrakt sind keine speziellen Erhaltungsmaßnahmen vorgesehen.</p>		<p>Casa d'abitazione Öhler P.ed. 13</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'annesso verso strada con particolare attenzione alla scalinata e all'affresco sulla facciata sud (foto sopra). Il lato meno visibile verso monte può essere modificato o ampliato (foto sotto). Per l'ala verso valle non sono previste disposizioni speciali.</p>
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Unterhueben-Söldengütl/ Unterhuber Bp. 8/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, eines vergleichbaren Volumens und der Satteldachkonstruktion mit dem Giebel zur Straße.</p>		<p>Unterhueben-Söldengütl/ Unterhuber P.ed. 8/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, di un volume confrontabile e del tetto a due falde con il frontone verso strada.</p>

<p>Fürst (Untermösensölden) Bp. 15</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, der Bauflucht zur Straße und eines vergleichbaren kubischen Bauvolumens.</p>		<p>Fürst (Untermösensölden) P.ed. 15</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada e di un volume confrontabile.</p>
<p>Tischlerhaus Bp. 20</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, der Bauflucht an der Straße und des Satteldaches mit der Traufe parallel zur St.-Hippolyt-Straße.</p>		<p>Casa d'abitazione Tischler P.ed. 20</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada e della forma del tetto con la linea di gronda sulla via San Ippolito.</p>
<p>Pension Peter Thalguter Bp. 21/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, der Bauflucht an der Straße und eines vergleichbaren Volumens. Die überdimensionierten Dachgaupen sind zu reduzieren.</p>		<p>Pensione Peter Thalguter P.ed. 21/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso la strada e di un volume confrontabile. Gli abbaini devono essere ridimensionati.</p>

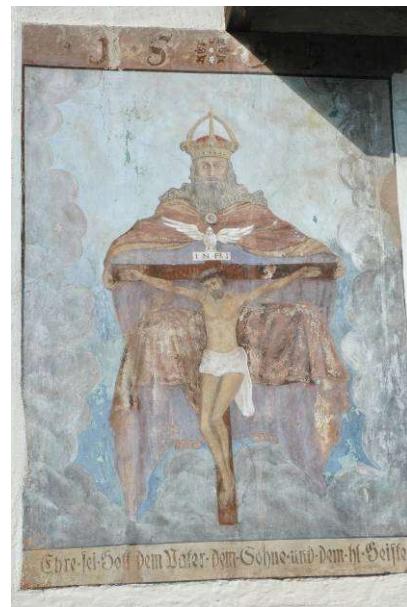
Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Rebenbögen entlang der Straßen und Hofzufahrten</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Gemeindestraße Typ B.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Rebenbögen.</p>	 <p>Vigne a doppia pergola lungo le strade e gli accessi ai cortili</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Strada comunale tipo B.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei archi d'uva sopra le strade.</p>
<p>Kapelle an der Kreuzung St.-Hippolyt-Straße/ Mair-im-Korn-Straße Bp. 469</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Kapelle.</p>	 <p>Capella presso l'incrocio via San Ippolito/ via Mair-im-Korn P.ed. 469</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento e cura della capella.</p>
<p>Fassadenfresko bei der Pension Peter Thalguter Bp. 21/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Fassadenfreskos. Im Falle einer baulichen Umgestaltung ist es fachgerecht abzunehmen und wiederanzubringen.</p>	 <p>Affresco presso la pensione Peter Thalguter P.ed. 21/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dell' sgraffitto .In caso di ristrutturazione edilizia deve essere strappato e rimesso.</p>

Wandmalerei beim Öhler Bp. 13

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.**

Erhaltungsmaßnahmen

Fachgerechte Restaurierung der Wandmalerei laut den Angaben des Landesamtes für Bau- und Kunstdenkmäler.



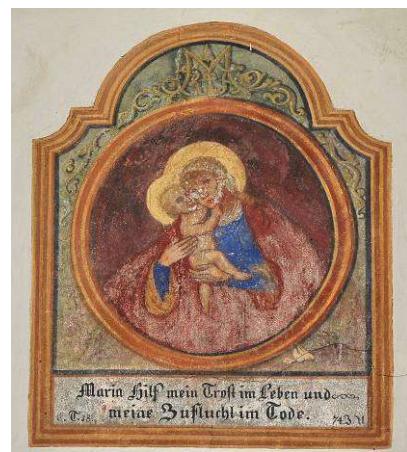
Maria-Hilf beim Nebenge- bäude des Öhler

Bp. 14

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.**

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Erhaltung des Fassadenfreskos. Im Falle eines Abbruches und Wiederaufbaues ist die Wandmalerei abzunehmen und wiederanzubringen.

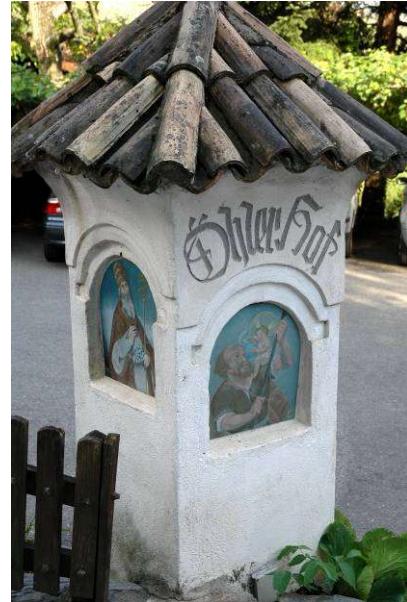


Bildstock beim Öhler Bp. 13

**Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.**

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung des Bildstocks.



Affresco presso l' Öhler P.ed. 13

**Destinazione urbanistica e vin-
coli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.**

Provvedimenti di conservazio- ne

Restauro dell' affresco a regola d'arte secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.

Maria ausiliatrice presso la casa accessoria dell'Öhler

P.ed. 14

**Destinazione urbanistica e vin-
coli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.**

Provvedimenti di conservazio- ne

Mantenimento e cura dell'affresco. In caso di ristrutturazione edilizia deve essere strappato e rimesso.

Capitello presso l'Öhler P.ed. 13

**Destinazione urbanistica e vin-
coli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.**

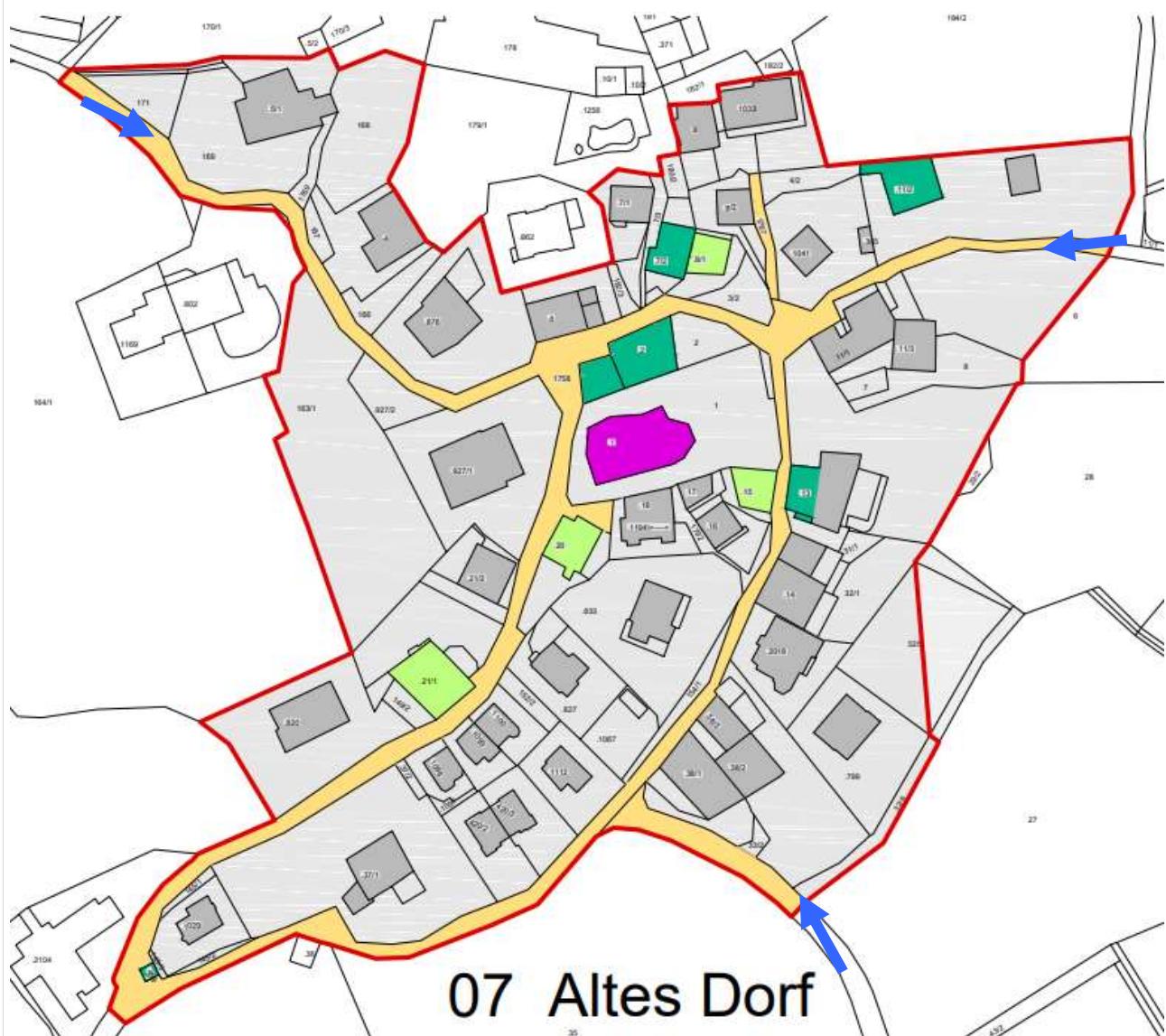
Provvedimenti di conservazio- ne

Mantenimento e cura del capi-
tello.

<p>Bildstock beim Zenz Bp. 1099, 1100</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone A1.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstockes.</p>		<p>Capitello presso il Zenz P.ed. 1099, 1100</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale A1.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>
<p>Bildstock und Kastenkreuz beim Platter</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstockes und des Kastenkreuzes.</p>		<p>Capitello e crocifisso presso il maso Platter</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello e del crocifisso.</p>

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- [Pink square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Green square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Der Ochsentod ist Teil der historischen Wegverbindung, welche vom Vinschgau über die Töll und Mitterplars nach Dorf Tirol und weiter in das Passeiertal geführt hat. Die Bedeutung des früher auch von Fuhrwerken mit Ochsen oder Pferden frequentierten Pflasterweges – über den auch das Stammschloss Tirol erreicht wurde – dokumentieren vereinzelte Spur- rillen- oder Geleisesteine.

Eingebunden ist der Ochsentod in eine mediterran anmutende Natur- und Kulturlandschaft mit Rebanlagen, Flaumeichenbeständen und Kastanienheinen. Vom heute vorwiegend touristisch genutzten Spazier- und Wanderweg eröffnet sich ein herrliches Panorama auf den gesamten Burggräfler Talkessel.

Längs des Weges finden sich auch mehrere Bildstöcke, Weg- und Wetterkreuze.

DESCRIZIONE

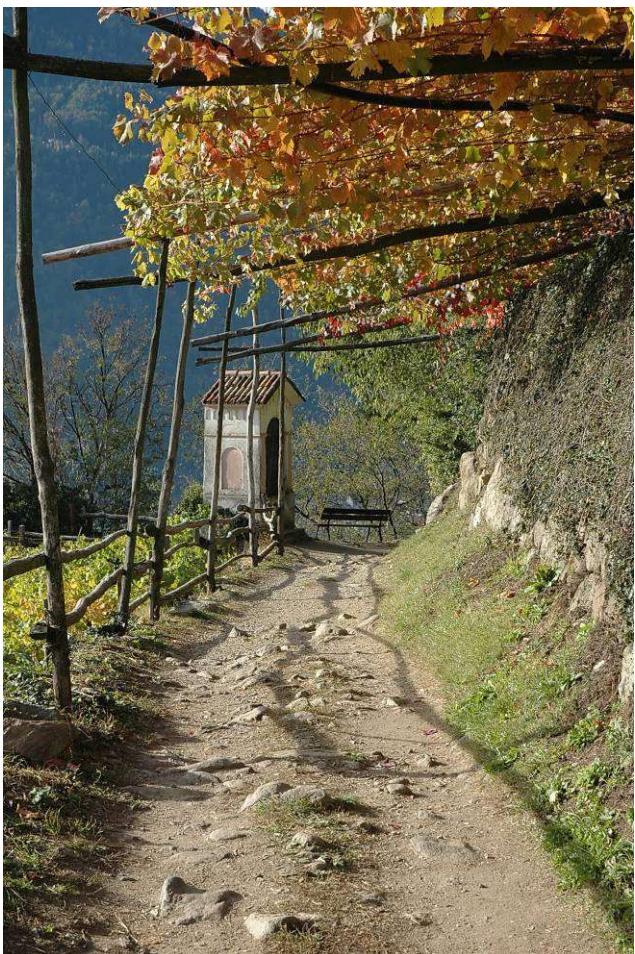
Il sentiero Ochsentod fa parte del tracciato storico tra la Val Venosta e la Val Passiria, collegando Plars di Mezzo con Tirolo. L'importanza storica del sentiero pavimentato, a suo tempo collegamento per castel Tirolo e frequentato da carri e vetture con bue e cavalli, testimoniano alcune pietre di carreggiata (pietre di rotaia).

Il sentiero dell' Ochsentod è immerso in un paesaggio naturale e culturale di pregio mediterraneo con vigne, querceti e castagneti. Dal sentiero – oggi frequentato in gran parte come percorso turistico – si può apprezzare un bellissimo panorama sull'intera conca del Burggraviato.

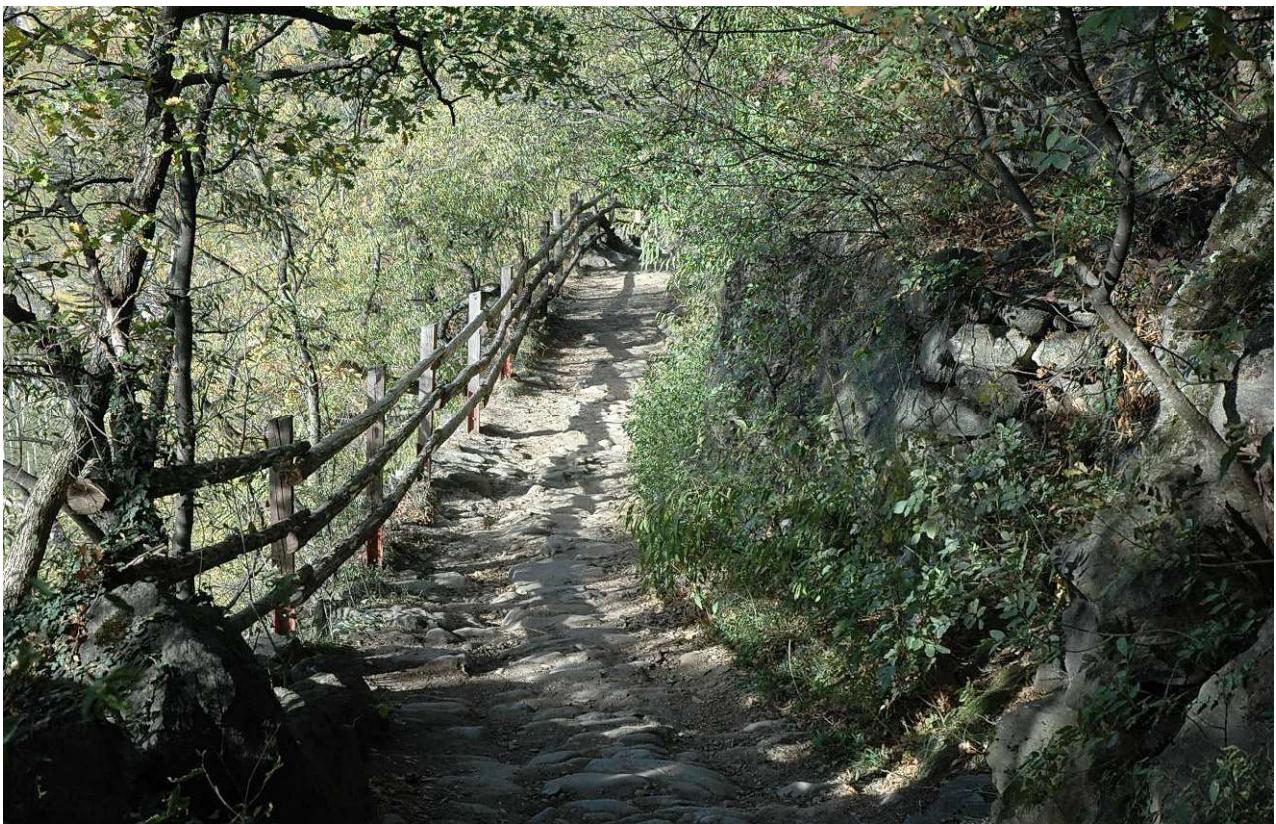
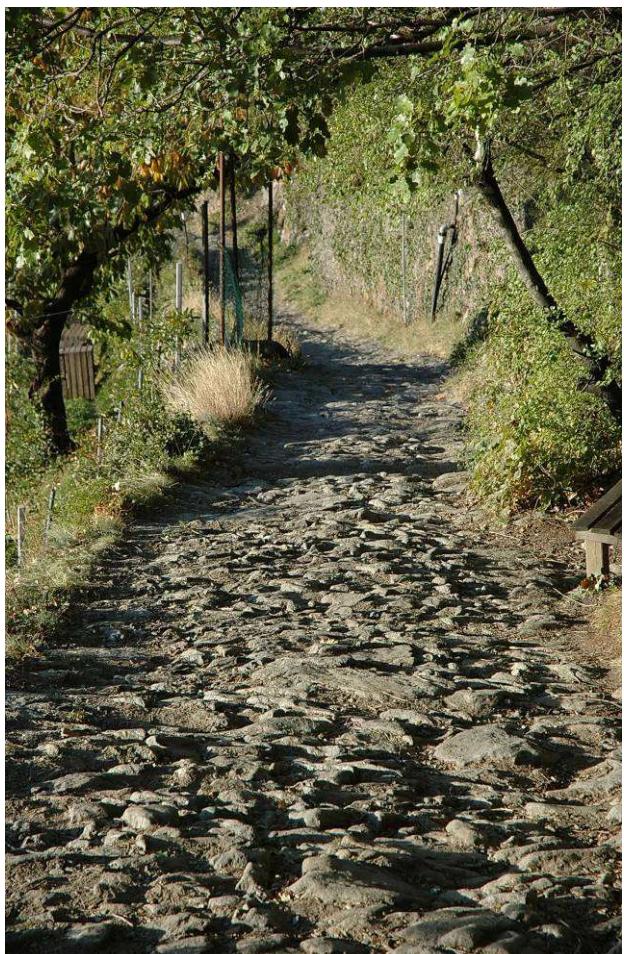
Lungo il sentiero ci si trovano alcuni capitelli e crocifissi.

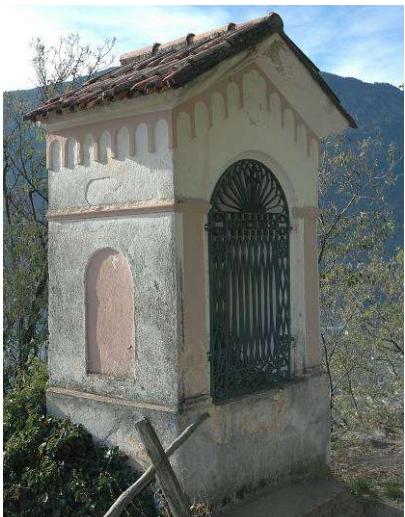
AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Panorama, wie gezielte Fernblicke;</p> <p>Geomorphologie;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;</p> <p>Panoramicità, quali vedute focalizzate e scorci prospettici verso l'esterno e prospettiva;</p> <p>Geomorfologia;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
Legende - Legenda	
<ul style="list-style-type: none"> [Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung Elementi costitutivi di particolare interesse [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung Elementi senza particolare interesse 	

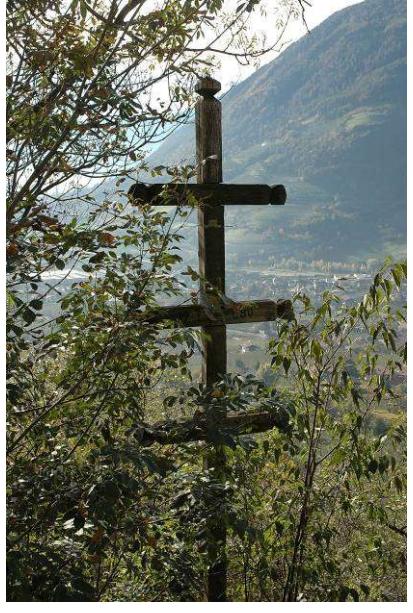
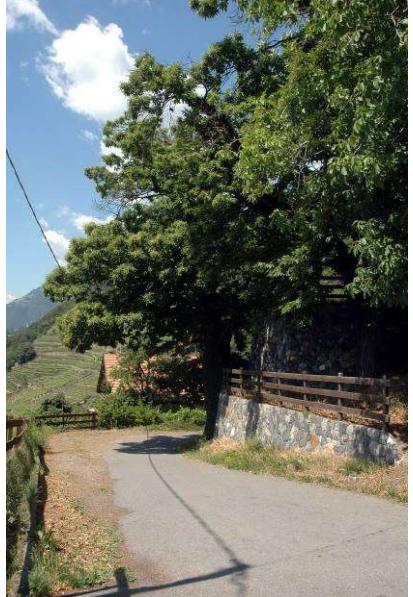
ÜBERSICHTSBILDER



IMMAGINI D'INSIEME

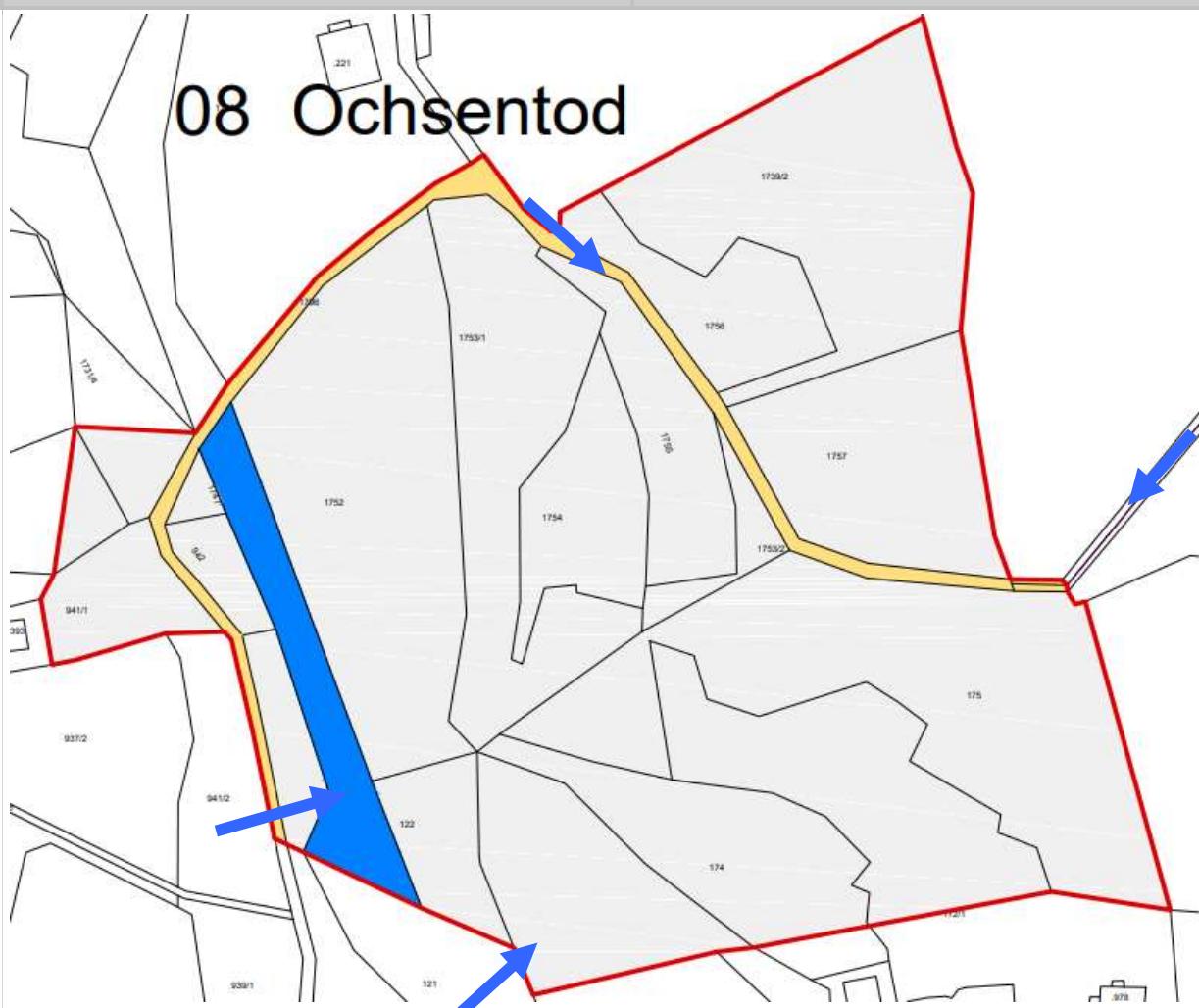


SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Ochsentod (Pflasterweg) Gp. 1796</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Pflasterung des Weges laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz. Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>	  <p>Sentiero Ochsentod P.f. 1796</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura della pavimentazione del sentiero secondo le indicazione dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio. Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>
<p>Bildstock beim Locher</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks.</p>	 <p>Capitelli presso il maso Locher</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>
<p>Bildstock</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks.</p>	 <p>Bildstock</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>

<p>Wetterkreuz</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Wegkreuzes.</p> <p>Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Crocifisso</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del crocifisso.</p> <p>Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>
<p>Kastanienbäume beim Wasserreservoir</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege der Kastanienbäume laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p> <p>Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Castagneto presso il serbatoio d'acqua</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura del castagneto secondo le indicazioni dell'Ufficio per la Tutela dell'Ambiente.</p> <p>Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- | | |
|---|---|
| ■ | Denkmalschutz - vincolo storico artistico |
| ■ | Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse |
| ■ | Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante |
| ■ | Störende Elemente - Elementi di disturbo |
| ■ | Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse |

**BESCHREIBUNG**

Das Ensemble Waalweg umfasst jene Kulturlandschaft zu Füßen von Vellau, welche zu den ursprünglichsten und charakteristischsten Landstrichen der Gemeinde Algund zählt. Neben dem seit 1333 bestehenden offenen Wasserlauf des Waales bezieht es auch den Burgweg und mit ihm einen Teil des Verbindungsweges von Mitterplars nach Schloss Tirol und das Passeiertal mit ein. Sowohl der Burgweg, als auch der längs des Waales verlaufende Waalweg werden heute vorwiegend als Wanderweg und Naherholungsgebiet genutzt. Charakteristisch für das Ensemble sind die terrassierten und durch Trockenmauern abgestuften Leiten, die Kastanienheine, die Pataune über den Wanderwegen, die zahlreichen Kleindenkmäler (Bildstöcke, Wegkreuze usw.) sowie vereinzelte Naturdenkmäler in Form von Eiszeitfindlingen oder dem sog. „Schlundenstein“.

DESCRIZIONE

L'insieme Waalweg (sentiero della roggia) ai piedi di Velloi è uno dei paesaggi più caratteristici e originali del territorio del comune di Lagundo. Accanto al percorso della roggia – esistente dal 1333 – l'insieme si estende sul cosiddetto "Burgweg" e cioè a una parte del collegamento storico da Plars di Mezzo a Castel Tirolo e la Val Passiria.

Sia il Burgweg che il Waalweg (sentiero della roggia) oggi vengono frequentati in gran parte come percorsi turistici di notevole importanza. Sono caratterizzanti per l'insieme i muri a secco dei cosiddetti "Leiten" e cioè i terrazzamenti del pendio, i castagneti, le vigne a pergola sopra i sentieri, i numerosi oggetti minori (capitelli, crocifissi), ed alcuni monumenti naturali come blocchi erratici o il cosiddetto "Schlundenstein".

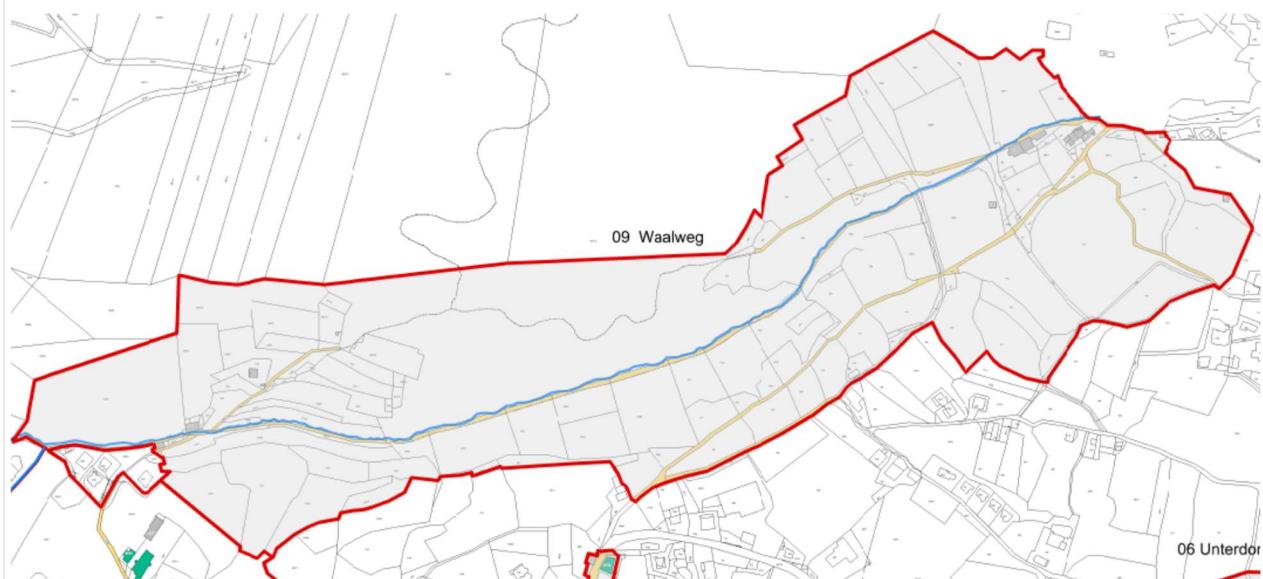
AUSWEISUNGSKRITERIEN

Historischer Wert;
Malerischer Charakter;
Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;
Panorama, wie gezielte Fernblicke;
Geomorphologie;

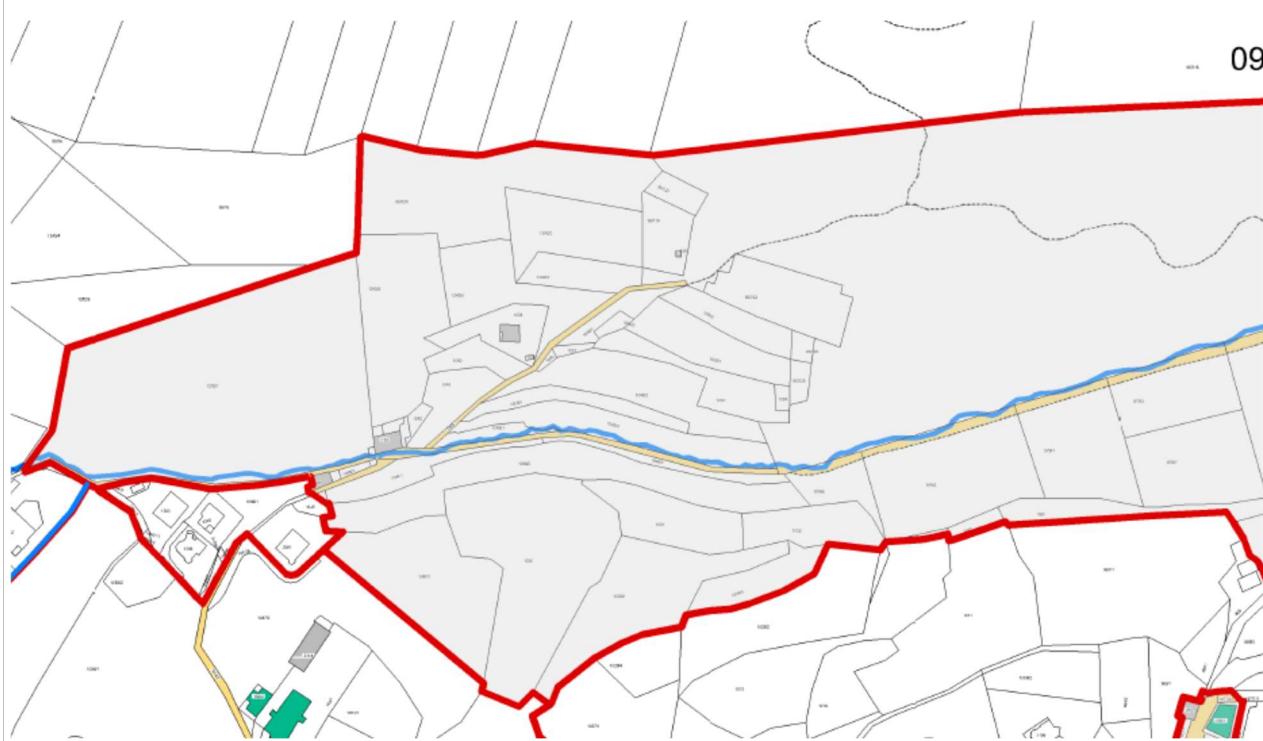
CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

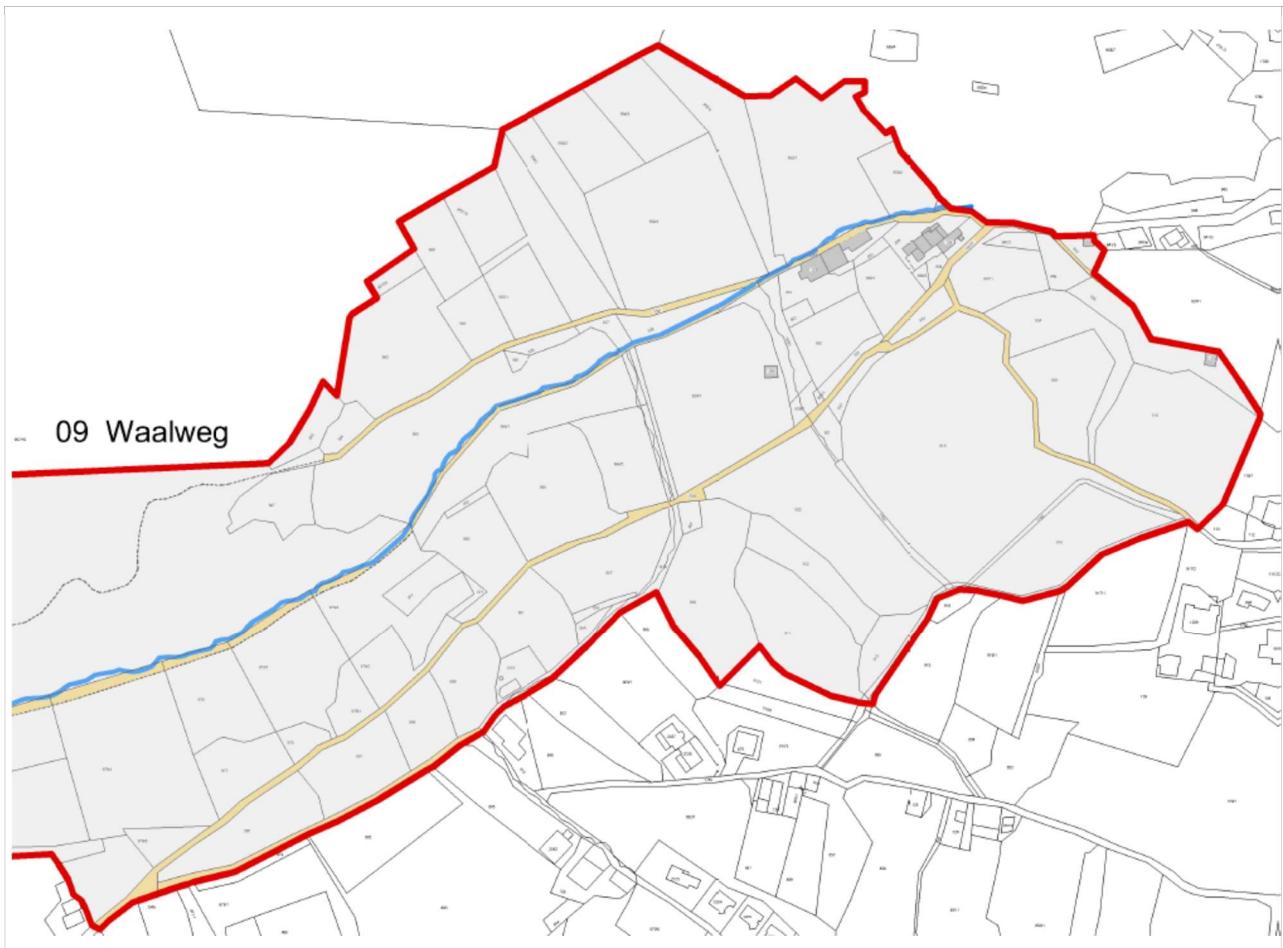
Valore storico;
Carattere pittoresco;
Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;
Panoramicità, quali vedute focalizzate e scorci prospettici verso l'esterno e prospettiva;
Geomorfologia;

GRAPHISCHE ABGRENZUNG



DELIMITAZIONE GRAFICA





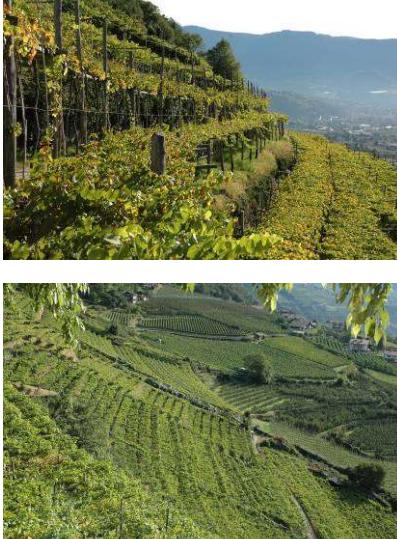
Legende - Legenda

- [Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi constitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN		DISPOSIZIONI SPECIALI
Erhaltenswerte Elemente		Elementi da mantenere
<p>Waal als offener Wasserlauf</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftliches Grün.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des offenen Wasserlaufes laut den Anweisungen des Landesamtes für Landschaftsschutz.</p> <p>Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Roggia come canale d'irrigazione</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura della roggia secondo le indicazioni dell' Ufficio per la tutela del Paesaggio.</p> <p>Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>
<p>Terrassierte und durch Trockenmauern abgestufte Leiten</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Trockenmauern und Terrassierungen.</p> <p>Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Terrazzamenti con muri a secco</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei muri a secco e dei terrazzamenti.</p> <p>Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>
<p>Wanderwege (Waalweg, Burgweg) Gpp. 1768, 1880, 1881, 1882/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Wanderwege wie der Pflasterung am Burgweg. Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommision für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Sentieri (Sentiero della roggia, Burgweg) Pp.edd. 1768, 1880, 1881, 1882/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei sentieri e della pavimentazione del Burgweg. Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>

<p>Kastanienhaine</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege der Kastanienbäume laut den Anweisungen Amtes für Landschaftsschutz.</p>		<p>Castagneti</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura dei castagneti secondo le indicazioni dell'Ufficio per la tutela del Paesaggio.</p>
<p>Pataune über Waalweg und Burgweg</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege der Kastanienbäume laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p> <p>Alle zukünftigen Eingriffe sind von der Gemeindekommission für Raum- und Landschaft zu bewerten.</p>		<p>Vigne a pergola sopra il Waalweg (sentiero della roggia) ed il Burgweg</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura dei castagni secondo le indicazioni dell'Ufficio per la tutela del Paesaggio. Futuri interventi richiedono l'approvazione della commissione comunale per il territorio e il paesaggio.</p>
<p>Bildstock beim Lausenberger</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Instandhaltung und Pflege des Bildstocks.</p>		<p>Capitello presso il Lausenberger</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>
<p>Bildstock am Waalweg</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftliches Grün, Waldgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Instandhaltung und Pflege des Bildstocks.</p>		<p>Capitello sul Waalweg (sentiero della roggia)</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo, Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello.</p>

Kastenkreuze entlang der Wege

Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftliches Grün.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Erhaltung der Kastenkreuze längs des Weges.



Crocifissi lungo i sentieri

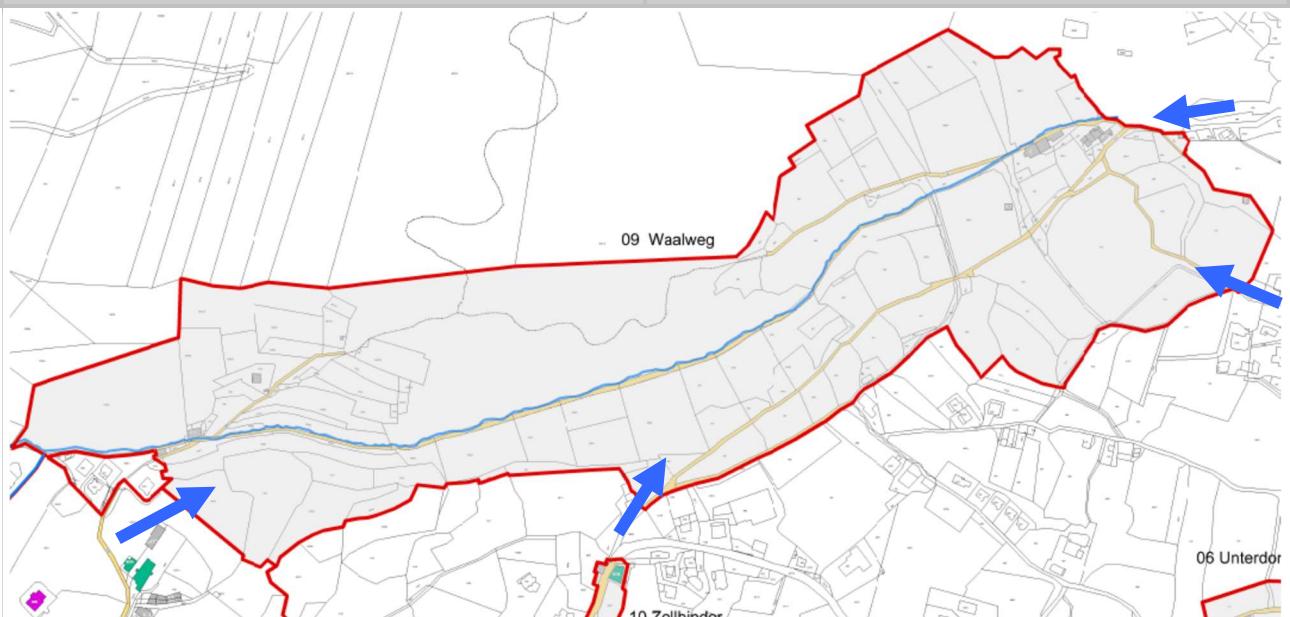
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura dei crocifissi lungo i sentieri.

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- [Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Im Zentrum des Ensembles Zollbinder steht die ehemalige mittelalterliche Zollstation in Mitterplars, Vorläufer des späteren Zolls auf der Töll. Es umfasst weiters den Baubestand längs der Landstraße, einer historischen Wegtrasse, von welcher anlässlich von Aushubarbeiten Reste von Spurrill- oder Geleistesteinen zum Vorschein gekommen sind. Dazu gehören der Schöpf und der Nagele, welche wie der Zollbinder jeweils strassenbegleitend an der Landstraße stehen und durchwegs bereits im 14. Jahrhundert erwähnt sind.

Mittelalterlichen Ursprungs sind auch die bereits im 12. Jahrhundert urkundlich erfassten Höfe Unter- und Oberplatter. Sie unterstanden grundherrschaftlich dem Kloster St. Mang in Füssen bzw. dem Benediktinerkloster Marienberg in Burgeis im Vinschgau.

DESCRIZIONE

Al centro dell'insieme Zollbinder a Plars di Mezzo si trova l'ex dogana medievale, precursore della dogana sulla Tel. Esso comprende inoltre l'edificazione lungo la Via Vecchia, un tracciato storico, del quale in occasione di lavori di scavo sono venuti a luce frammenti di pietre di carreggiata (pietre di rotaia). Fanno parte dell'edificazione citata i masi Schöpf e Nagele, i quali come il Zollbinder sono situati direttamente sulla strada. Essi risalgono entrambi al medioevo, essendo citati per la prima volta nel XIII. sec.

Sono di origine medievale anche i masi Unter- e Oberplatter, entrambi citati la prima volta nel XI. sec. Essi appartenevano una volta al Monastero St. Mang a Füssen (Baviera) rispettivamente ai benedettini di Monte Maria a Burgusio in Valle Venosta.

AUSWEISUNGSKRITERIEN

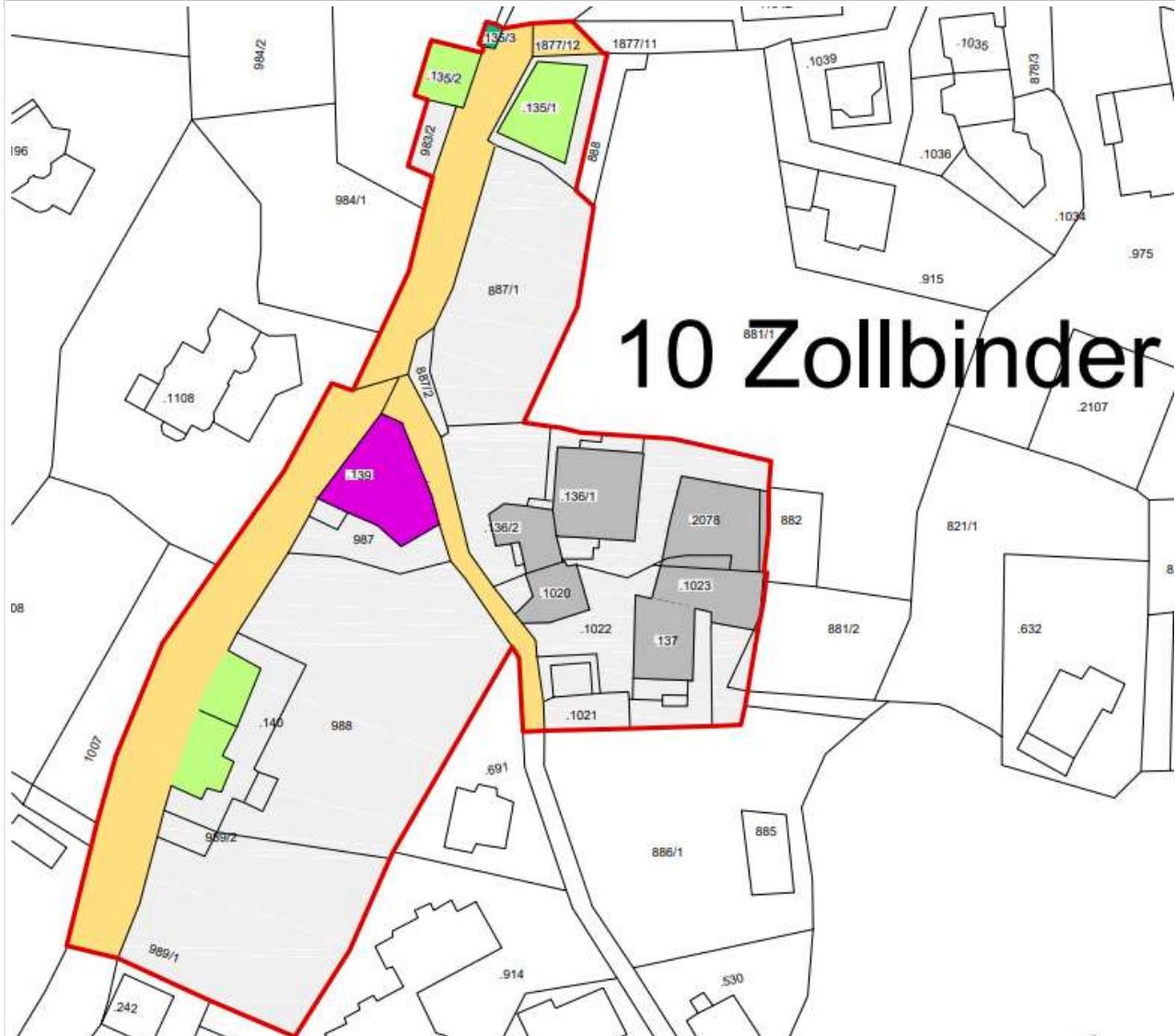
Historischer Wert;
Malerischer Charakter;
Kollektives Gedächtnis;
Fortbestand der Bautypologie;

CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

Valore storico;
Carattere pittoresco;
Memoria collettiva;
Permanenza della tipologia edilizia;

GRAPHISCHE ABGRENZUNG

DELIMITAZIONE GRAFICA



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



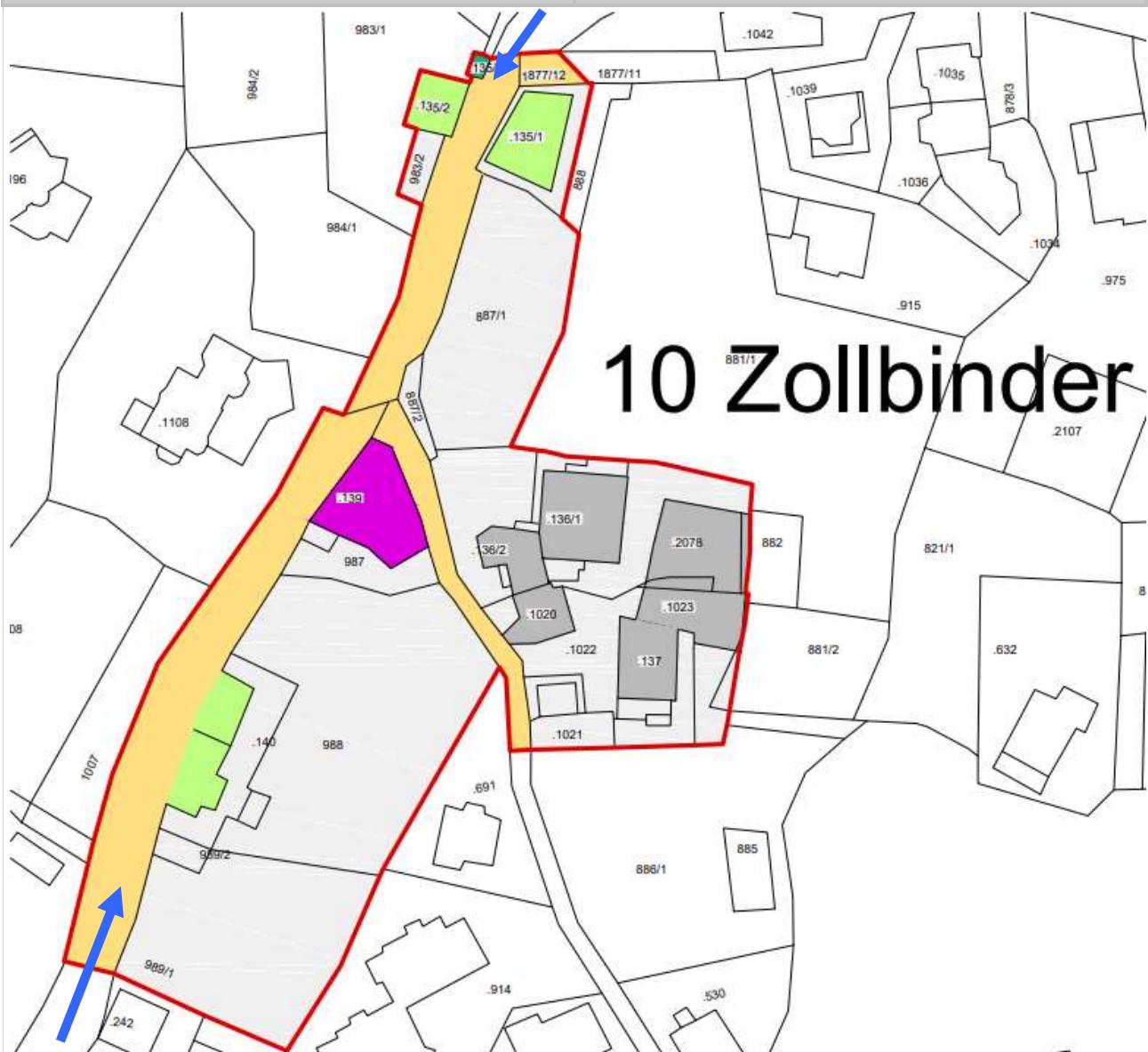
SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Zollbinder Bp. 139</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B4 - Auffüllzone, Denkmalschutz.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	<p>Zollbinder (ex dogana) P.ed. 139</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B4 (zona di completamento), Vincolo storico artistico.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>  
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>	<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Wohngebäude Schöpf Bp. 135/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, eines vergleichbaren Volumens und der Satteldachkonstruktion mit dem Giebel zur Straße.</p>	<p>Casa d'abitazione Schöpf P.ed. 135/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, di un volume confrontabile e del tetto a due falde con il frontone verso strada.</p> 
<p>Wirtschaftsgebäude Schöpf Bp. 135/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p>	<p>Stalla e fienile Schöpf P.ed. 135/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> 

<p>Erhaltungsmaßnahmen Im Falle eines Abbruches und einer Kubaturverlegung ist zur Straße hin eine Begrenzungsmauer vorzusehen und der vorhandene Mauerzug hinsichtlich seiner Höhe und seines Verlaufes in Richtung Mühle und Bildstock harmonisch fortzusetzen. Die Mühle kann entweder umgenutzt oder als vergleichbares Volumen neu errichtet werden und soll dem Bildstock an der Straße "Halt" bieten."</p>		<p>Provvedimenti di conservazione In caso di abbattimento e spostamento della cubatura verso la strada è da prevedere un muro di recinzione. Perciò il muro esistente a sudovest deve essere prolungato in direzione del molino e del capitello. Il molino può essere utilizzato ad altri scopi o ricostruito con un volume paragonabile.</p>
<p>Nagele Bp. 140</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wohnbauzone B4 - Auffüllzone.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und der Bauflucht an der Straße, eines vergleichbaren Bauvolumens und der Dachform mit der Traufe parallel zur Straße.</p>	 	<p>Nagele P.ed. 140</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona residenziale B4 (zona di completamento).</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada, di un volume confrontabile all'esistente e della linea di gronda verso strada.</p>

Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Bildstock beim Schöpf Bp. 135/3</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des neuromanischen Bildstocks an der Straße.</p>	 <p>Capitello presso il Schöpf P.ed. 135/3</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello neoromanico sulla strada.</p>

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

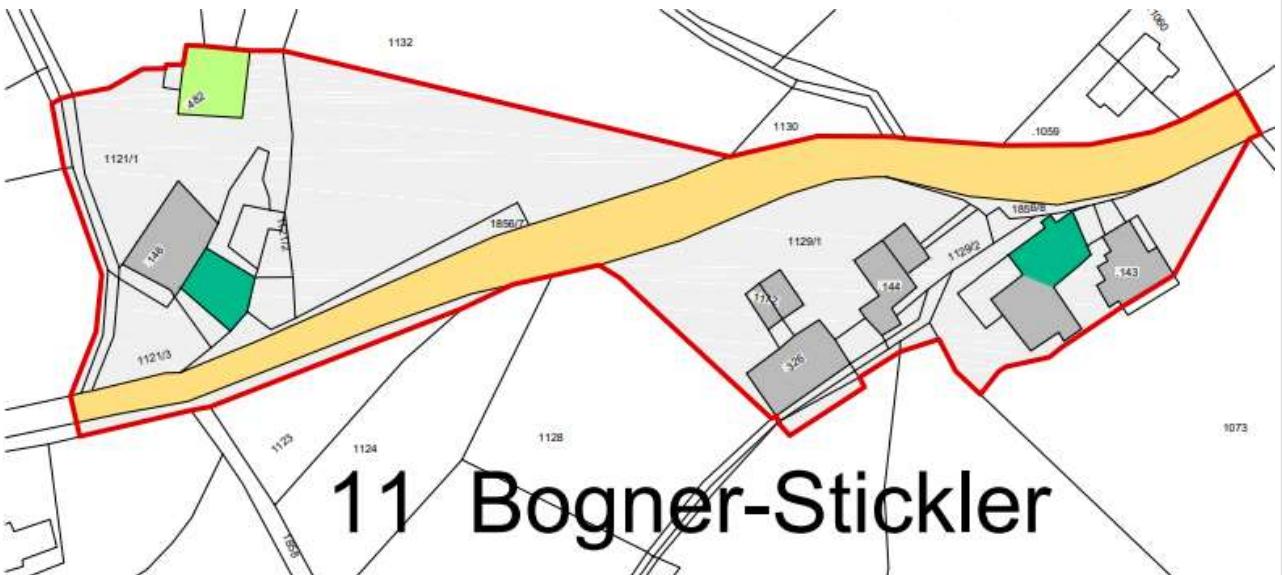
Das Ensemble Bogner-Stickler schließt westlich an das Ensemble Zollbinder an. Es umfasst den von den Höfen Bogner, Schaitenguter und Stickler geprägten Baubestand an der Landstraße, der sich durch einen ausgesprochen ländlichen Charakter auszeichnet. Die erwähnten Höfe scheinen durchwegs bereits im 14. Jahrhundert bzw. um 1400 urkundlich auf und zählen zum mittelalterlichen Baubestand an der historischen Wegtrasse vom Meraner Talkessel und dem Ortsteil Mühlbach auf die Töll und in den Vinschgau.

Besonders ortsbildprägend sind der straßenseitige Trakt des Wohngebäudes Bogner, als auch jener des Stickler. Letzterer führt seinen Namen auf den im Bereich des Bogner ansetzenden, markanten Anstieges der Landstraße zurück.

DESCRIZIONE

L'insieme Bogner-Stickler si trova ad ovest dell'insieme Zollbinder. Esso comprende l'edificazione lungo la Via Vecchia formata dai masi Bogner, Schaitenguter e Stickler ed è caratterizzato da un'ambiente assai rurale. I masi citati sono menzionati in gran parte la prima volta del XIII. secolo o intorno al 1400 e fanno parte dell'edificazione medievale lungo il tracciato storico tra la conca di Merano e la frazione di Rio Molino verso la Tel e la Val Venosta.

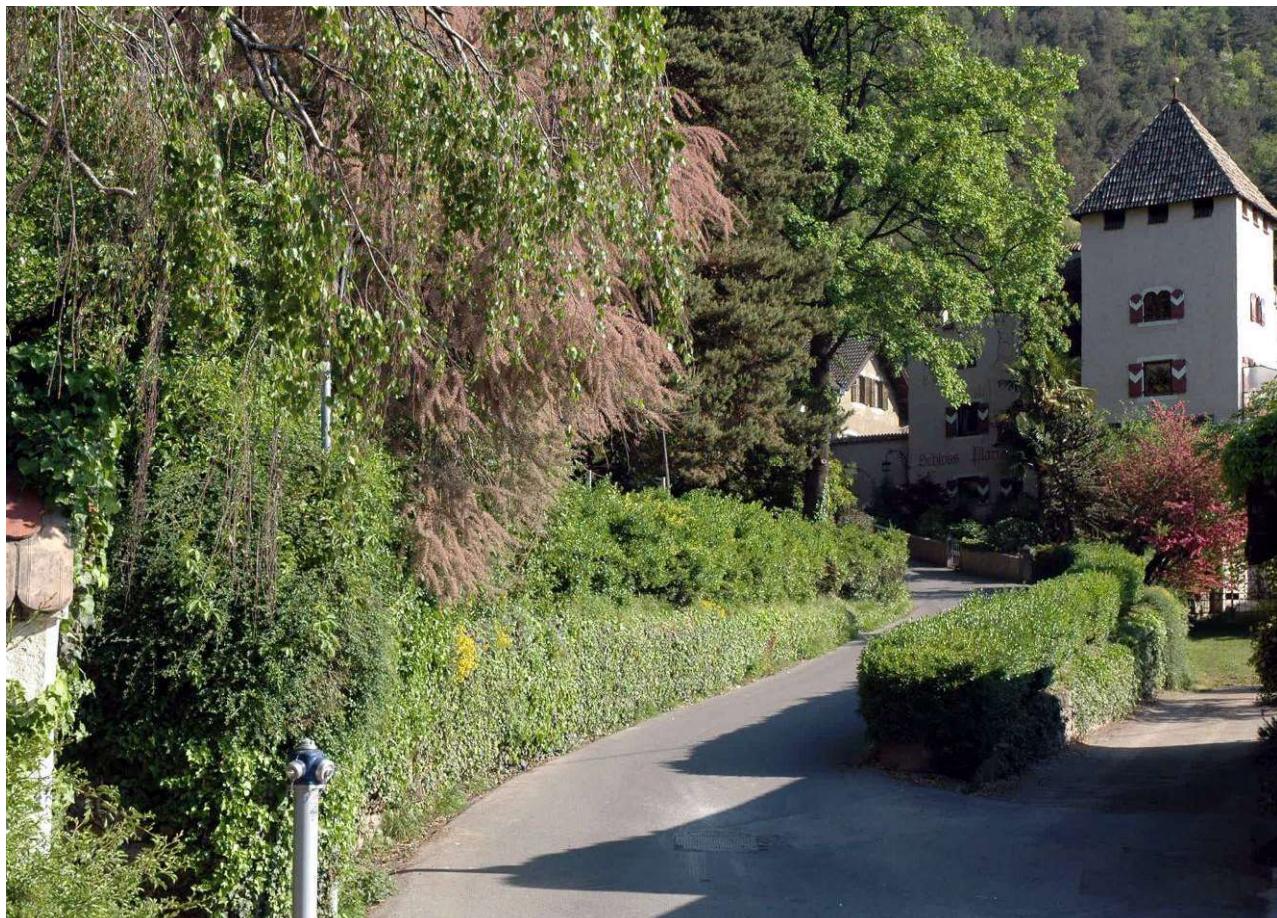
Sono particolarmente caratterizzanti i lati stradali delle case d'abitazione Bogner e Stickler. L'ultimo prende nome dalla notevole e a suo tempo faticosa salita del percorso stradale presso il Bogner.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
Malerischer Charakter; Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt; Fortbestand der Bautypologie; Geomorphologie;	Carattere pittoresco; Figurabilità, quali leggibilità, appariszenza, capacità di orientare; Permanenza della tipologia edilizia; Geomorfologia;
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
 <p>11 Bogner-Stickler</p>	
Legende - Legenda	
[Pink square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico	
[Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung Elementi costitutivi di particolare interesse	
[Light green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante	
[Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo	
[Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung Elementi senza particolare interesse	



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI	
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse	
<p>Wohngebäude Bogner Bp. 143</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Der straßenseitige Teil des Wohngebäudes ist zu erhalten, wobei die Dachform mit der Traufe parallel zur Straße beizubehalten ist.</p>	 	<p>Casa d'abitazione Bogner P.ed. 143</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo</p> <p>Provvedimenti di conservazione È da mantenere la parte abitativa verso strada con il tetto a due falde e la linea di gronda verso strada.</p>
<p>Wohngebäude Stickler Bp. 146</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der Dachform mit dem Bundwerkshiebel Richtung Tal und der prägenden Fassaden-elemente (Sonnenuhr, Fassadenkreuz).</p>	 	<p>Casa d'abitazione Stickler P.ed. 146</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento della forma del tetto con il frontone in direzione valle e degli elementi caratteristici della facciata (meridiana, crocifisso).</p>
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Wirtschaftsgebäude Stickler Bp. 482</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und der Satteldachkonstruktion mit dem Giebel Richtung Tal.</p>		<p>Stalla e fienile Stickler P.ed. 482</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e del tetto a due falde con il frontone verso valle.</p>

Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Bildstock beim Bogner</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks an der Straße.</p>	 <p>Capitello presso il Bogner</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello sulla strada.</p>
<p>Kruzifix beim Stickler</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Kruzifixes an der Talfassade.</p>	 <p>Crocifisso presso il Stickler</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello sulla facciata verso valle.</p>
Blickwinkel auf das Ensemble	Angoli visuali verso l'insieme
	<p>Angoli visuali verso l'insieme</p> <p>Legende siehe Seite 90 – Legende vedi pag. 90</p>

**BESCHREIBUNG**

Das Ensemble Schloss Plars bezieht sich auf das nähere Umfeld des schlossähnlichen Anwesens, das zu Beginn des 20. Jahrhunderts aus dem 1357 erstmals erwähnten Torgglerhof hervorgegangen ist.

Dem Ensemble gehört auch die denkmalgeschützte Villa Belvedere (Ansitz Plarseck) mit dazugehörigem Park und Rossstall an der Straße, das Wasserfallergut sowie die vom Heimatschutzverein Algund sanierte Torggler-Mühle mit dem gepflasterten und von Trockenmauern bzw. Holzzäunen begleiteten Plarser Kirchsteig an.

Den bergseitigen Abschluss des Ensembles bildet der offene Wasserlauf des Algunder Waales mit dem Waalweg.

DESCRIZIONE

L'insieme Castello Plars si estende sulla zona circostante dell'edificio, edificato agli inizi del XX. sec in forme fortificatorie e risalente all'antico maso Torggler, menzionato la prima volta nel 1357.

Fanno parte dell'insieme anche la villa Belvedere (residenza Plarseck) con il parco circostante – entrambi sotto tutela storico-artistica - il maso Wasserfaller ed il mulino Torggler, risanato dallo Heimat-schutzverein di Lagundo nonché il vicolo della chiesa con la sua pavimentazione e la recinzione con muri a secco e steccati in legno.

La delimitazione dell'insieme verso monte viene formato dalla roggia e dal sentiero accompagnatorio lungo il tracciato della roggia (Waalweg).

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentza, capacità di orientare;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
Legende - Legenda	
<p>[Purple square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico</p> <p>[Green square] Elemente von besonderer Bedeutung Elementi costitutivi di particolare interesse</p> <p>[Yellow square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante</p> <p>[Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo</p> <p>[Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung Elementi senza particolare interesse</p>	

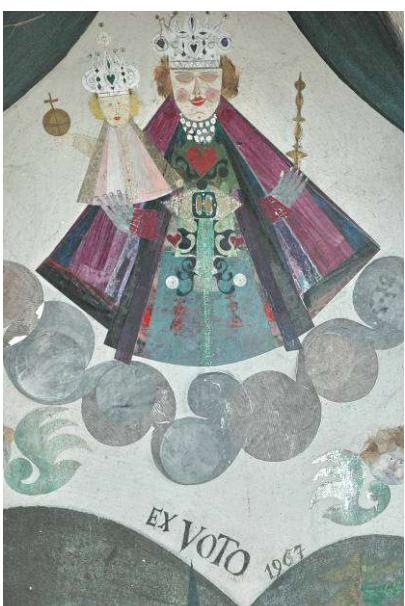
ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Villa Belvedere mit Park Bp. 243, Gp. 1055</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Villa Belvedere con parco P.ed. 243, P.f. 1055</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Vincolo storico artistico, Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Schloss Plars Bp. 152/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung des schlossartigen Erscheinungsbildes und des Tortobogens gegen die Straße. Veränderungen an Fenster- und Türöffnungen oder Vordächern sind möglich, sofern dadurch das äußere Erscheinungsbild nicht grundlegend verändert wird und diese bezüglich Größe oder Positionierung in einem stimmigen Verhältnis zur Fassade sind. Der nordostseitige Zubau (Abstellraum/ Speiseraum) kann – sofern erwünscht – abgebrochen, versetzt oder und in zeitgemäßer Form neu errichtet werden.</p>	  <p>Castello Plars P.ed. 152/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento del carattere fortificato dell'edificio e del portone ad arco verso la strada. Sono possibili modifiche delle finestre, delle porte o della tettoia sopra l'ingresso principale, se non disturbano l'aspetto generale delle facciate in modo sostanziale. L'annesso sul lato nord (ripostiglio/ sala da pranzo) può essere abbattuto, spostato o ristrutturato in forme moderne.</p>
<p>Torggler-Mühle Bp. 959</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes laut den Angaben des Landesamtes für Landschaftsschutz.</p>	 <p>Molino Torggler P.ed. 959</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente secondo le indicazioni dell' Ufficio per la tutela dell' Paesaggio.</p>

<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p> <p>Nebengebäude Schloss Plars Bp. 152/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Abbruch und Wiederaufbau des Bestandes bzw. Verlegung der Baukubatur, wobei für letzteren Fall am heutigen Standort ein reduziertes Bauvolumen (auch eingeschossig) in Form eines Nebengebäudes als Abschluss des Innenhofes zur Straße beibehalten werden soll.</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p> <p>Casa accessoria Castello Plars P.ed. 152/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con possibilità del spostamento di una parte della cubatura. Sulla posizione attuale deve rimanere un volume ridimensionato (anche di un solo piano) in forma di una costruzione accessoria come delimitazione del cortile del Castello Plars verso la strada.</p>
--	--	---

<h3>Erhaltenswerte Elemente</h3> <p>Bildstock beim Kirchsteig</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung des Bildstocks an der Straße und der darin enthaltenen Wandmalerei von 1967.</p>	 	<h3>Elementi da mantenere</h3> <p>Capitello presso il vicolo della chiesa</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura del capitello sulla strada e dell'affresco del 1967 all'interno.</p>
---	--	---

Plarser Kirchsteig Gp. 1846

Urbanistische Bestimmungen,
bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Instandhaltung der geplasterten und von Trockenmauern bzw. Holzzäunen begleiteten Gasse.



Sentiero "Kirchsteig" P.ed. 1846

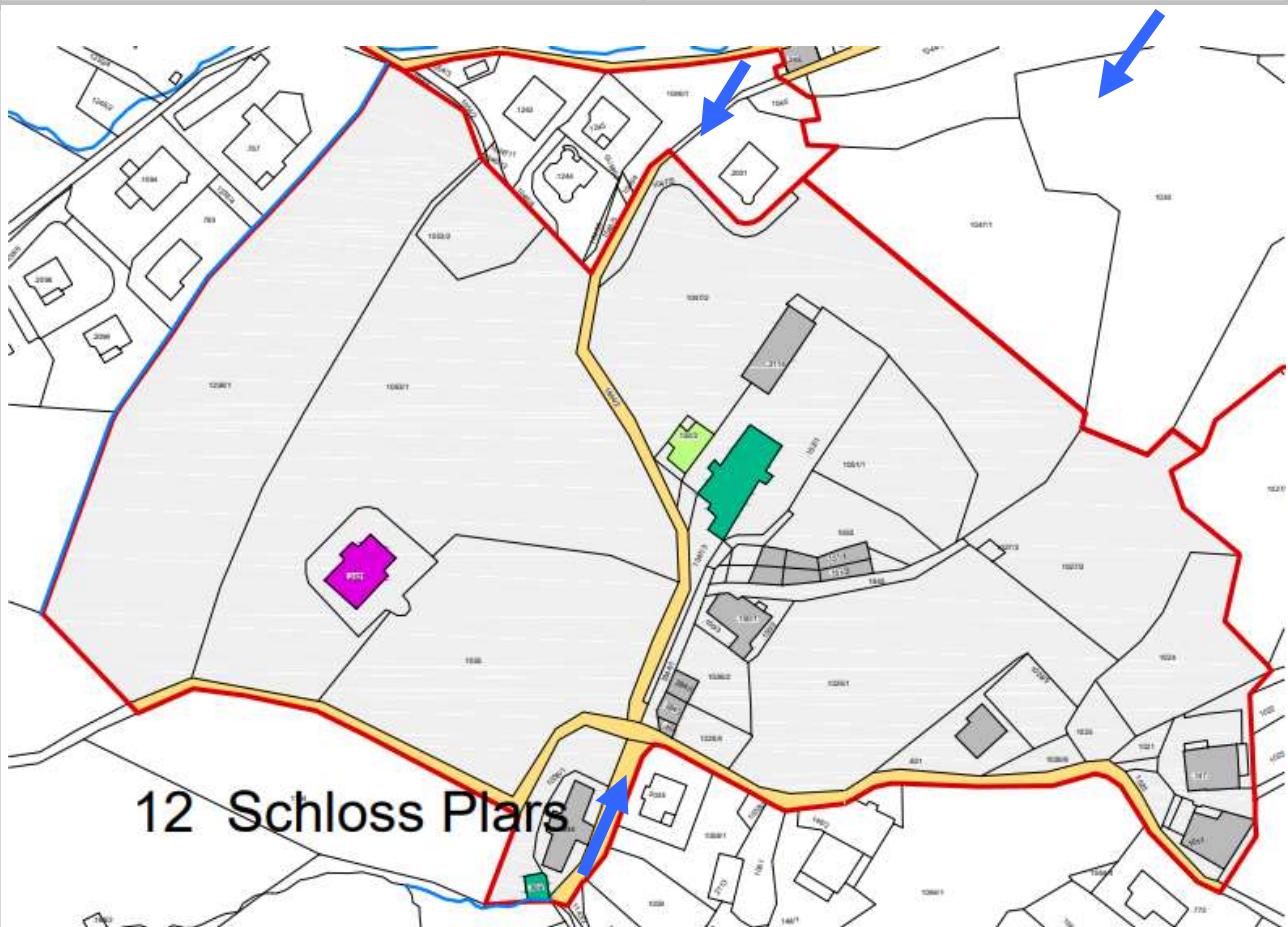
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura del sentiero pavimentato e delle recinzioni con muri a secco e steccati in legno.

C) Blickwinkel auf das Ensemble

C) Angoli visuali verso l'insieme



Legende siehe Seite 95 – Legende vedi pag. 95



BESCHREIBUNG

Das Ensemble Oberplars – Oberwiester/ Rabeiner umfasst einerseits den Baubestand an der Engstelle Ober- und Unterwiester und entlang der Straße bis zum Gasser/ Widmayr, als auch die darunterliegenden Streuhöfe des Rabeiner und des denkmalgeschützten Schnalshuber, beides markante und ortsbildprägende Baubestände des hohen Mittelalters, welche vom Waalweg aus gut einsehbar sind.

Mit den Baubeständen beim Speisguter und Widmayr findet sich eine zweite markante Straßenengstelle, der an der Kreuzung zur Vellauer-Straße die von Peter Fellin freskierte, farbenfrohe Wegkapelle des Widmayr folgt (1976 erbaut).

DESCRIZIONE

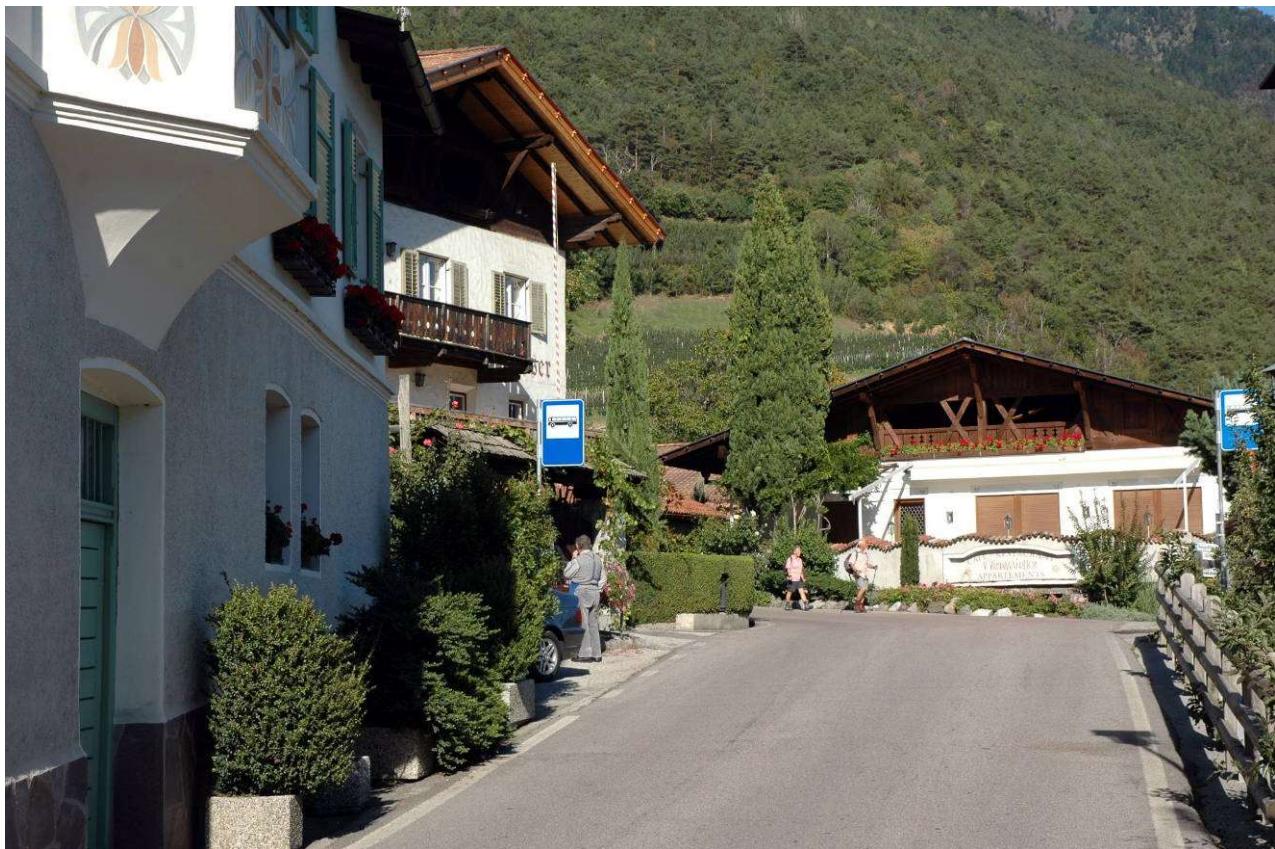
L'insieme Plars di Sopra – Oberwiester/ Rabeiner comprende da una parte le costruzioni sulla strettoia Ober- e Unterwiester e lungo la strada fino al Gasser/ Widmayr, dall'altra parte i masi Rabeiner e Schnalshuber (quest' ultimo sotto tutela storico artistica), tutti e due costruzioni di pregio e di particolare interesse per l'aspetto del paese. Essi sono ben visibili dal Waalweg (sentiero della roggia).

Con le costruzioni del Speisguter e del Widmayr è lagato un'altra strettoia, alla quale verso al Strada per Velloi si aggiunge una cappella costruita nel 1976 ed affrescata da Peter Fellin, noto pittore Meranese.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
Malerischer Charakter; Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt; Fortberstand der Bautypologie;	Carattere pittoresco; Figurabilità, quali leggibilità, appariscentza, capacità di orientare; Permanenza della tipologia edilizia;
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
<p>13 Wiester-Rabeiner</p>	
Legende - Legenda	
<ul style="list-style-type: none"> ■ Denkmalschutz - vincolo storico artistico ■ Elemente von besonderer Bedeutung Elementi costitutivi di particolare interesse ■ Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante ■ Störende Elemente - Elementi di disturbo ■ Elemente ohne besondere Bedeutung Elementi senza particolare interesse 	

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI	
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse	
<p>Wohnhaus Schnalshuber Bp. 167</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 	<p>Casa d'abitazione Schnalshuber P.ed. 167</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Vincolo storico artistico, Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Wohnhaus Rabeiner Bp. 168/1</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes bei Beibehaltung der bestimmenden Fassadenelemente (Eckerker, axiale Fenstersetzung, historischer Fassadendekor in Sgraffittotechnik).</p>		<p>Casa d'abitazione Rabeiner P.ed. 168/1</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente con mantenimento degli elementi caratteristici delle facciate (Erker angolari verso valle, finestre in asse, decorazioni in sgraffitto) e del tetto a due falde in direzione valle.</p>
<p>Kapelle beim Widmayr Bp. 1051</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Sanierung des Bestandes laut den Angaben des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>		<p>Capella presso il Widmayr P.ed. 1051</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Risanamento dell'esistente secondo le indicazioni dell' Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>

<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Widmayr Bp. 164/5</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen</p> <p>Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Begrenzungsmauer zur Straße.</p>		<p>Widmayr P.ed. 164/5</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento del muro di recinzione verso la strada.</p>
<p>Speisguter Bp. 165/2</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen</p> <p>Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, der Bauflucht an der Straße und eines vergleichbaren Volumens.</p>		<p>Speisguter P.ed. 165/2</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada e di una cubatura paragonabile..</p>
<p>Unterwiester Bp. 170</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzzbindungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen</p> <p>Bauliche Umgestaltung des Wohngebäudes bei Beibehaltung des Standortes und der Bauflucht an der Straße.</p> <p>Für das Wirtschaftsgebäude sind keine speziellen Erhaltungsmaßnahmen vorgesehen. Sofern die urbanistischen Voraussetzungen gegeben sind, kann es daher auch auch abgebrochen und an anderer Stelle neu aufgebaut werden.</p>		<p>Unterwiester P.ed. 170</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia della casa d'abitazione con mantenimento della posizione e dell'allineamento verso strada.</p> <p>Per la stalla e fienile non sono previsti disposizioni speciali. Salvo le possibilità urbanistiche può essere anche abbattuto e spostato.</p>

Wohnhaus Oberwiester
Bp. 171

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes an der Straße, an der zumindest ein Teil der heutigen Kubatur, beispielsweise in Form eines zweigeschossigen Nebengebäudes wiedererrichtet wird.



Casa d'abitazione Oberwiester
P.ed. 171

Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Ristrutturazione edilizia della casa d'abitazione con manutenzione della posizione e dell'allineamento verso strada. Deve essere lasciato o realizzato almeno una parte della cubatura esistente con un'edificio (anche accessorio) a due piani.

Steintrog vor dem Widmayr

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen
Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Erhaltung des Brunnenrotes.



Trogolo in pietra presso il Widmayr

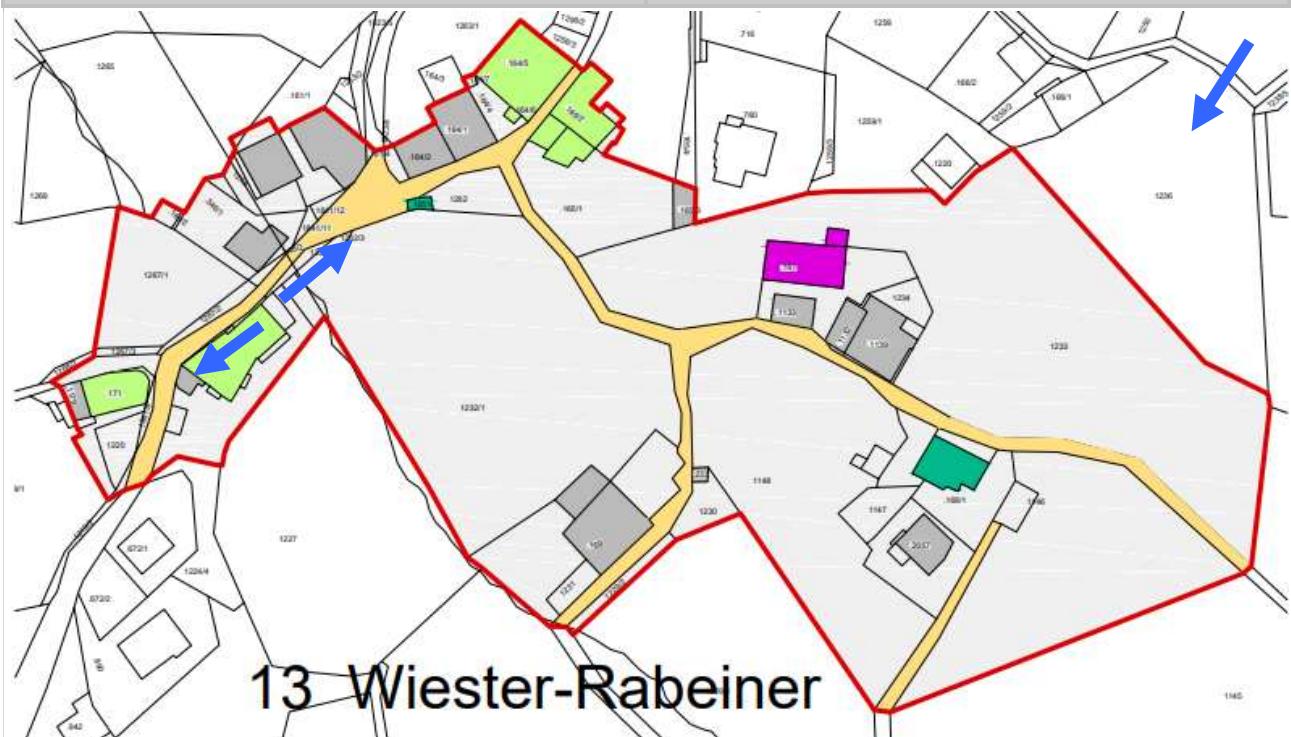
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Mantenimento e cura del trogolo in pietra.

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende siehe Seite 101 – Legende vedi pag. 101

**BESCHREIBUNG**

Das Ensemble Oberplars – St. Ulrich weist große Ähnlichkeiten zum Ensemble Waalweg auf. Nordwestlich der Filial- und Nebenkirche St. Ulrich breitet sich eine vom Menschen über Jahrhunderte geschaffene Kulturlandschaft mit Rebal-lagen aus, welche wesentlich von terrassierten und durch Trockenmauern abge-stufte Leiten geprägt wird. Vereinzelt sind auch Kastanienheine vorhanden.

Zu Füßen der Filialkirche St. Ulrich erhebt sich der Baubestand des Niedermair (Hansmair und Seppmair), beides Wein-höfe, welche aus einem mittelalterlichen Mairhof des bayerischen Kloster St. Mang in Füssen hervorgegangen sind, denen sie grundherrlich unterworfen waren.

Der Berger bzw. der Riesguter zeichnen sich durch Satteldächer in Talrichtung aus.

DESCRIZIONE

L'insieme Plars di Sopra – Sant'Udalrico assomiglia all'insieme Waalweg (sentiero della roggia). In direzione nord-ovest della chiesa di Sant'Udalrico si estende un paesaggio culturale con vigne, formato dall'uomo nei secoli scorsi e caratterizzata dai cosiddetti "Leiten", cioè terrassamenti con muri a secco e singoli castagneti.

Ai piedi della chiesa filiale di Sant'Udalrico ci si trovano le costrizioni del Niedermair (Hansmair e Seppmair), entrambi masi vinicoli provenienti dal medievale maso amministrativo del monastero bavarese di St. Mang a Füssen a Plars di Sopra, e ai quali appartenevano una volta.

I mase Berger e Riesguter sono carat-terizzati da tetti a due falde in direzione della valle.

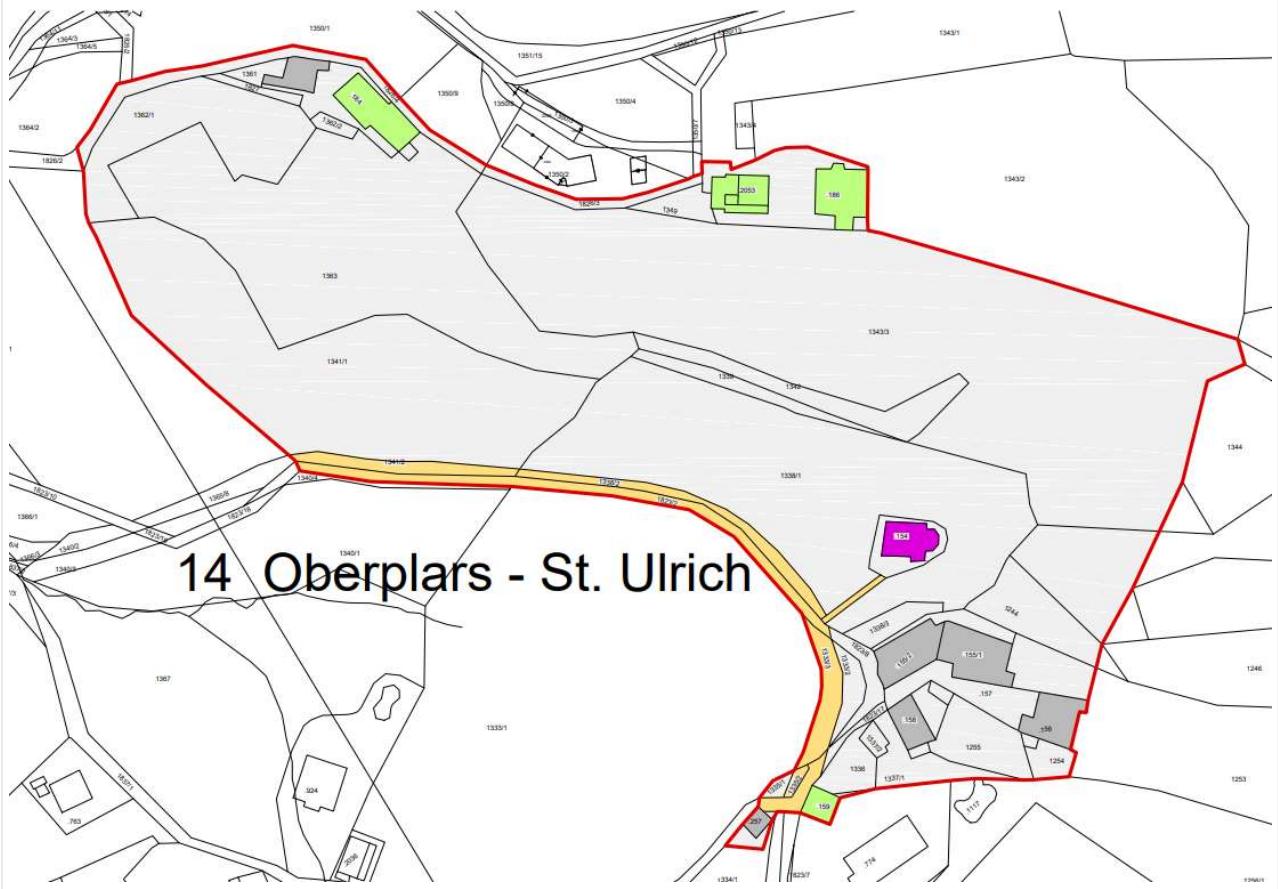
AUSWEISUNGSKRITERIEN

Historischer Wert;
 Malerischer Charakter;
 Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;
 Panorama;
 Geomorphologie;

CRITERI DI INDIVIDUAZIONE

Valore storico;
 Carattere pittoresco;
 Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;
 Panoramicità;
 Geomorfologia;

GRAPHISCHE ABGRENZUNG



DELIMITAZIONE GRAFICA

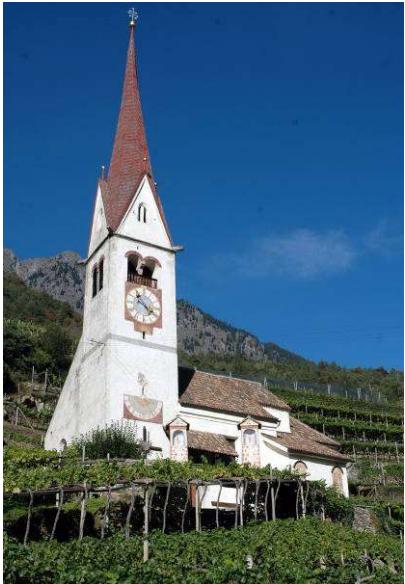
Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME

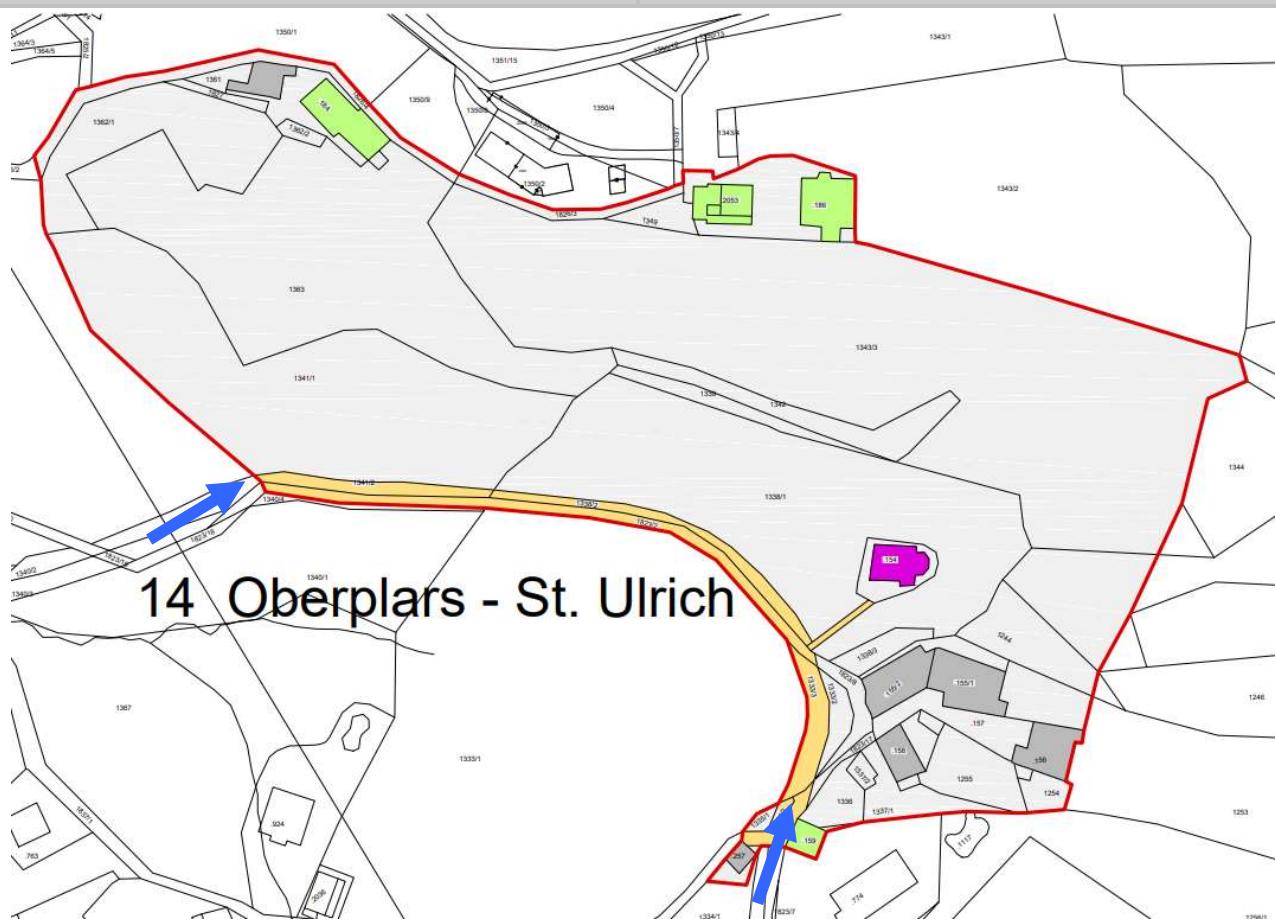


SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
B1) Elemente von besonderer Bedeutung	B1) Elementi di particolare interesse
<p>Filialkirche St. Ulrich mit Friedhof Bp. 154</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen;</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 <p>Chiesa filiale di Sant' Udalrico con Cimitero P.ed. 154</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Vincolo storico artistico, Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>	<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Ehemaliger Widum/ Schule Bp. 159</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, der Bauflucht, eines vergleichbaren Volumens und eines Sattel- oder Krüppelwalmdaches mit dem First zur Straße.</p>	 <p>Vecchia canonica/ scuola, P.ed. 159</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione, dell'allineamento verso strada, di una cubatura confrontabile e della forma di tetto a due falde o a falde spezzate con il frontone verso strada.</p>
<p>Riesguter Bp. 184</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Satteldächer in Talrichtung.</p>	 <p>Maso Riesguter P.ed. 184</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento dei tetti a due falde con frontone verso valle.</p>

<p>Berger Bpp. 186, 2053</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung der Satteldächer in Talrichtung..</p>		<p>Maso Berger Pp.edd. 186, 2053</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento dei tetti a due falde con frontone verso valle.</p>
<p>Erhaltenswerte Elemente</p>		<p>Elementi da mantenere</p>
<p>Terrassierte und durch Trockenmauern abgestufte Leiten</p>		<p>Terrazzamenti con muri a secco</p>
<p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Terrassierungen und der Trockenmauern laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p>		<p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei terrazzamenti e dei muri a secco secondo le indicazioni dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio.</p>
<p>Kastanienhaine</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Erhaltung der Kastanienhaine laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p>		<p>Castagneti</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Cura dei castagneti secondo le indicazioni dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio.</p>

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

**BESCHREIBUNG**

Vellau ist neben Aschbach die zweite Bergfraktion der Gemeinde Algund. Mit dem gleichnamigen Ensemble um die 1742 errichtete Filialkirche zum Heiligen Josef (auch Heilig-Kreuz) ist nicht nur ein bäuerlich geprägter Bergweiler, sondern auch ein beliebtes Ausflugsziel und Naherholungsgebiet verbunden, von dem aus der Naturpark Texelgruppe über einen Gondellift sowie diverse Wander-wege erschlossen wird. Von Vellau aus eröffnet sich ein herrliches Panorama auf den gesamten Meraner Talkessel und das Etschtal.

Prägend auf das Ensemble wirken sich einzelne, mächtige Kastanienbäume sowie die längs der Wege und Straßen errichteten Holzzäune und Trockenmauern aus.

DESCRIZIONE

Accanto a Rio Lagundo Velloi è la seconda frazione montanara del comune di Lagundo. Con l'insieme omonimo intorno alla chiesa filiale di San Giuseppe – fondata nel 1742 - non è legato sola-mente un borgo rurale ma anche una meta turistica e un noto luogo di riposo, dal quale tramite una cabinovia e diversi sentieri si raggiunge il parco naturale del gruppo di Tessa. Da Velloi ci si può apprezzare un bellissimo panorama sull' intera conca di Merano e la Valle d'Adige.

Sono caratterizzanti per l'insieme singoli castagneti con alberi di notevoli dimensioni e strade e sentieri con muri a secco o steccati in legno.

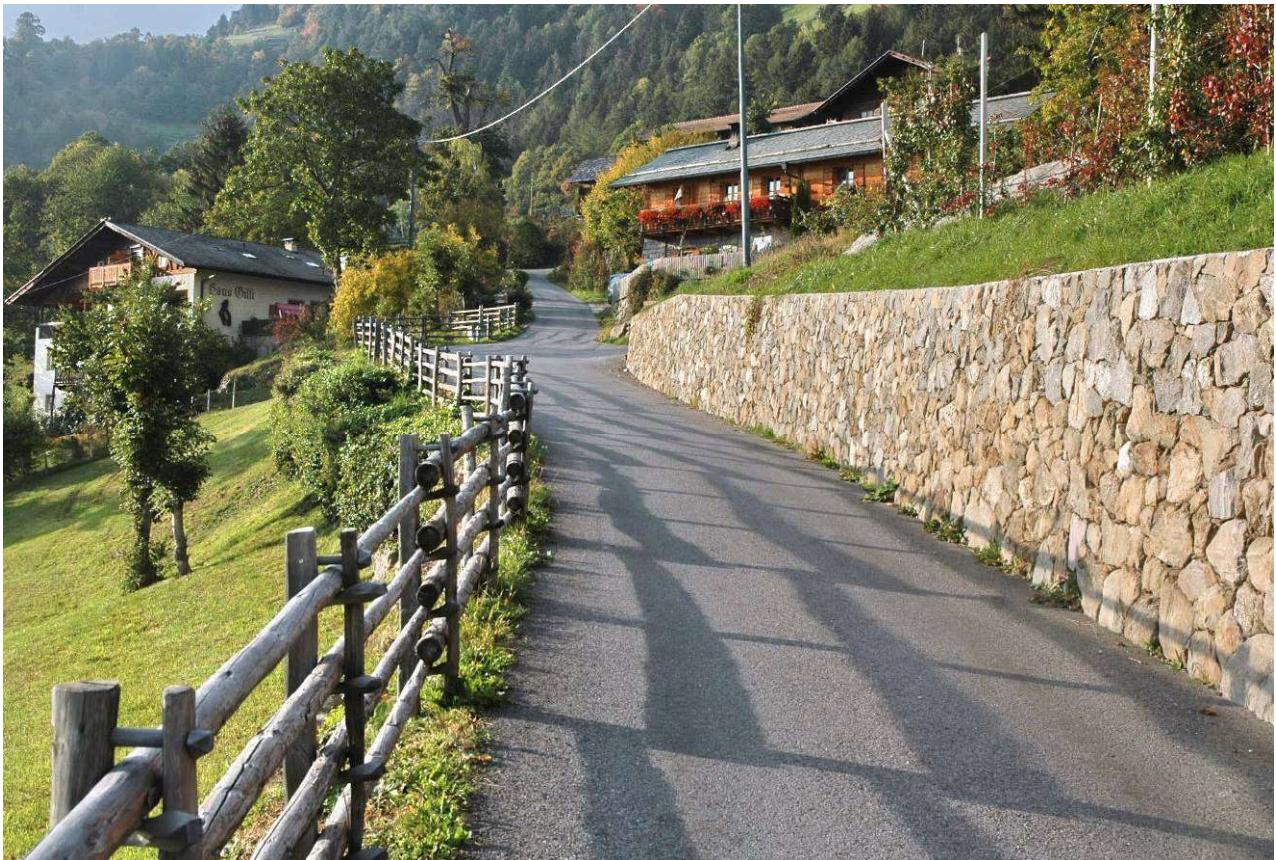
AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit;</p> <p>Orientierungspunkt;</p> <p>Panorama;</p> <p>Geomorphologie;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia;</p> <p>Capacità di orientare;</p> <p>Panoramicità;</p> <p>Geomorfologia;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA

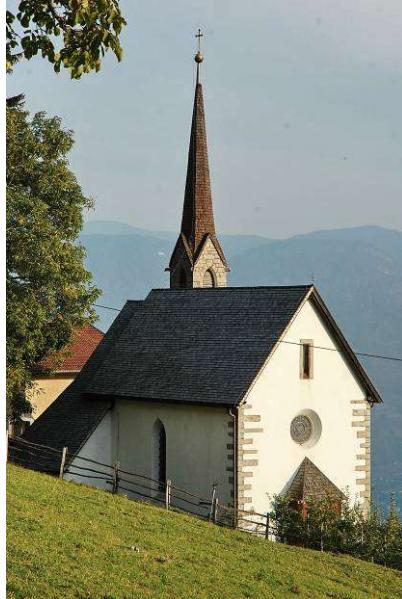
Legende - Legenda

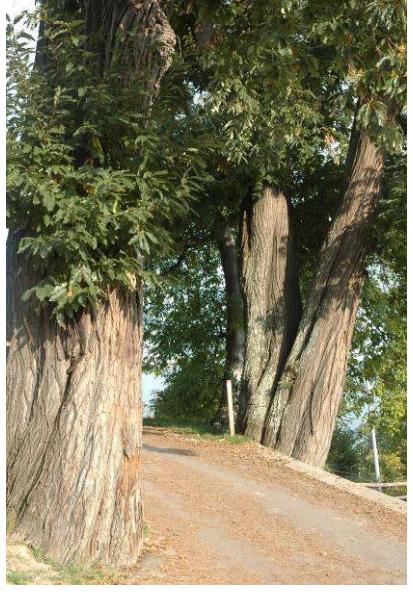
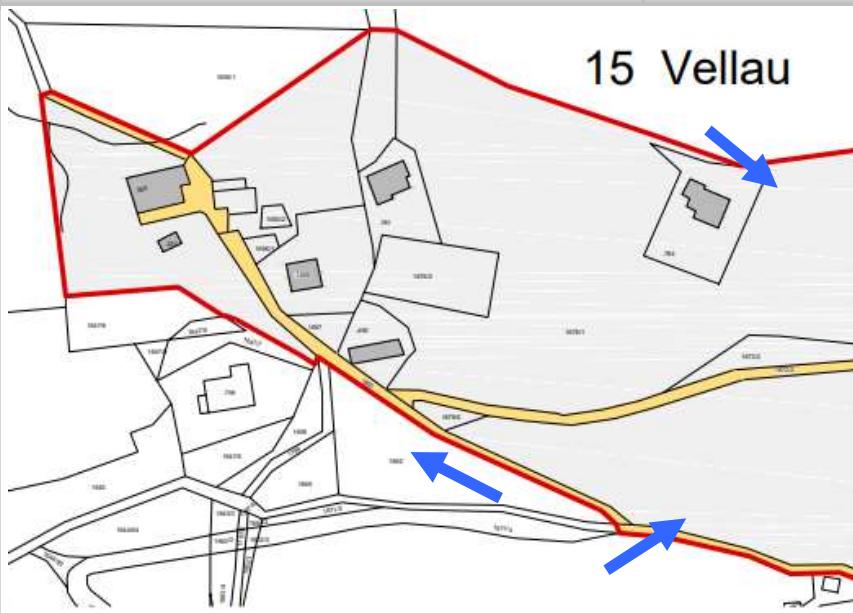
- Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- Störende Elemente - Elementi di disturbo
- Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

ÜBERSICHTSBILDER

IMMAGINI D'INSIEME



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Filialkirche zum Heiligen Josef Bp. 205</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>	 
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>	<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Ehemaliger Widum und Schule Bp. 206</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen..</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes, des Satteldaches in Talrichtung, der einfachen Lochfassade mit axialer Fenstersetzung sowie Rückbau des talseitigen Balkones.</p>	 

Erhaltenswerte Elemente	Elementi da mantenere
<p>Kastanienbäume</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Instandhaltung der Terrassierungen und der Trockenmauern laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p>	 <p>Castagni</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei castagni secondo le indicazioni dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio.</p>
<p>Holzzäune und Trockenmauern längs der Straßen und Wege</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Pflege und Erhaltung der Trockenmauern und der Holzzäune laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.</p>	 <p>Recinzioni in legno e muri a secco lungo le strade e le via</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Mantenimento e cura dei muri a secco e dei steccati in legno secondo le indicazioni dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio.</p>
<p>C) Blickwinkel auf das Ensemble</p>	<p>C) Angoli visuali verso l'insieme</p>
	
<p>Legende siehe Seite 113 – Legende vedi pag. 113</p>	

**BESCHREIBUNG**

Die Bergfraktion Vellau ist seit 1958 durch einen Sessellift mit dem Talboden bei Mitterplars verbunden. Es war dies einer der ersten Sessellifte Südtirols, welcher von der Mechanischen Werkstätte des Seilbahnpionier Hans Trojer aus Algund (1905-1992) erbaut wurde und weitestgehend ursprünglich erhalten ist. Von Hans Trojer stammt auch der wenige Jahre später, in den frühen 1960er Jahren, als Fortsetzung des Sesselliftes errichtete Panoramakorblift von Vellau (980 m) zur Leiter Alm (1.450 m). Dabei handelt es sich um eine der ganz wenigen Aufstiegsanlagen in den Alpen, welche ausschließlich für Wanderer konzipiert wurde.

Sowohl der Sessellift, als auch der Korblift sind als technische Kulturgüter zu werten und bilden heute eine viel besuchte „Touristenmeile“.

DESCRIZIONE

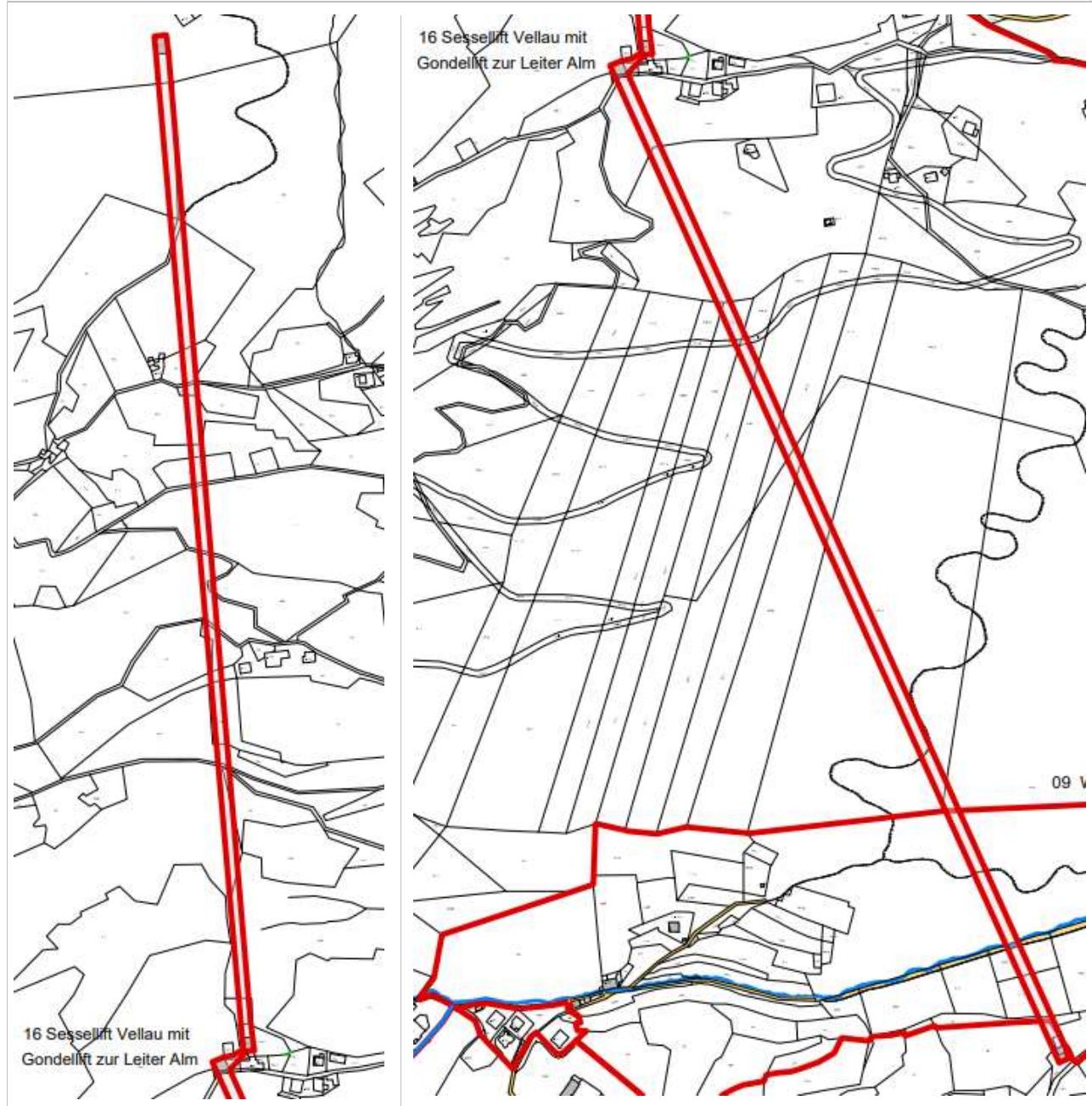
Dal 1958 la frazione montana di Velloi è collegata con il fondovalle presso Plars di Mezzo tramite una seggiovia costruita dalla officina meccanica del pioniere delle funivie Hans Trojer di Lagundo (1905-1992), a suo tempo una delle prime seggiovie dell'Alto Adige. Ad Hans Troyer risale anche la cestovia panoramica da Velloi (980 m) alla Malga Leiter (1.450 m), costruita alcuni anni più tardi, agli inizi degli anni Sessanta, in proseguimento della seggiovia. Si tratta di uno dei pochi impianti di risalita dell'arco alpino concepiti esclusivamente per gli escursionisti.

Sia la seggiovia che la cestovia panoramica sono monumenti della tecnica e costituiscono una meta turistica molto frequentata.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Panorama;</p> <p>Fortbestand der Bautypologie;</p>	<p>Valore storico;</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;</p> <p>Panoramicità;</p> <p>Permanenza della tipologia edilizia;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA

Legende - Legenda

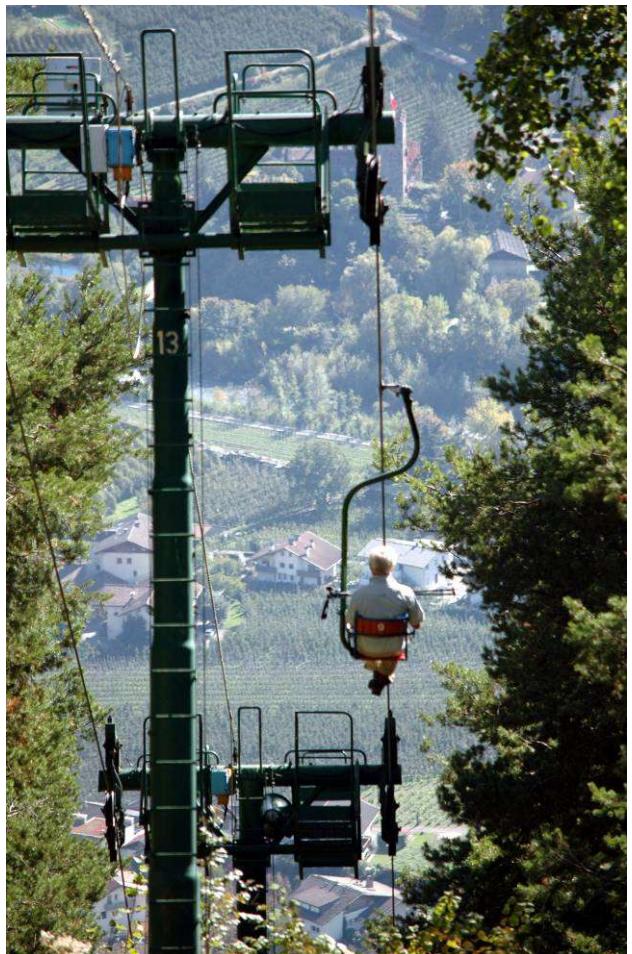
- █ Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- █ Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi costitutivi di particolare interesse
- █ Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- █ Störende Elemente - Elementi di disturbo
- █ Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse

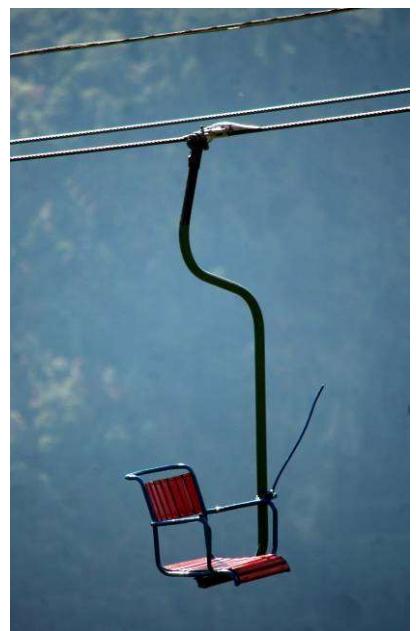
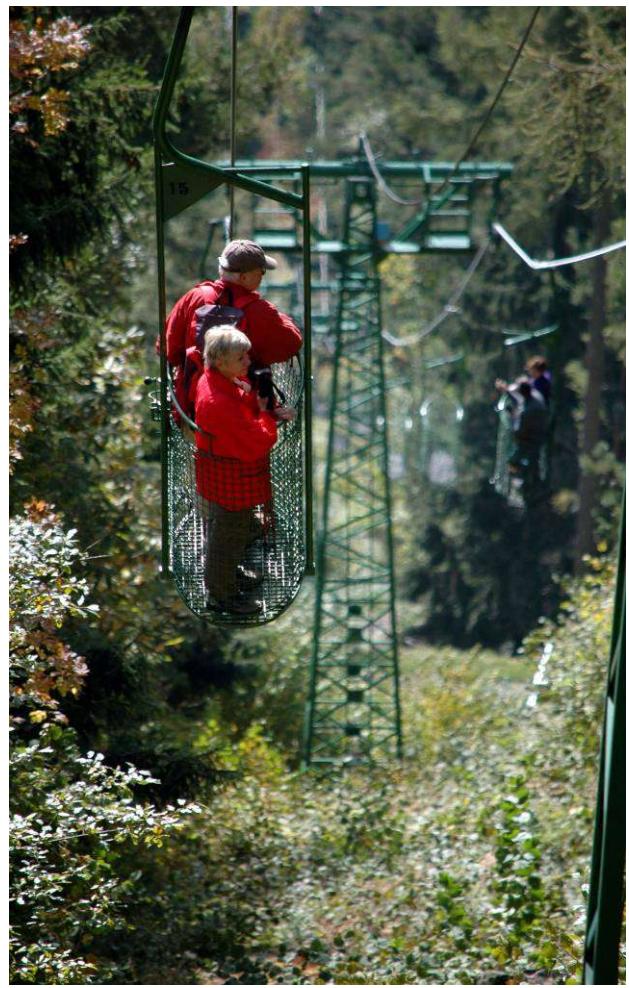


ÜBERSICHTSBILDER



IMMAGINI D'INSIEME





SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse
<p>Sessellift Vellau</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet; Landwirtschaftsgebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung; Wald; Wald mit besonderer landschaftlicher Bindung; Landesstraße.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Die Anlage aus den späten 1950er Jahren ist entsprechend den Anweisungen des Kuratoriums für technische Kulturgüter zu erhalten.</p>	
<p>Gondellift zur Leiter Alm</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet; Landwirtschaftsgebiet mit besonderer landschaftlicher Bindung; Wald; Gebiet mit Denkmalschutz (archäologische Zone).</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Die Anlage aus den frühen 1960er Jahren ist entsprechend den Anweisungen des Kuratoriums für technische Kulturgüter zu erhalten.</p>	
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>	<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Talstation Sessellift Bp. 929</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p>	<p>Stazione a valle della seggiovia P.ed. 929</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p>

<p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und einer geschlossenen Bauweise.</p>		<p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di una costruzione compatta.</p>
<p>Bergstation Sessellift Bp. 634</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und einer geschlossenen Bauweise.</p>		<p>Stazione a monte della seggiovia, P.ed. 634</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di una costruzione compatta.</p>
<p>Talstation Gondellift Bp. 693</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und einer geschlossenen Bauweise.</p>		<p>Stazione a valle della cestovia P.ed. 693</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di una costruzione compatta.</p>
<p>Bergstation Gondellift Bp. 650</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Wald.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Bauliche Umgestaltung bei Beibehaltung des Standortes und einer geschlossenen Bauweise.</p>		<p>Stazione a monte della cestovia, P.ed. 650</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Bosco.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Ristrutturazione edilizia con mantenimento della posizione e di una costruzione compatta.</p>

**BESCHREIBUNG**

Der Weiler Aschbach ist eine der ursprünglichsten Fraktionen der Gemeinde Algund und zeichnet sich durch einen durchwegs bäuerlichen Baubestand mit sattelgedeckten Wohn- und Wirtschaftsbauten in Talrichtung aus.

Im Zentrum des Weilers erhebt sich die 1890 errichtete Herz-Jesu-Kirche, die in seelsorglichen Belangen die kleine Maria-Schnee-Kapelle auf einer Kuppe zu Füßen des Weilers abgelöst hat.

Die Fraktion Aschbach ist heute ein beliebtes Ausflugsziel sowie Ausgangspunkt für Wanderungen auf das nahe Vigiljoch. Charakteristisch für das Ensemble sind neben dem bäuerlichen Baubestand und den Satteldächern in Talrichtung die längs der Wege und Straßen errichteten Holzzäune.

DESCRIZIONE

Il borgo di Rio Lagundo è una delle frazioni più originarie del comune di Lagundo. Esso è caratterizzato da un' edificazione rurale con case d'abitazione e stalle/fienile con tetti a due falde in direzione della valle.

Al centro del borgo si trova la chiesa del Sacro Cuore di Gesù, eretta nel 1890 come successore della piccola capella Madonna della Neve nella cura d'anime ai piedi del borgo.

La frazione di Rio Lagundo oggi è una nota meta turistica e punto di partenza verso il vicino San Vigilio. Accanto alle costruzioni in gran parte rurali con tetti a due falde verso valle sono caratterizzanti per l'insieme le strade e i sentieri con steccati in legno come recinzione.

AUSWEISUNGSKRITERIEN	CRITERI DI INDIVIDUAZIONE
<p>Historischer Wert;</p> <p>Malerischer Charakter;</p> <p>Erscheinung, wie Erkennbarkeit, Auffälligkeit, Orientierungspunkt;</p> <p>Panorama;</p> <p>Geomorphologie;</p>	<p>Valore storico</p> <p>Carattere pittoresco;</p> <p>Figurabilità, quali leggibilità, appariscentia, capacità di orientare;</p> <p>Panoramicità;</p> <p>Geomorfologia;</p>
GRAPHISCHE ABGRENZUNG	DELIMITAZIONE GRAFICA
<p>Legende - Legenda</p> <ul style="list-style-type: none"> [Pink square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico [Green square] Elemente von besonderer Bedeutung Elementi costitutivi di particolare interesse [Yellow square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung Elementi senza particolare interesse 	



SPEZIELLE ERHALTUNGSMASSNAHMEN	DISPOSIZIONI SPECIALI	
Elemente von besonderer Bedeutung	Elementi di particolare interesse	
<p>Herz-Jesu-Kirche Bp. 34</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Zone für öffentliche Einrichtungen – Verwaltung und öffentliche Dienstleistungen.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>		<p>Sacro Cuore di Gesù P.ed. 34</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Vincolo storico artistico, Zona per attrezzature collettive – Amministrazione e servizi pubblici.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Maria Schnee Bp. 22</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Denkmalschutz, Landwirtschaftsgebiet;</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Änderungen am Baudenkmal erfordern die vorherige Ermächtigung der Abteilung Denkmalpflege. Instandsetzung und Restaurierung laut den Anweisungen des Amtes für Bau- und Kunstdenkmäler.</p>		<p>Madonna della Neve P.ed. 22</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Vincolo storico artistico, Zona di verde agricolo;</p> <p>Provvedimenti di conservazione Modifiche del Monumento richiedono l'approvazione preventiva della ripartizione Beni culturali. Riparazioni e restauri secondo le indicazioni dell'Ufficio Beni Architettonici ed Artistici.</p>
<p>Elemente deren Position, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig sind</p>		<p>Elementi e costruzioni, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è fondamentale per l'insieme</p>
<p>Satteldächer in Talrichtung</p> <p>Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbündungen Landwirtschaftsgebiet.</p> <p>Erhaltungsmaßnahmen Für Neubauten ist diese für den Weiler und das Ensemble typische Dachform aufzugreifen. Für Nebentrakte, Garagen oder kleinere Zubauten an das Hauptgebäude können auch andere Dachormen (Pultdach usw.) aufgegriffen werden.</p>		<p>Tetti a due falde con frontoni verso valle</p> <p>Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti Zona di verde agricolo.</p> <p>Provvedimenti di conservazione Per costruzioni nuovi devono essere previsti tetti a due falde con frontoni verso valle. Per annessi, garage o piccole aggiunte alla casa principale possono essere scelte altre forme di tetto (tetto una falda ecc.)</p>

Erhaltenswerte Elemente

Holzzäune und Trockenmauern längs der Straßen und Wege

Urbanistische Bestimmungen, bestehende Schutzbindungen Landwirtschaftsgebiet.

Erhaltungsmaßnahmen

Pflege und Erhaltung der Trockenmauern und der Holzzäune laut den Anweisungen des Amtes für Landschaftsschutz.



Elementi da mantenere

Recinzioni in legno e muri a secco lungi le strade e le via

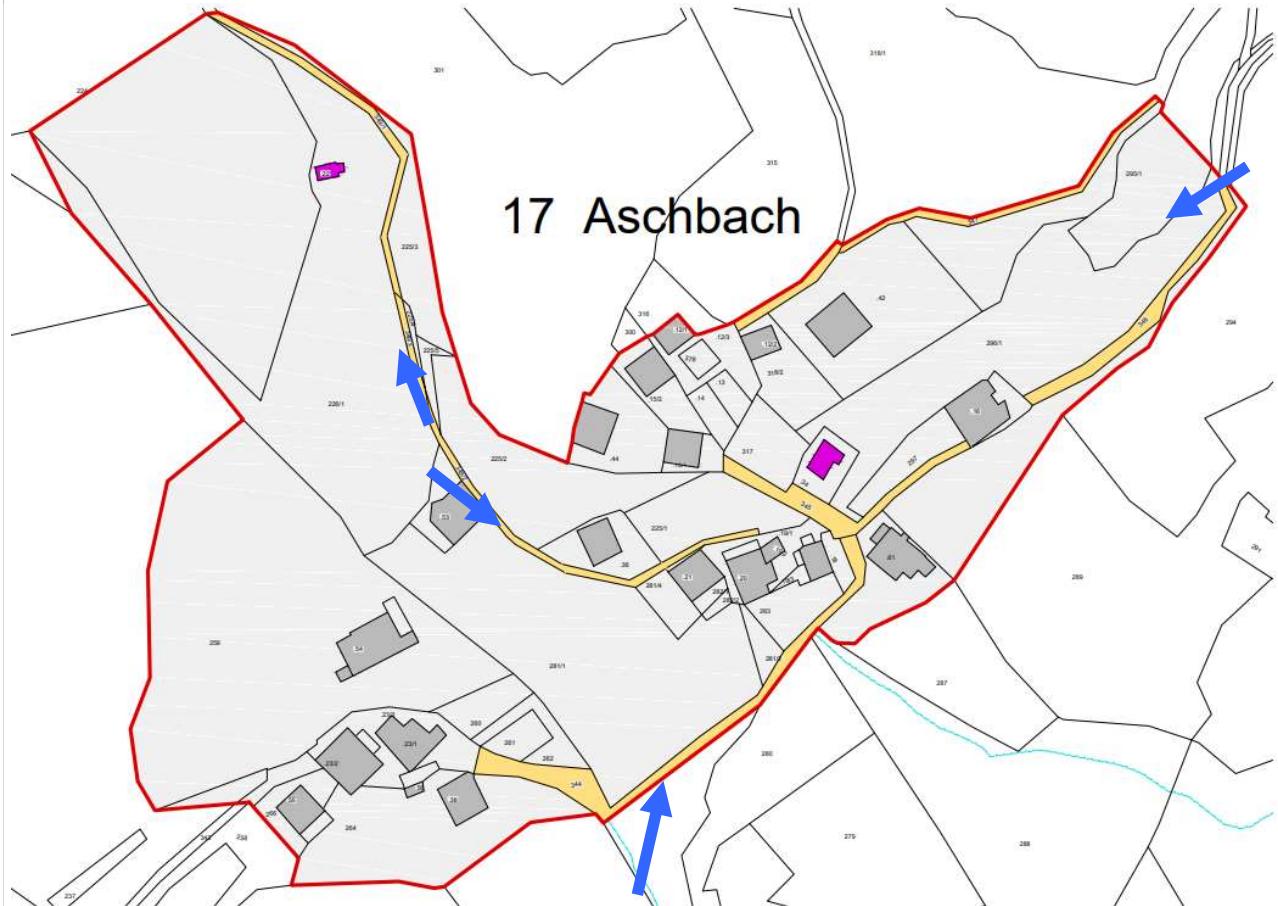
Destinazione urbanistica e vincoli di tutela esistenti
Zona di verde agricolo.

Provvedimenti di conservazione

Cura e manutenzione dei muri a secco e delle recinzioni in legno secondo le indicazioni dell' Ufficio per la Tutela del Paesaggio.

Blickwinkel auf das Ensemble

Angoli visuali verso l'insieme



Legende - Legenda

- [Pink square] Denkmalschutz - vincolo storico artistico
- [Teal square] Elemente von besonderer Bedeutung
Elementi constitutivi di particolare interesse
- [Light Green square] Elemente, deren Standort, Volumen, Dachform oder Firstrichtung wichtig ist
Elementi, la cui posizione, volume, forma del tetto o linea di colmo è importante
- [Orange square] Störende Elemente - Elementi di disturbo
- [Grey square] Elemente ohne besondere Bedeutung
Elementi senza particolare interesse